

---

# **Città di Lugano: Analisi statistica della situazione socio economica della popolazione residente**

## **Prima parte: individuazione dei casi sotto la soglia di fabbisogno**

---

Roberto Stoppa e Flaminio Cadlini, Tiresia S.n.c., Bellinzona

**Pubblicazione realizzata su mandato di:**  
Città di Lugano  
Istituti Servizi Sociali

Bellinzona, 14 dicembre 2009

## Indice

<b>INDICE.....</b>	<b>2</b>
<b>1. PREMESSA.....</b>	<b>3</b>
<b>2. INTRODUZIONE .....</b>	<b>4</b>
<b>3. ANALISI STATISTICA DESCRITTIVA DEL CAMPIONE DI RIFERIMENTO .....</b>	<b>10</b>
<b>4. ANALISI DELLA STRUTTURA DEI REDDITI .....</b>	<b>22</b>
<b>5. INTRODUZIONE ALLE ANALISI STATISTICHE .....</b>	<b>23</b>
<b>6. ANALISI DELLE PERSONE IN ETÀ AVS CHE NON PERCEPISCONO LA PC .....</b>	<b>26</b>
6.1. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI E DELLE PERSONE SOTTO LA SOGLIA DELLA POVERTÀ ..	36
<b>7. ANALISI DELLE PERSONE IN ETÀ AVS CHE PERCEPISCONO LA PC .....</b>	<b>40</b>
7.1. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI E DELLE PERSONE SOTTO LA SOGLIA DELLA POVERTÀ ..	52
<b>8. ANALISI DELLE PERSONE CHE PERCEPISCONO LA PC .....</b>	<b>57</b>
8.1. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI E DELLE PERSONE SOTTO LA SOGLIA DELLA POVERTÀ ..	68
<b>9. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI .....</b>	<b>72</b>
9.1. I NUCLEI FAMILIARI COMPOSTI DA 1 PERSONA .....	72
9.2. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI E DELLE PERSONE SOTTO LA SOGLIA DELLA POVERTÀ ..	80
9.3. I NUCLEI FAMILIARI COMPOSTI DA 2 PERSONE .....	82
9.4. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI E DELLE PERSONE SOTTO LA SOGLIA DELLA POVERTÀ ..	87
9.5. I NUCLEI FAMILIARI COMPOSTI DA 3 PERSONE .....	89
9.6. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI E DELLE PERSONE SOTTO LA SOGLIA DELLA POVERTÀ ..	92
9.8. I NUCLEI FAMILIARI COMPOSTI DA 4 PERSONE .....	93
9.9. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI E DELLE PERSONE SOTTO LA SOGLIA DELLA POVERTÀ ..	94
9.10. I NUCLEI FAMILIARI COMPOSTI DA 5 PERSONE .....	95
9.11. ANALISI DEI NUCLEI FAMILIARI E DELLE PERSONE SOTTO LA SOGLIA DELLA POVERTÀ ..	96
9.12. I NUCLEI FAMILIARI COMPOSTI CON PIÙ DI 5 PERSONE .....	96
<b>9. RIASSUNTO.....</b>	<b>97</b>
<b>ALLEGATO 1 .....</b>	<b>98</b>
<b>ALLEGATO 2 .....</b>	<b>100</b>
<b>ALLEGATO 3.....</b>	<b>102</b>

## 1. Premessa

L'analisi statistica che abbiamo svolto per la Città di Lugano ha lo scopo di individuare i nuclei famigliari che non raggiungono la soglia minima del fabbisogno, in base a diversi scenari che si riferiscono alle leggi cantonali e ai regolamenti comunali. Più in particolare lo studio ha approfondito i seguenti elementi:

- descrizione della popolazione con diverse variabili socio-economiche sulla base di un campione della popolazione di riferimento;
- analisi dei nuclei famigliari in base a differenti caratteristiche per stabilire quelli che non raggiungono la soglia minima calcolata in funzione di diversi scenari.

I dati utilizzati per l'analisi provengono da differenti fonti: Città di Lugano, database contribuzioni e database controllo abitanti e Repubblica e Cantone del Ticino, Dipartimento dell'Economia e delle finanze, database dichiarazioni fiscali.

Fra i dati della Città di Lugano e quelli del cantone esiste un ritardo temporale di due anni: i dati del controllo abitanti fanno riferimento all'anno 2009 mentre i dati fiscali all'anno 2007. Questa differenza ha dovuto essere elaborata in maniera particolare affinché si potessero presentare delle analisi che non risultavano sfasate per la differenza di tempo. Ai fini delle analisi siamo riusciti ad elaborare dei dati che possono essere letti con una determinata sovrapposizione temporale in maniera da ottenere una "fotografia" della situazione la più reale possibile.

Un grazie particolare lo rivolgiamo al Gruppo di Lavoro della Città di Lugano il quale ha dimostrato una grande flessibilità nella verifica dei dati e nella messa a disposizione del know-how necessario per la fornitura delle informazioni utilizzate nelle analisi.

Non da ultimo occorre evidenziare che la base di dati elaborata costituisce una fonte di informazioni molto importante a disposizione della Città di Lugano che potrebbe essere utilizzata per la pubblicazione di uno studio più approfondito che possa essere divulgato anche fuori dai confini della Città.

## 2. Introduzione

L'analisi statistica che segue si basa sulle informazioni raccolte presso la Città di Lugano e la Divisione delle Contribuzioni (DDC) del Canton Ticino e ha lo scopo di individuare e descrivere i nuclei famigliari (con le relative persone che li compongono) che sono esposti al rischio di povertà nella Città di Lugano.

Per svolgere questa analisi la Città di Lugano ha estrapolato dal database "*Contribuzioni*" i numeri cantonali che si riferiscono alle dichiarazioni fiscali dei propri cittadini. I dati di questo file sono poi stati utilizzati per estrapolare le dichiarazioni fiscali cantonali (anno 2007) nel database della DCC. Una volta in possesso dei dati fiscali cantonali, gli informatici della Città di Lugano hanno estrapolato le caratteristiche delle persone contenute nel database "*Controllo abitanti*" (in particolare, oltre alla persona con la dichiarazione fiscale, sono state estrapolate tutte le persone che avevano il numero di appartamento uguale a quello della persona selezionata nel database della DCC). Affinché si potesse garantire la massima riservatezza dei dati durante l'elaborazione dello studio, la Città di Lugano ha proceduto ad una codifica, ad hoc, dei dati in maniera che non vi fossero riferimenti legati ai codici contenuti nel database della Città.

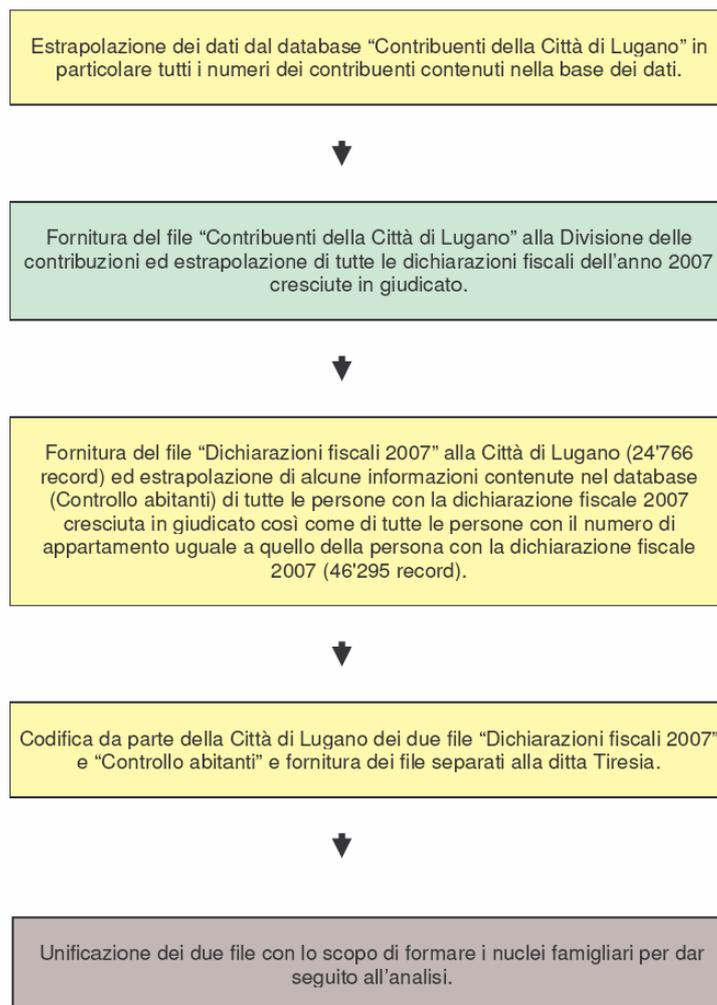


Figura 1: Schema delle varie fasi per l'estrapolazione dei dati utilizzati per l'analisi statistica.

Il numero totale di record (ogni record si riferisce ad una singola persona) forniti dalla Città di Lugano è di 46'295. Il numero totale di record (ogni record si riferisce ad una dichiarazione fiscale) forniti dalla DCC sono 24'766 e rappresentano il numero totale delle dichiarazioni fiscali cresciute in giudicato per l'anno 2007.

Questi due file sono stati la base di partenza dell'analisi statistica e il primo compito è stato quello di "legare" le informazioni contenute in ognuno dei due file in maniera che si potessero costruire i nuclei famigliari con le relative informazioni fiscali e alcune variabili sociali.

Dopo una prima analisi dei dati è emerso quanto segue:

- nei 46'295 record della Città si sono riscontrate 491 persone doppie (due numeri di persona uguale) che sono state eliminate;
- nei 24'766 record del Cantone si sono riscontrati 123 numeri cantonali doppi che sono stati eliminati.

L'analisi dei dati parte perciò dalle seguenti informazioni:

- numero di record (persone): 45'804;
- numero di record (dichiarazioni fiscali): 24'643.

Delle 45'804 persone vi sono:

- **29'161** persone che hanno un numero di riferimento fiscale di cui:
  - 1'512 persone risultano ancora senza notifica;
  - 186 persone risultano avere un reddito imponibile precedente al 2005;
  - 381 persone risultano con un reddito imponibile del 2005;
  - 1'989 persone risultano con un reddito imponibile nel 2006;
  - *24'340 persone risultano con un reddito imponibile nel 2007;*
  - 424 persone risultano con un reddito imponibile nel 2008;
  - 4 persone risultano con un reddito imponibile nel 2009;
  - 325 persone risultano con un reddito imponibile con codice 9999;
- **16'643** persone risultano senza numero di riferimento fiscale.

A questo punto si è proceduto con la prima codificazione dei dati a livello di singole persone:

<b>Codificazione 1</b>	
<b>COD 1</b>	<b>Descrizione</b>
0	Persone senza codice fiscale (16'643).
1	Persone con codice fiscale ma senza notifica (1'512).
2	Persone con dichiarazione emessa tra il 1998 e il 2006 (2'556).
3	Persone con dichiarazione emessa nel 2007 (24'340).
4	Persone con dichiarazione emessa nel 2008, 2009 o 9999 (753).

Una volta codificate le 45'804 persone si è proceduto "all'imputazione" delle persone al rispettivo nucleo familiare codificando così le persone una seconda volta.

<b>Codificazione 2</b>	
<b>COD 1</b>	<b>Descrizione</b>
1	Persone senza notifica e loro famigliari.
2	Persone con dichiarazione 1998-2004 e 2008-2009-9999.
3	Persone con dichiarazione 2007, idonei per l'analisi famiglie.
4	Persone senza dichiarazione ma che fanno parte di nuclei famigliari idonei.

Con questa procedura si è potuto ricavare la prima tabella di analisi che permette di **verificare la consistenza dei dati**, con le relative informazioni registrate nei database della Città di Lugano (analisi del **campione di riferimento** per la verifica della consistenza dei dati). La dimensione della tabella ricavata è la seguente:

<b>Codificazione 3</b>			
<b>COD1</b>	<b>COD2</b>	<b>Persone in</b>	<b>Persone out</b>
0	1		2'914
0	4	13'729	
1	1		1'512
2	2		186
2	3	2'370	
3	3	24'340	
4	3		753
Totale		4'439	5'365
Totale		45'804	

Lo schema seguente evidenzia le prime fasi di costruzione del database utilizzato per l'analisi indicando i vari passaggi che sono stati intrapresi. Dallo schema si può osservare che le dichiarazioni fiscali utilizzate per l'analisi sono 23'387 vale a dire 1'256 in meno rispetto a quelle che sono state estrapolate dalla DCC. Questo risultato è molto positivo se si considera che i dati provengono da 3 database differenti (*Controllo abitanti, Contribuzioni Città di Lugano e Contribuzioni Cantone*).

Numero persone nel nucleo famigliare	Dati originali della Città di Lugano: numero persone	Dati originali del Cantone: numero dichiarazioni fiscali	Numero di persone dopo prima verifica	Numero di dichiarazioni fiscali dopo prima verifica
	Persone residenti al mese di settembre 2009.	Dichiarazioni fiscali 2007 cresciute in giudicato.		
<b>Totale</b>	<b>46'295</b>	<b>24'766</b>	<b>45'804</b>	<b>24'643</b>
	Numero di persone nel file originale della Città di Lugano.	Numero di dichiarazioni fiscali nel file originale del Cantone.	<b>Prima verifica</b> dei file originali ed eliminazione dei dati doppi (persone e dichiarazioni fiscali).	
			Eliminate: 491 persone e 123 dichiarazioni fiscali.	

Figura 2: Schema della prima fase di verifica dei dati in base ai due file originali forniti dalla Città di Lugano.

Partendo dalle 24'643 dichiarazioni fiscali (ogni dichiarazione fiscale appartiene ad una persona) si è proceduto alla costruzione dei nuclei famigliari, raggruppando tutte le persone appartenenti allo stesso nucleo famigliare in base al numero di famiglia (ID famiglia). In totale sono risultati 23'031 nuclei famigliari pari a 40'439 individui. Un'ulteriore verifica (quarta verifica) ha controllato il numero effettivo di persone nei relativi nuclei famigliari ed ha riscontrato una leggera differenza rispetto alle varie dimensioni dei nuclei famigliari classificati.

# nuclei famigliari	# persone registrate nel nucleo famigliare	Verifica persone nel nucleo famigliare	Differenza
13'507	13'507	13'407	- 100
4'714	9'428	9'330	- 98
2'386	7'158	7'092	- 66
1'889	7'556	7'528	- 28
453	2'265	2'255	- 10
62	372	366	- 6
12	84	84	0
5	40	40	0
1	9	9	0
2	20	20	0
<b>23'031</b>	<b>40'439</b>	<b>40'131</b>	<b>- 308</b>
<b>Seconda e terza verifica:</b> procedura di codifica delle persone in base al nucleo famigliare.		<b>Quarta verifica:</b> controllo del numero di persone nel nucleo famigliare.	
Eliminate: 5'365 persone.			

**Figura 3: Schema della seconda, terza e quarta fase di verifica dei dati per la creazione dei nuclei famigliari.**

Un'ulteriore e ultima verifica (quinta verifica) ha controllato se le 40'131 persone presentano i parametri idonei per essere considerate nell'analisi (dichiarazioni fiscali 2005, 2006, 2007 oppure nessuna dichiarazione fiscale in quanto semplice membro famigliare).

A questo punto dopo aver evidenziato i vari passaggi, a volte molto complessi e delicati, il **campione di riferimento** che servirà per le analisi statistiche è formato da 38'750 persone che compongono 22'409 nuclei famigliari. Come si avrà modo di osservare in seguito, nelle varie analisi che saranno svolte, non tutte le persone (così come non tutti i rispettivi nuclei famigliari), potranno essere utilizzate in quanto per alcune di esse non si dispone dei dati fiscali sufficientemente articolati (in particolare si tratta delle persone che hanno

una dichiarazione fiscale antecedente il 2007). Il campione della popolazione di riferimento è però utilizzato nel suo insieme per l'analisi descrittiva del capitolo 2.

Persone analisi	Nuclei non idonei	Persone non idonee	Persone analisi	Nuclei famigliari analisi	Dichiarazioni 2007 e anni precedenti	Dichiarazioni 2007
13'407	0	0	13'417	13'417	13'417	12'075
9'330	134	274	9'056	4'528	5'338	4'958
7'092	174	525	6'567	2'189	3'353	3'089
7'528	110	440	7'088	1'772	2'705	2'500
2'255	23	115	2'140	428	684	628
366	5	30	336	56	113	106
84	1	7	77	11	20	18
40	0	0	40	5	9	9
9	0	0	9	1	2	2
20	0	0	20	2	2	2
<b>40'131</b>	<b>447</b>	<b>1'391</b>	<b>38'750</b>	<b>22'409</b>	<b>25'643</b>	<b>23'387</b>
<b>Quinta verifica:</b> controllo se le dichiarazioni fiscali sono idonee per l'analisi e modifica del codice "descrizione membro"			<b>Numero di nuclei famigliari, persone con la struttura fiscale idonea per l'analisi con dichiarazioni 2007 e anni precedenti.</b>			<b>Numero di dichiarazioni fiscali 2007 e idonee per ogni tipo di analisi</b>
Eliminate: 447 nuclei famigliari e 1'381 persone (1'391 – 10 persone che sono diventate persone sole)						

Figura 4: Schema quinta fase di verifica dei dati per la creazione del campione di riferimento, persone e nuclei famigliari.

Per quanto riguarda le dichiarazioni fiscali, nel campione di riferimento troviamo le seguenti informazioni:

Tipo di dichiarazione fiscale	# Persone
Nessuna dichiarazione fiscale <sup>1</sup>	13'107
Dichiarazione fiscale 2005	357
Dichiarazione fiscale 2006	1'899
Dichiarazione fiscale 2007	23'387
<b>Totale persone</b>	<b>38'750</b>

Questo significa che nelle analisi che seguiranno, le persone che hanno una dichiarazione fiscale del 2005 o del 2006, non potranno essere utilizzate in quanto riportano soltanto le

<sup>1</sup> Si tratta di persone che appartengono a nuclei famigliari che però non dispongono di una dichiarazione propria in quanto moglie del contribuente oppure figlio.

informazioni riguardanti il reddito e la sostanza imponibile. A questo punto ci si potrebbe chiedere: *“Come mai non sono state eliminate le persone con una dichiarazione fiscale precedente al 2007?”* Da parte nostra abbiamo ritenuto utile mantenere anche i nuclei familiari dove sono presenti delle persone che hanno una dichiarazione fiscale precedente al 2007 in quanto, qualora si volessero avere delle informazioni anche per questi nuclei (per verificare se il loro fabbisogno non raggiunge la soglia minima) si potrebbe già avere una certa intuizione guardando al reddito e alla sostanza imponibile.

### 3. Analisi statistica descrittiva del campione di riferimento

Per **campione di riferimento** si intendono tutte le persone che sono state selezionate in base a diverse procedure di verifica (**38'750**) e che compongono in maniera idonea il nucleo familiare (**22'409**). Come detto precedentemente vi sono però anche 2'256 persone che pur facendo parte di un nucleo familiare risultano avere una dichiarazione fiscale antecedente il 2007. Questi individui (e il relativo nucleo familiare) non potranno però essere utilizzate in alcune delle analisi che saranno svolte per mancanza di informazioni dettagliate.

Se si considera che la popolazione residente nella Città di Lugano a fine 2007 era di 55'924 individui, il **campione di riferimento** rappresenta circa il 70.0%. Se tale percentuale potrebbe risultare significativa, occorre però prestare attenzione in quanto la rappresentatività della popolazione non è del tutto completa. In particolare per le persone con permesso di dimora B non si dispone dei dati fiscali in quanto per redditi inferiori ai CHF 120'000 il prelievo fiscale avviene alla fonte e di conseguenza queste persone non hanno un numero di contribuente presso la Città di Lugano. Per questa tipologia di individui la copertura statistica risulta perciò insufficiente.

Come mostra la Tabella 1, per le persone domiciliate o con permesso C, la rappresentatività statistica del campione di riferimento è molto buona mentre per le persone con permesso di dimora B vi è una netta sottorappresentanza. La mancanza di dati per le altre categorie di persone non rappresenta un problema in quanto si tratta perlopiù di persone che in ogni caso non avrebbero diritto a sussidi.

Se si volesse estendere l'analisi anche alle persone con permesso di dimora B, occorrerà reperire i dati fiscali presso le competenti amministrazioni.

Va evidenziato che i dati della Tabella 1 non contengono le persone che abitano nei Comuni di Barbengo, Carabbia e Villa Luganese in quanto questi tre Comuni fanno parte della Città di Lugano soltanto dall'aprile 2008 (circa 2'930 persone). I dati del campione di riferimento contengono invece anche gli individui che abitano in questi tre Comuni.

Codice	Descrizione permesso	Dati analisi	31.12.2007 <sup>2</sup>	Copertura
0	Nessun documento	1	25	
1	Domiciliati	27'710	31'436	88.1%
2	Permesso di domicilio C	2'565	3'122	82.2%
3	Permesso di dimora B	242	1'705	14.2%
5	Autorizzazione di soggiorno	2	982	
7	Permesso dimora temporaneo L	2	114	
9	Altri documenti	13		
10	Permesso asilo N	0	153	
11	Ammissione provvisoria F	0	231	
12	Frontalieri G	0	1	
13	Autorizzazione di corta durata ACD	0	22	
15	Altri documenti	1		
16	Frontalieri G CE/AELS	1	221	
17	Permesso di dimora B CE/AELS	213	3'549	6.0%
18	Permesso dimora temporaneo L CE/AELS	1	293	0.3%
19	Permesso di domicilio C CE/AELS	7'995	9'284	86.1%
20	Autorizzazione di corta durata ACD CE/AELS	0	0	
21	Residenza secondaria	0	871	
22	In corso (Svizzera)	4	1	
23	In corso (Altre nazioni)	0	174	
24	Dipendente consolare	0	7	
25	Certificato di residenza	0	721	
26	Dichiarazione domicilio estero	0	42	
30	Permesso dimora temp. L 120gg CE/AELS	0	28	
31	Prestatore di servizio senza permesso URS	0	11	
<b>Totale</b>		<b>38'750</b>	<b>52'993</b>	

**Tabella 1: Persone: confronto delle persone nel campione di riferimento con le persone residenti nella Città di Lugano al 31.12.2007, suddivisione in base al permesso.**

Se si analizza il quartiere di residenza del campione di riferimento, i dati si distribuiscono in maniera simile a quella della popolazione residente al 31.12.2007. Dalla Tabella 2 si nota che fra i 19 quartieri della Città quelli più abitati sono: Besso, Breganzona, Centro, Molino Nuovo, Pregassona e Viganello che insieme "ospitano" il 71.0% del totale della popolazione. Nel campione risultano 2'686 persone che non hanno il quartiere di residenza: si tratta esclusivamente di persone sole che nel frattempo hanno lasciato la Città di Lugano e di conseguenza il dato non è più attualizzato nel database controllo abitanti.

<sup>2</sup> In questi dati non sono comprese le persone residenti a Barbengo, Carabbia e Villa Luganese in quanto questi tre Comuni si sono aggregati con la Città di Lugano nell'aprile del 2008 e non si dispone di tali informazioni.

Quartiere	# Persone analisi	%	# Persone residenti al 31.12.2007 <sup>3</sup>	%
Non indicato	2'686	6.9%	0	0.0%
Aldesago	322	0.8%	576	1.0%
Barbengo	144	0.4%	1'826	3.3%
Besso	3'362	8.7%	4'992	8.9%
Brè	258	0.7%	312	0.6%
Breganzona	3'082	8.0%	5'233	9.4%
Carabbia	179	0.5%	567	1.0%
Cassarate	2'387	6.2%	3'507	6.3%
Castagnola (con Caprino)	1'267	3.3%	2'151	3.8%
Centro	3'362	8.7%	5'367	9.6%
Cureggia	102	0.3%	135	0.2%
Davesco-Soragno	1'207	3.1%	1'450	2.6%
Gandria	19	0.0%	215	0.4%
Loreto	1'776	4.6%	3'115	5.6%
Molino Nuovo	6'118	15.8%	8'695	15.5%
Pambio-Noranco	501	1.3%	665	1.2%
Pazzallo	939	2.4%	1'257	2.2%
Pregassona	6'612	17.1%	8'376	15.0%
Viganello	4'037	10.4%	6'947	12.4%
Villa Luganese	390	1.0%	538	1.0%
<b>Totale</b>	<b>38'750</b>	<b>100.0%</b>	<b>55'924</b>	<b>100.0%</b>

**Tabella 2: Persone: confronto delle persone nel campione di riferimento con il totale delle persone residenti al 31.12.2007 nella Città di Lugano, suddivisione in base al quartiere di residenza.**

La Tabella 3 evidenzia la distribuzione dei nuclei familiari del campione di riferimento in base alla dimensione del nucleo familiare (purtroppo non si dispone dei dati riguardanti la popolazione residente in Città a fine 2007 per un paragone). Una caratteristica che emerge è che i quartieri più popolati sono anche quelli dove la percentuale dei nuclei familiari composti da una sola persona sono percentualmente maggiori.

<sup>3</sup> In questi dati sono state aggiunte le informazioni riguardanti il numero delle persone residenti nei Comuni di Barbengo, Carabbia e Villa Luganese.

Quartiere	Nuclei famigliari per dimensione							% nuclei con 1 o 2 persone rispetto al totale	% nuclei con 1 persona rispetto al totale
	1	2	3	4	5	> 5	Totale		
Non indicato	2'686						2'686	100.0%	100.0%
Aldesago	103	44	18	19	1		185	79.5%	55.7%
Barbengo	24	19	5	13	3		64	67.2%	37.5%
Besso	1'115	442	178	151	32	10	1'928	80.8%	57.8%
Bré	63	30	17	18	3		131	71.0%	48.1%
Breganzona	778	352	207	173	42	12	1'564	72.3%	49.7%
Carabbia	36	15	7	18	4		80	63.8%	45.0%
Cassarate	881	329	120	104	11	3	1'448	83.6%	60.8%
Castagnola (con Capr)	438	158	75	49	19		739	80.6%	59.3%
Centro	1'304	398	187	127	27	8	2'051	83.0%	63.6%
Cureggia	18	12	6	3	6		45	66.7%	40.0%
Davesco-Soragno	204	137	91	84	19	4	539	63.3%	37.8%
Gandria	4	4	1	1			10	80.0%	40.0%
Loreto	704	210	93	71	15	2	1'095	83.5%	64.3%
Molino Nuovo	2'064	818	389	234	51	9	3'565	80.8%	57.9%
Pambio-Noranco	100	48	47	28	6	3	232	63.8%	43.1%
Pazzallo	196	122	65	53	16	2	454	70.0%	43.2%
Pregassona	1'400	830	436	408	105	14	3'193	69.8%	43.8%
Viganello	1'218	516	222	193	60	7	2'216	78.2%	55.0%
Villa Luganese	81	44	25	25	8	1	184	67.9%	44.0%
<b>Totale complessivo</b>	<b>13'417</b>	<b>4'528</b>	<b>2'189</b>	<b>1'772</b>	<b>428</b>	<b>75</b>	<b>22'409</b>	<b>80.1%</b>	<b>59.9%</b>

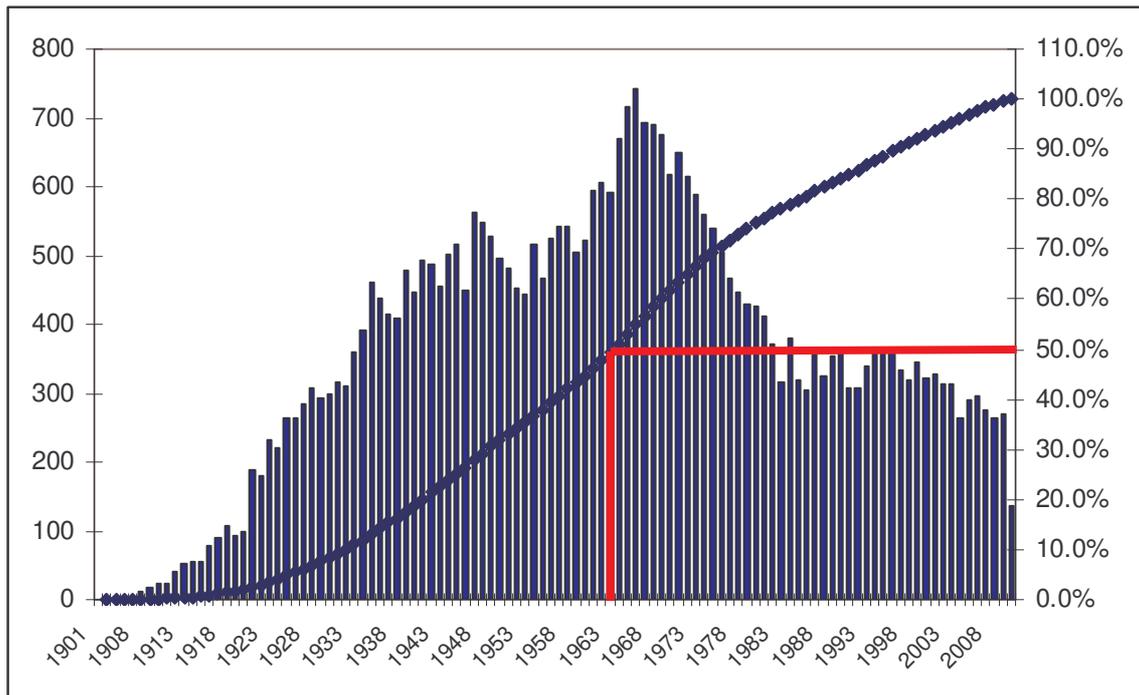
**Tabella 3: Nuclei famigliari (campione di riferimento): suddivisione in base alla dimensione del nucleo famigliare e al quartiere di residenza.**

Anche per la distribuzione in base al sesso i dati del campione di riferimento sono molto simili a quelli della popolazione residente al 31.12.2007 (Tabella 4).

Sesso	# Persone analisi	%	# Persone residenti al 31.12.2007	%
F	20'409	52.7%	27'971	52.8%
M	18'341	47.3%	25'022	47.2%
<b>Totale</b>	<b>38'750</b>	<b>100.0%</b>	<b>52'993</b>	<b>100.0%</b>

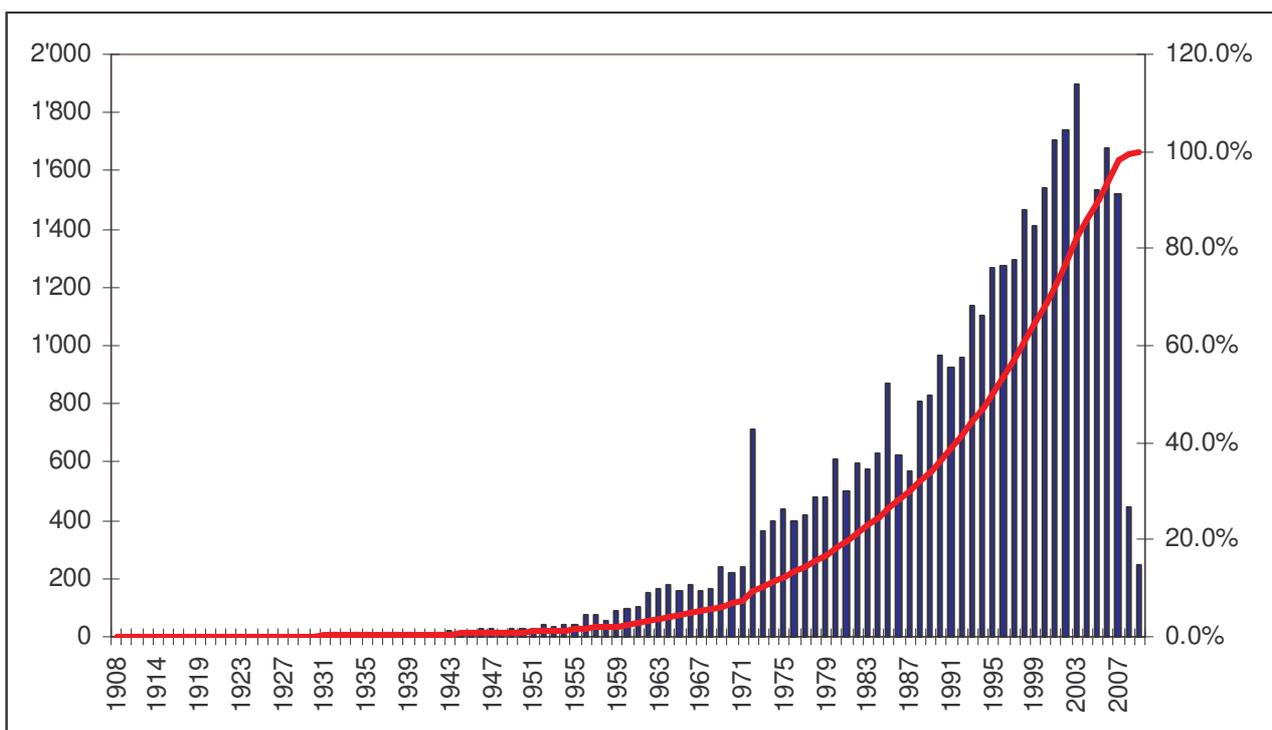
**Tabella 4: Persone: confronto fra le persone del campione di riferimento e il totale delle persone residenti nella Città di Lugano al 31.12.2007, suddivisione in base al sesso.**

La Figura 5, che riporta l'anno di nascita delle persone del campione di riferimento, mette in luce che il 50.0% della popolazione residente a Lugano ha un'età inferiore ai 45 anni (questo dato rispecchia la distribuzione della reale popolazione residente a fine 2007 nella Città). Di conseguenza, si può affermare che il campione di riferimento utilizzato per l'analisi convince anche da un punto di vista anagrafico.



**Figura 5: Persone (campione di riferimento): distribuzione in base all'anno di nascita, valori assoluti (scala sinistra) e percentuale cumulata (scala destra).**

La Figura 6 suddivide il campione di riferimento in base all'anno di arrivo nella Città di Lugano. Si tratta di un dato molto interessante che evidenzia come il 50.0% della popolazione attualmente residente a Lugano è arrivata a partire dalla metà degli anni '90. Questa caratteristica sottolinea un aspetto di dinamicità in termini di movimento della popolazione (a tal proposito in futuro sarebbe interessante valutare i movimenti all'interno della Città, fra i quartieri).



**Figura 6: Persone (campione di riferimento): distribuzione in base all'anno di arrivo in Città, valori assoluti (scala sinistra) e percentuale cumulata (scala destra).**

La Tabella 5 riporta i dati relativi al raggiungimento o meno dell'età AVS. Come si può osservare, nel campione di riferimento il numero totale di persone in età AVS è di 9'005 (5'589 sono donne e 3'416 uomini). Questo significa che circa il 77.0% della popolazione residente a Lugano non ha ancora raggiunto l'età di pensionamento (di conseguenza si desume che il 23.0% ha già raggiunto l'età AVS). In base ai dati pubblicati dall'Ufficio cantonale di statistica, la distribuzione risulta simile a quella del campione di riferimento: le persone non ancora in età AVS rappresentavano circa il 78.0%.

	# Persone in età AVS	# Persone non in età AVS	Totale
F	5'589	14'820	<b>20'409</b>
M	3'416	14'925	<b>18'341</b>
<b>Totale</b>	<b>9'005</b>	<b>29'745</b>	<b>38'750</b>

**Tabella 5: Persone (campione di riferimento): distribuzione in base all'età AVS.**

I dati riportati nella Tabella 6 raggruppano i singoli individui in nuclei famigliari. Un dato che emerge è che la gran parte dei nuclei famigliari risulta essere composto da una sola persona (circa il 60.0%) e un quinto del totale dei nuclei famigliari è invece composto da 2 persone (circa il 20.0%). Rispetto ai dati del Censimento federale della popolazione del 2000, questo dato risulta essere un po' sproporzionato: i nuclei con una sola persona risultano sovrastimati e quelli con due persone sottostimati. Come sarà evidenziato in seguito, i dati del campione di riferimento che riguardano i nuclei famigliari composti da una sola persona, comprendono anche quelli che, nel 2007, non risultavano persone sole in quanto, in base alle informazioni sui redditi, figuravano delle deduzioni per figli o moglie. Per non "confonderle" con le persone sole, dopo una lunga verifica, esse sono state descritte come "*donna capo famiglia*" o "*uomo capo famiglia*". Togliendo perciò queste persone dai nuclei famigliari composti da una sola persona la distribuzione si avvicina ai dati del Censimento federale del 2000. Va comunque sottolineato che la distribuzione della Città di Lugano è diversa da quella del Canton Ticino: a Lugano i nuclei famigliari composti da una o due persone risultano essere circa il 76.0% mentre a livello cantonale tale percentuale è solo del 65.8%.

Questo dato sintetizza molto bene che con il passare degli anni la dimensione dei nuclei famigliari, in media, si è ridotta (in base ai dati del campione di riferimento nella Città si registrano 1.73 persone per nucleo famigliare<sup>4</sup>). Se si paragona la dimensione media del nucleo famigliare dell'anno 2000, la Città di Lugano registrava una media di 1.97 persone per nucleo famigliare, il Distretto di Lugano 2.24 persone e il Canton Ticino 2.27 persone. Di conseguenza, anche se leggermente sottostimato, il dato del campione di riferimento evidenzia la particolarità della Città di Lugano. La Tabella 7 riporta l'andamento del numero medio di persone per nucleo famigliare nella Città di Lugano dal 1970 al 2000.

<sup>4</sup> In base a quanto evidenziato questo dato è leggermente sottostimato.

Composizione dei nuclei famigliari	# Nuclei famigliari	%	# Persone	%	# Famiglie	%	# Famiglie	%
	Dati in base al campione di riferimento				Città di Lugano al 31.12.2000		Canton Ticino al 31.12.2000	
1 persona	13'417	60.1%	13'417	34.6%	6'567	48.9%	48'253	35.8%
2 persone	4'528	19.8%	9'056	23.4%	3'668	27.3%	40'466	30.0%
3 persone	2'189	9.8%	6'567	16.9%	1'710	12.7%	22'579	16.7%
4 persone	1'772	7.9%	7'088	18.3%	1'109	8.3%	17'946	13.3%
5 persone	428	1.9%	2'140	5.5%	272	2.0%	4'495	3.3%
6 persone	56	0.3%	336	0.9%	94	0.7%	1'177	0.9%
7 persone	11	0.0%	77	0.2%				
8 persone	5	0.0%	40	0.1%				
9 persone	1	0.0%	9	0.0%				
10 persone	2	0.0%	20	0.1%				
<b>Totale</b>	<b>22'409</b>	<b>100.0%</b>	<b>38'750</b>	<b>100.0%</b>	<b>13'420</b>	<b>100.0%</b>	<b>134'916</b>	<b>100.0%</b>

**Tabella 6: Nuclei famigliari: distribuzione dei nuclei famigliari nel campione di riferimento in base al numero di persone che lo compongono e dei nuclei famigliari registrati nel Censimento federale della popolazione del 2000 per la Città di Lugano e il Canton Ticino.**

Città di Lugano	1970	1980	1990	2000
# Persone	27'121	27'815	25'334	26'560
# Nuclei famigliari	10'365	12'902	12'409	13'420
<b>Persone per nucleo famigliare</b>	<b>2.62</b>	<b>2.15</b>	<b>2.04</b>	<b>1.97</b>

**Tabella 7: Dimensione media del numero di persone per nucleo famigliare nella Città di Lugano dal 1970 al 2000. Fonte Ustat, Bellinzona.**

Come accennato precedentemente, occorre mettere in evidenza che per le persone sole si sono riscontrate delle incongruenze fra i dati provenienti dal controllo abitanti e quelli fiscali. In particolare i dati del controllo abitanti evidenziano la struttura aggiornata della popolazione nel 2009 mentre i dati fiscali fanno riferimento al 2007. Di conseguenza la situazione dei dati nel controllo abitanti in molti casi evidenzia delle persone sole che, in base ai dati fiscali, non risultano tali in quanto nella dichiarazione 2007 vi sono delle deduzioni per figli o per coniugi. Per questo motivo i dati delle persone sole sono stati verificati in maniera approfondita affinché venissero considerate persone sole soltanto quelle che nei dati del controllo abitanti figurano persone sole e nella dichiarazione fiscale 2007 non vi sono deduzioni né per figli né per coniugi. Gli individui che figurano persone sole nel controllo abitanti 2009 e che nella tassazione 2007 avevano effettuato delle deduzioni per figli o per coniugi sono stati classificati in: *uomo capo famiglia* oppure *donna capo famiglia*.

Nelle seguenti tabelle (da Tabella 8 a Tabella 17) sono riportate le descrizioni delle composizioni dei vari nuclei famigliari. I dati evidenziano che il numero di *donne capo famiglia* (donne con figli a carico) sono un numero non trascurabile nei nuclei famigliari composti perlopiù da 3 o 2 persone (in totale 1'536 nuclei famigliari). Per i nuclei famigliari composti da 5 o più persone risulta quasi esclusivamente una composizione classica della famiglia: uomo capofamiglia con moglie e relativi figli.

Capo famiglia	Membro	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	8 Figli	2	20
		<b>Totale</b>	<b>2</b>	<b>20</b>

Tabella 8: Composizione dei nuclei famigliari con 10 persone.

Capo famiglia	Membro	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	7 Figli	1	9
		<b>Totale</b>	<b>1</b>	<b>9</b>

Tabella 9: Composizione dei nuclei famigliari con 9 persone.

Capo famiglia	Membro	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	6 Figli	5	40
		<b>Totale</b>	<b>5</b>	<b>40</b>

Tabella 10: Composizione dei nuclei famigliari con 8 persone.

Capo famiglia	Membro	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	5 Figli	11	77
		<b>Totale</b>	<b>11</b>	<b>77</b>

Tabella 11: Composizione dei nuclei famigliari con 7 persone.

Capo famiglia	Membro	Membro	Membro	Membro	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	Figlio	Figlio	Figlio	Figlio	55	330
		<b>Totale</b>				<b>55</b>	<b>330</b>
Donna capo famiglia	Figlio	Figlio	Figlio	Figlio	Figlio	1	6
		<b>Totale</b>				<b>1</b>	<b>6</b>
		<b>Totale</b>				<b>56</b>	<b>336</b>

Tabella 12: Composizione dei nuclei famigliari con 6 persone.

Capo famiglia	Membro	Membro	Membro	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	Figlio	Figlio	Figlio	420	2'100
		<b>Totale</b>			<b>420</b>	<b>2'100</b>
Donna capo famiglia	Figlio	Figlio	Figlio	Figlio	8	40
		<b>Totale</b>			<b>8</b>	<b>40</b>
<b>Totale</b>					<b>428</b>	<b>2'140</b>

Tabella 13: Composizione dei nuclei famigliari con 5 persone.

Capo famiglia	Membro	Membro	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	Figlio	Figlio	1'690	6'760
	Figlio	Figlio	Figlio	10	40
		<b>Totale</b>		<b>1'700</b>	<b>6'820</b>
Donna capo famiglia	Figlio	Figlio	Figlio	72	288
		<b>Totale</b>		<b>72</b>	<b>288</b>
<b>Totale</b>				<b>1'772</b>	<b>7'088</b>

Tabella 14: Composizione dei nuclei famigliari con 4 persone.

Capo famiglia	Membro	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	Figlio	1'733	5'199
	Figlio	Figlio	45	135
		<b>Totale</b>	<b>1'778</b>	<b>5'334</b>
Donna capo famiglia	Figlio	Figlio	411	1'233
		<b>Totale</b>	<b>411</b>	<b>1'233</b>
		<b>Totale</b>	<b>2'189</b>	<b>6'567</b>

Tabella 15: Composizione dei nuclei famigliari con 3 persone.

Capo famiglia	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Uomo capo famiglia	Moglie	3'230	6'460
	Figlio	164	328
	<b>Totale</b>	<b>3'394</b>	<b>6'788</b>
Donna capo famiglia	Figlio	1'125	2'250
	<b>Totale</b>	<b>1'125</b>	<b>2'250</b>
Partner registrato	Partner registrato	5	10
	<b>Totale</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
Figlio	Figlio <sup>5</sup>	4	8
	<b>Totale</b>	<b>4</b>	<b>8</b>
	<b>Totale</b>	<b>4'528</b>	<b>9'056</b>

Tabella 16: Composizione dei nuclei famigliari con 2 persone.

<sup>5</sup> Si tratta di una composizione anomala per un nucleo familiare. Da un controllo risulta che i figli sono legata ad una donna capo famiglia per la quale però non si dispone di dati.

Capo famiglia	Membro	# Nucleo familiare	# Totale persone
Totale	13'417		
di cui:			
Uomo capo famiglia	1'469	1'469	1'469
Donna capo famiglia	209	209	209
Persona sola	11'739	11'739	11'739
<b>Totale</b>	<b>13'417</b>	<b>13'417</b>	<b>13'417</b>

Tabella 17: Composizione dei nuclei familiari con 1 persona.

Nella Figura 7 sono riportati i valori medi della dimensione dei nuclei familiari nei vari quartieri della Città. Il valore maggiore si registra a Cureggia con una media di 2.27 persone per nucleo familiare e il valore minore in Centro e a Loreto con 1.64 rispettivamente 1.62 persone per nucleo familiare (una differenza di oltre 0.5 unità di persona). Se si analizzano i dati del Censimento federale del 2000 la sequenza dei Comuni risulta leggermente differente ma mantiene nelle prime sei posizioni i Comuni di Cureggia, Barbengo, Davesco-Soragno, Carabbia, Pambio-Noranco e Villa Luganese.

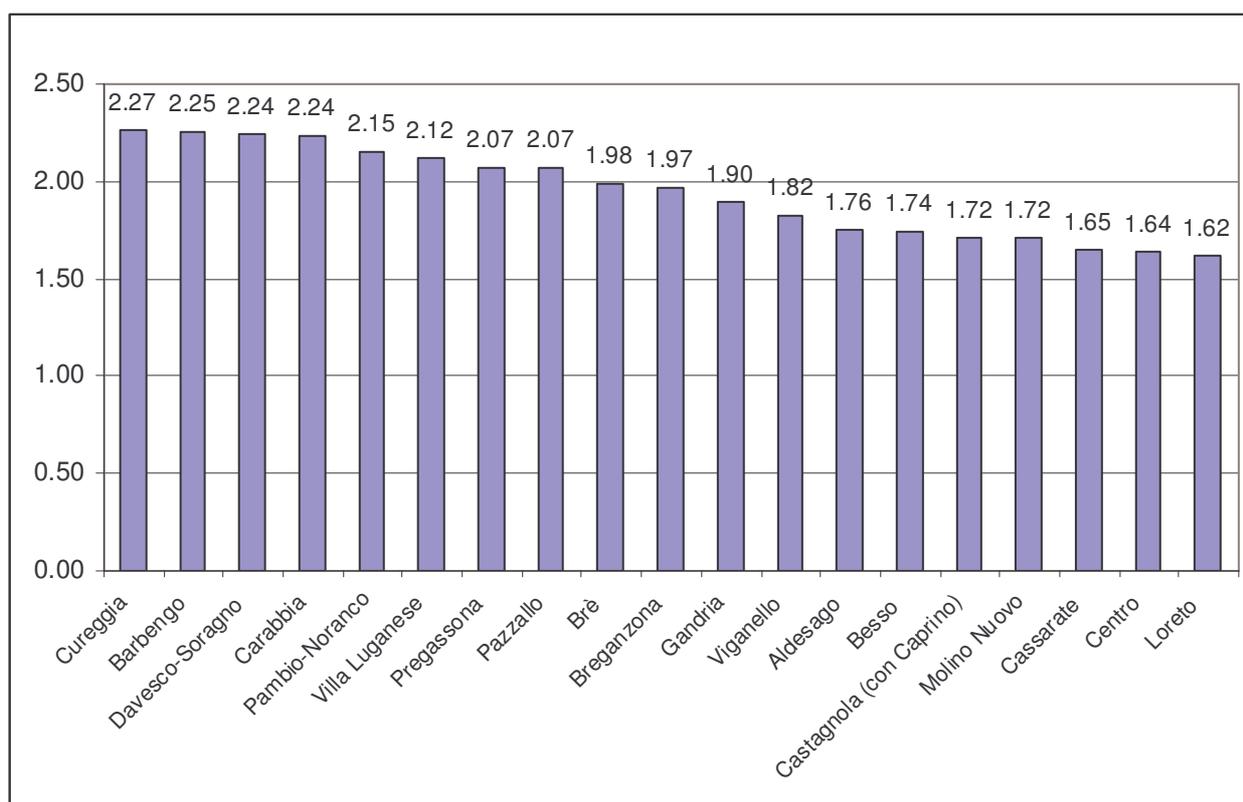


Figura 7: Persone (campione di riferimento): media del numero di persone per nucleo familiare, suddivisione in base al quartiere di residenza

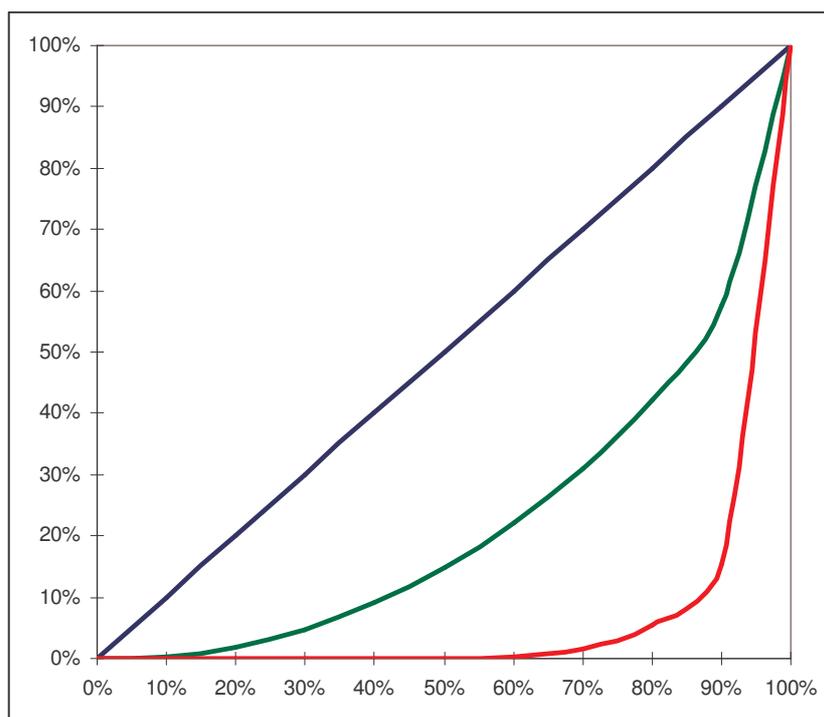
La Tabella 18 riporta alcuni dati generali ripresi dalle dichiarazioni fiscali. In particolare si tratta del **reddito imponibile (cifra 264 della dichiarazione fiscale)** e della **sostanza imponibile (cifra 340 della dichiarazione fiscale)**. La lettura di questi dati, soprattutto per quanto riguarda la sostanza, sottolinea alcune caratteristiche dei quartieri della Città.

Quartiere	# Persone	Reddito imponibile complessivo <sup>6</sup> in CHF	% sul totale	Sostanza imponibile complessiva in CHF	% sul totale	Media reddito In CHF	Media sostanza in CHF
Non indicato	2'686	146'121'880	10.5%	762'517'278	11.5%	54'401	283'886
Loreto	1'776	87'641'306	6.3%	792'433'548	12.0%	49'348	446'190
Besso	3'362	115'097'944	8.3%	458'122'309	6.9%	34'235	136'265
Molino Nuovo	6'118	172'565'815	12.4%	596'083'815	9.0%	28'206	97'431
Centro	3'362	169'125'680	12.1%	1'019'791'598	15.4%	50'305	303'329
Cassarate	2'387	75'226'535	5.4%	273'076'213	4.1%	31'515	114'401
Castagnola	1'248	87'485'693	6.3%	965'244'098	14.6%	70'101	773'433
Aldesago	322	14'106'968	1.0%	53'156'566	0.8%	43'810	165'083
Brè	258	7'726'577	0.6%	26'131'526	0.4%	29'948	101'285
Castagnola (Caprino)	19	979'600	0.1%	5'129'000	0.1%	51'558	269'947
Pregassona	6'612	190'251'776	13.6%	496'174'434	7.5%	28'774	75'042
Viganello	4'037	115'645'646	8.3%	361'403'174	5.5%	28'646	89'523
Breganzona	3'082	106'133'597	7.6%	522'849'079	7.9%	34'437	169'646
Davesco-Soragno	1'207	35'773'956	2.6%	100'241'247	1.5%	29'639	83'050
Pazzallo	939	25'964'385	1.9%	77'331'428	1.2%	27'651	82'355
Pambio-Noranco	501	12'732'754	0.9%	23'882'838	0.4%	25'415	47'670
Cureggia	102	4'971'592	0.4%	13'636'654	0.2%	48'741	133'693
Gandria	19	764'800	0.1%	5'639'000	0.1%	40'253	296'789
Barbengo	144	3'773'145	0.3%	9'464'000	0.1%	26'202	65'722
Carabbia	179	7'200'900	0.5%	10'671'000	0.2%	40'228	59'615
Villa Luganese	390	15'676'900	1.1%	51'472'000	0.8%	40'197	131'979
<b>Totale</b>	<b>38'750</b>	<b>1'394'967'449</b>	<b>100.0%</b>	<b>6'624'450'805</b>	<b>100.0%</b>	<b>813'610</b>	<b>3'926'334</b>

**Tabella 18: Persone (campione di riferimento): distribuzione in base al reddito imponibile e alla sostanza imponibile, valori complessivi, percentuali e medi, suddivisione in base al quartiere di residenza.**

La Figura 8 riporta la distribuzione del reddito imponibile e della sostanza imponibile delle 38'750 persone che compongono il campione di riferimento. Come si può ben osservare i dati rispecchiano le distribuzioni classiche: la concentrazione della sostanza (curva rossa) è molto più marcata rispetto a quella del reddito (curva verde). Questo significa che la sostanza è distribuita in maniera più iniqua fra la popolazione rispetto al reddito. Naturalmente sarebbe interessante poter fare dei confronti sulla distribuzione del reddito e della sostanza fra i vari nuclei familiari della Città di Lugano con quelli di altre città svizzere.

<sup>6</sup> In questa tabella è utilizzato il reddito imponibile complessivo in quanto dalle dichiarazioni fiscali precedenti l'anno 2007 le uniche informazioni fiscali disponibili sono il reddito e la sostanza imponibili.



**Figura 8: Persone (campione di riferimento): curva di Lorenz della distribuzione del reddito imponibile e della sostanza imponibile,**

## **4. Analisi della struttura dei redditi**

In questo capitolo nella versione integrale e ufficiale del documento di studio saranno evidenziati gli indicatori riguardanti reddito e sostanza in funzione di alcune delle variabili informative a nostra disposizione (dimensione del nucleo familiare, età del capo famiglia, ecc.).

## 5. Introduzione alle analisi statistiche

Lo scopo principale delle analisi statistiche che seguono è quello di identificare i nuclei famigliari che non raggiungono il fabbisogno minimo in base a differenti scenari. La Tabella 21 riporta le analisi statistiche che sono state effettuate in questo studio.

La prima analisi (**capitolo 4**) prende in considerazione i nuclei famigliari dove vi è almeno una persona che è in età AVS e dove nessuno dei membri che compongono la famiglia beneficia di una prestazione complementare (PC). In totale i nuclei famigliari che hanno queste caratteristiche sono **4'030** pari al 18.0% del totale dei nuclei famigliari che compongono il campione di riferimento .

La seconda analisi (**capitolo 5**) considera i nuclei famigliari nei quali vi è almeno una persona in età AVS e dove almeno uno dei membri famigliari beneficia della PC. In totale i nuclei famigliari che hanno questa caratteristica sono **1'891**, pari all'8.4% del totale dei nuclei famigliari che compongono il campione di riferimento.

La terza analisi (**capitolo 6**) considera i nuclei famigliari nei quali almeno un membro della famiglia beneficia della PC. In totale si tratta di **2'736** nuclei famigliari (somma della prima riga nella tabella) (12.2%).

Per queste prime tre analisi sono stati applicati 5 scenari che tengono conto dei parametri PC evidenziati nella Tabella 19.

Da scenario 1 a scenario 5		Reddito computabile: <b>somma di tutti i redditi percepiti nell'anno fiscale 2007</b>		Reddito computabile della sostanza: <b>10% della sostanza computabile</b>
<b>Reddito determinante</b>	=	<b>Somma dei redditi: cifra 178 della dichiarazione fiscale 2007</b>	+	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sostanza computabile</b> = sostanza imponibile complessiva (<b>cifra 340 dichiarazione fiscale 2007</b>) - CHF 25'000 per nuclei con una sola persona</li> <li><b>Oppure</b></li> <li><b>Sostanza computabile</b> = sostanza imponibile complessiva (<b>cifra 340 dichiarazione fiscale 2007</b>) - CHF 40'000 per nuclei con 2 o più persone.</li> </ul>

Tabella 19: Criteri per la determinazione del reddito determinante in base ai parametri PC.

La quarta analisi (**capitolo 7**) considera invece tutti i nuclei famigliari (**11'130**) nei quali nessuno dei membri famigliari è in età AVS né tanto meno beneficia di una prestazione PC. In questo caso i parametri di riferimento, per la valutazione dei vari scenari, sono quelli della LAS (Tabella 20).

Da scenario 6 a scenario 13		Reddito computabile: <b>somma di tutti i redditi percepiti nell'anno fiscale 2007</b>		Reddito computabile della sostanza: <b>sostanza computabile</b>
<b>Reddito determinante</b>	=	<b>Somma dei redditi: cifra 178 della dichiarazione fiscale 2007</b>	+	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sostanza computabile</b> = sostanza netta (<b>cifra 330 dichiarazione fiscale 2007</b>) - CHF 10'000 per nuclei con una sola persona</li> </ul> <p><b>Oppure</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sostanza computabile</b> = sostanza netta (<b>cifra 330 dichiarazione fiscale 2007</b>) - CHF 20'000 per coniugi</li> </ul> <p><b>Oppure</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sostanza computabile</b> = sostanza netta (<b>cifra 330 dichiarazione fiscale 2007</b>) - CHF 20'000 per coniugi e CHF 2'000 per ogni figlio minorenni.</li> </ul>

Tabella 20: Criteri per la determinazione del reddito determinante in base ai parametri LAS.

In generale per i nuclei familiari composti da 2 o più persone la percentuale delle persone analizzate è di circa l'89.0%. Minore risulta la percentuale dei nuclei familiari composti da una sola persona (75.0%).

	1		2		3		4		5		> 5		Totale	
	AVS Si	AVS No												
PC Si	1'465	490	384	170	35	106	6	57	0	16	1	6	1'891	845
PC No	2'416	5'683	1'394	1'979	183	1'573	32	1'455	5	374	0	66	4'030	11'130
Totale nuclei	10'054		3'927		1'897		1'550		395		73		17'896	
Totale persone riferimento	10'054		7'854		5'691		6'200		1'975		427		32'201	
Totale campione riferimento	13'417		9'056		6'567		7'088		2'140		482		38'750	
% analisi	74.9%		86.7%		86.7%		87.5%		92.3%		88.6%		83.1%	

	Analisi AVS Si con PC (Capitolo 5)
	Analisi AVS Si No PC (Capitolo 4)
	Analisi No AVS con PC (Capitolo 6)
	Analisi No AVS No PC (Capitolo 7)

Analisi non esplicitata nel documento.

Tabella 21: Indicazioni delle analisi effettuate.

Le analisi che seguono non approfondiscono la situazione dei nuclei familiari dove al proprio interno vi è almeno una persona che beneficia di una prestazione complementare e dove nessuno dei membri familiari ha un'età AVS. Si tratta di 845 nuclei familiari.

Nelle varie che analisi che si susseguono si parlerà di "popolazione di riferimento". Questo termine indica i nuclei familiari (con le relative persone che li compongono) che soddisfano i criteri di scelta in ogni singola analisi.

## 6. Analisi delle persone in età AVS che non percepiscono la PC

La prima analisi statistica dello studio, prende in considerazione, come **popolazione di riferimento**, le persone che hanno raggiunto l'età AVS nel 2007 (uomini nati nell'anno 1942 o prima e donne nate nell'anno 1943 o prima)<sup>7</sup> e che, in base ai dati contenuti nel database "Controllo abitanti" della Città di Lugano, nel 2009 **non percepivano una prestazione complementare (PC)**. L'analisi ha lo scopo di estrapolare le persone, con i relativi nuclei famigliari, che non raggiungono il fabbisogno minimo calcolato in base a 5 scenari che tengono in considerazione: **il fabbisogno minimo considerato dalla PC, l'affitto calcolato con i parametri LAPS e il sussidio per il premio della cassa malati** (Tabella 74). Prima di entrare nell'analisi vera e propria la Figura 9 evidenzia lo schema che è stato applicato (sia per questa analisi che per le successive) per la scelta della **popolazione di riferimento** e dei relativi nuclei famigliari.

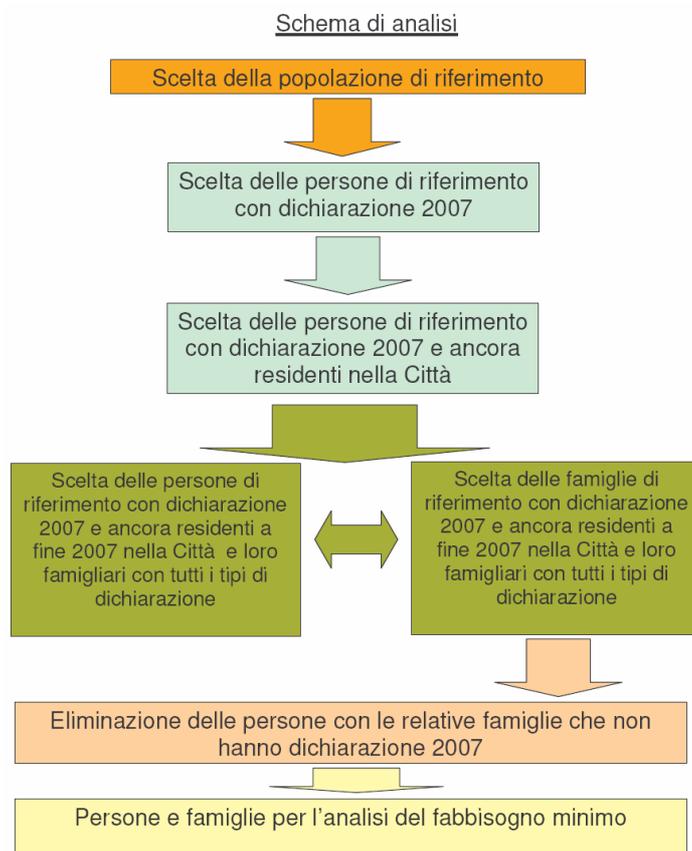


Figura 9: Schema per la selezione delle persone e dei relativi nuclei famigliari, da applicare ai vari tipi di analisi.

<sup>7</sup> Occorre considerare che i dati in nostro possesso indicano soltanto l'anno di nascita e non la data di nascita. Di conseguenza non ci è possibile valutare il giorno in cui cade il diritto alla rendita che, in base alla legge risulta essere: "... una rendita di vecchiaia comincia il primo giorno del mese susseguente il raggiungimento dell'età pensionabile ordinaria e si estingue solo alla fine del mese nel quale l'assicurato muore. L'età pensionabile ordinaria è fissata a 64 anni per le donne ed a 65 anni per gli uomini. Una donna nata il 17 giugno 1943 percepirà la prima rendita ordinaria di vecchiaia il 1. luglio 2007 ed un uomo, nato lo stesso giorno, il 1. luglio 2008".

Età AVS	PC		Totale
	Si	No	
Si	2'108	6'897	9'005
No	1'049	28'696	29'745
<b>Totale</b>	<b>3'157</b>	<b>35'593</b>	<b>38'750</b>

**Tabella 22: Persone (campione di riferimento): numero di persone beneficiarie di una PC e non, suddivisione in base all'età AVS.**

In totale fra le 38'750 persone del campione di riferimento quelle che hanno raggiunto l'età AVS nel 2007 sono 9'005. Fra di esse, quelle che non beneficiano di una prestazione PC sono 6'897 (Tabella 22). Fra queste 6'897 persone, quelle che hanno una dichiarazione fiscale 2007 sono 4'890. Se si considera anche l'attuale residenza in Città, le persone risultano 4'109 (Tabella 23).

Persone in età AVS nel campione della popolazione di riferimento	9'005
Persone in età AVS, senza PC, con dichiarazione fiscale 2007, nel campione della popolazione di riferimento	4'890
Persone in età AVS, senza PC, con dichiarazione fiscale 2007 e ancora residenti nella Città di Lugano a fine 2007	4'109

**Tabella 23: Caratteristiche per la scelta della popolazione di riferimento utilizzata per l'analisi.**

A questo punto occorre però apportare una verifica ulteriore ai dati: abbinare alle 4'109 persone i loro famigliari. Se un famigliare dovesse avere una dichiarazione fiscale precedente al 2007 allora il nucleo famigliare non verrebbe selezionato per l'analisi. In effetti per calcolare i determinanti della soglia di "povertà" occorrono: **la somma del reddito totale del nucleo famigliare (cifra 178 della dichiarazione fiscale)** e **la sostanza imponibile (cifra 340 della dichiarazione fiscale)**. Questi dati si possono leggere soltanto nelle dichiarazioni 2007. Stesso discorso vale se fra i famigliari dovesse esserci qualcuno che beneficia della PC.

La popolazione utilizzata per questo primo tipo di analisi è riportata nella Tabella 24.

Dimensione del nucleo famigliare	# Nuclei famigliari	# Persone
5	5	25
4	39	156
3	201	603
2	1'411	2'822
1	2'416	2'416
<b>Totale</b>	<b>4'072</b>	<b>6'022</b>

**Tabella 24: Nuclei famigliari e persone (popolazione di riferimento): numero di nuclei famigliari e persone dove almeno un membro ha le caratteristiche riportate nella Tabella 23.**

Prima di effettuare le simulazioni che tengono conto dei diversi scenari, qui di seguito vengono brevemente descritti i 4'072 nuclei famigliari e le rispettive 6'022 persone.

Gli ospiti in casa anziani risultano essere 185, dei quali: 183 in età AVS che non beneficiano di una PC e 2 non in età AVS che però beneficiano di una PC. La maggior parte delle persone non sono ospiti in casa anziani e non beneficiano di una PC (5'083 in

età AVS e 712 non in età AVS). Se consideriamo che in questa analisi si selezionano solo le persone che non beneficiano della PC, per effettuare un'analisi "pulita" occorre eliminare le 44 persone (e i relativi nuclei famigliari) che beneficiano di tale prestazione (si tratta dei famigliari che sono stati aggiunti dopo aver selezionato la popolazione di riferimento) (vedi Tabella 25).

	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
Casa anziani	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
In casa anziani		183	2		185
Non in casa anziani	3	5'083	39	712	5'837
<b>Totale</b>	<b>3</b>	<b>5'266</b>	<b>41</b>	<b>712</b>	<b>6'022</b>

**Tabella 25: Persone (popolazione di riferimento): numero persone, suddivisione in ospiti casa anziani, età AVS e beneficiari PC.**

I dati "puliti" dove si considerano che almeno un membro del nucleo famigliare sia in età AVS e nessuno dei membri famigliari beneficia di una prestazione PC sono riportati nella Tabella 26 (le 701 persone non in età AVS sono i famigliari). In totale **i nuclei famigliari sono 4'030** e rappresentano il 18.0% del totale dei nuclei famigliari nel campione di riferimento.

	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
Casa anziani	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
In casa anziani		181			181
Non in casa anziani		5'024		701	5'725
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>5'205</b>	<b>0</b>	<b>701</b>	<b>5'906</b>

**Tabella 26: Persone (popolazione di riferimento): numero di persone, suddivisione in ospiti casa anziani, età AVS e non beneficiari di PC, dati "puliti" utilizzati per l'analisi.**

Nei quartieri di Molino Nuovo, Pregassona, Centro, Viganello e Besso vi è la maggior concentrazione di persone che non beneficiano di una PC e che hanno un'età AVS (Figura 10). Se però paragoniamo la popolazione di riferimento (numero di nuclei famigliari) con il totale dei nuclei famigliari residenti nei vari quartieri della Città, notiamo (Tabella 27) che nei quartieri di Aldesago, Castagnola e Loreto, la percentuale di nuclei famigliari dove vi è almeno una persona in età AVS che non percepisce la PC è la più alta (oltre il 25.0%). Questo dato evidenzia che in questi quartieri risiede una popolazione più anziana rispetto agli altri quartieri e che, probabilmente per la loro situazione finanziaria (in particolare per quanto riguarda i parametri della sostanza), non hanno il diritto al beneficio della PC.

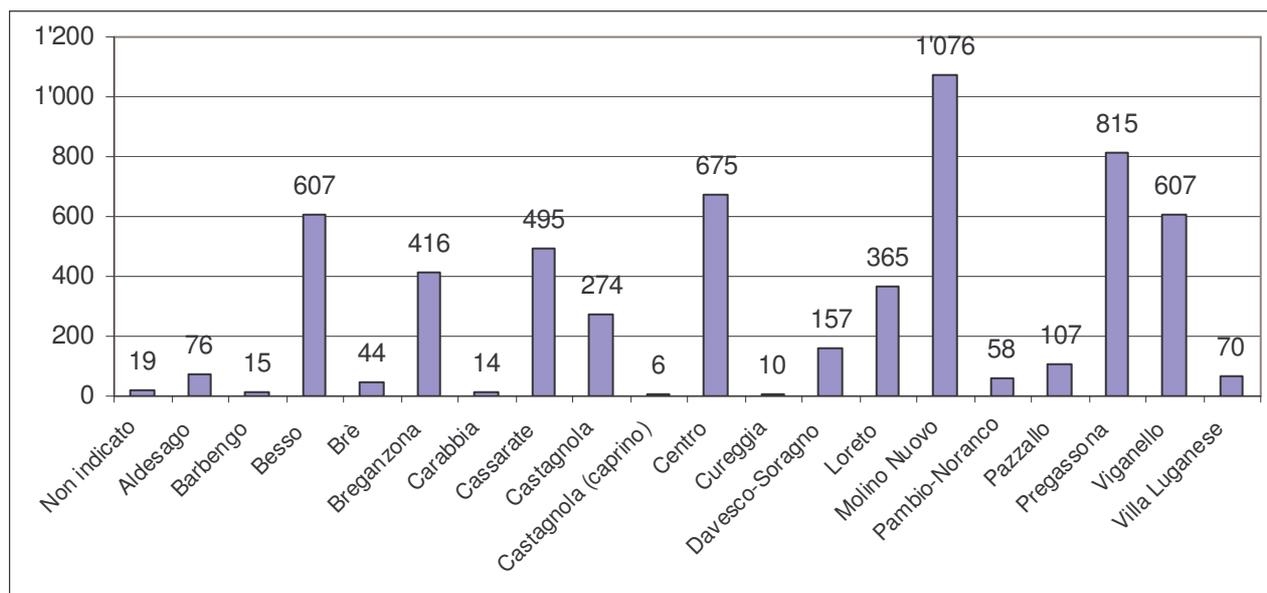
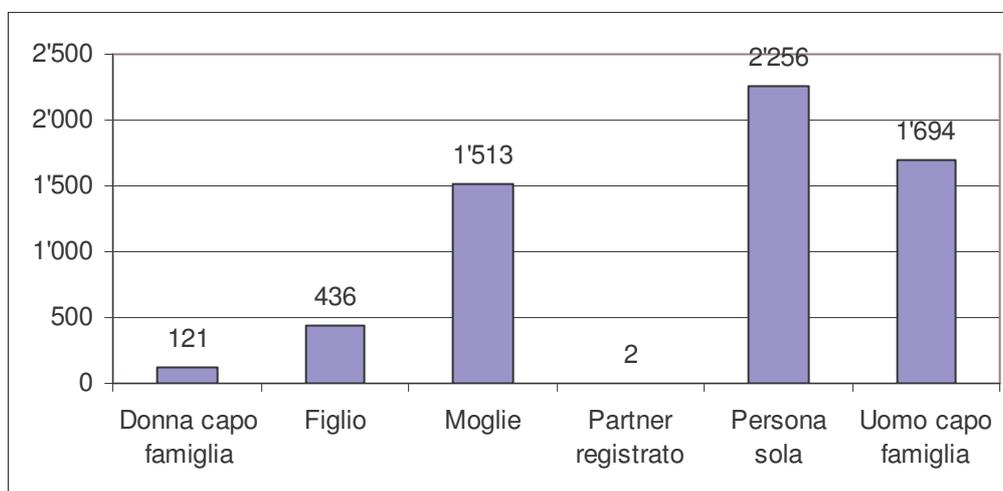


Figura 10: Persone (popolazione di riferimento): numero di persone, suddivisione in base al quartiere di residenza.

Quartiere	# persone in età AVS	# persone non in età AVS	# nuclei famigliari della popolazione di riferimento	% sul totale dei nuclei famigliari in età AVS senza PC	# nuclei famigliari campione di riferimento	% sul totale dei nuclei famigliari
Non indicato	19		19	0.5%	2'686	0.7%
Aldesago	62	14	47	1.2%	185	<b>25.4%</b>
Barbengo	12	3	10	0.2%	64	15.6%
Besso	525	82	406	10.1%	1'928	21.1%
Brè	37	7	27	0.7%	131	20.6%
Breganzona	371	45	290	7.2%	1'564	18.5%
Carabbia	13	1	11	0.3%	80	13.8%
Cassarate	453	42	359	8.9%	1'448	24.8%
Castagnola	236	44	195	4.8%	739	<b>26.4%</b>
Centro	598	77	492	12.2%	2'051	24.0%
Cureggia	9	1	8	0.2%	45	17.8%
Davesco-Soragno	133	24	91	2.3%	539	16.9%
Gandria	0	0	0	0.0%	10	0.0%
Loreto	330	35	282	7.0%	1'095	<b>25.8%</b>
Molino Nuovo	958	118	741	18.4%	3'565	20.8%
Pambio-Noranco	43	15	31	0.8%	232	13.4%
Pazzallo	94	13	69	1.7%	454	15.2%
Pregassona	695	120	498	12.4%	3'193	15.6%
Viganello	554	53	410	10.2%	2'216	18.5%
Villa Luganese	63	7	44	1.1%	184	23.9%
<b>Totale</b>	<b>5'205</b>	<b>701</b>	<b>4'030</b>	<b>100.0%</b>	<b>22'409</b>	

Tabella 27: Persone e nuclei famigliari (popolazione di riferimento): numero di persone e nuclei famigliari dove vi è almeno una persona con le caratteristiche della Tabella 23, paragone con i nuclei famigliari del campione di riferimento.

Una prima caratteristica della popolazione di riferimento è riportata nella Figura 11 ed evidenzia che circa il 38.0% sono persone sole (2'256 individui). Incrociando il dato del codice descrittivo dei membri della famiglia con l'età AVS (Tabella 28) troviamo che le persone non in età AVS sono soprattutto figli e mogli (membri che fanno parte di un nucleo familiare dove il capo famiglia è una persona in età AVS e non beneficia della PC).

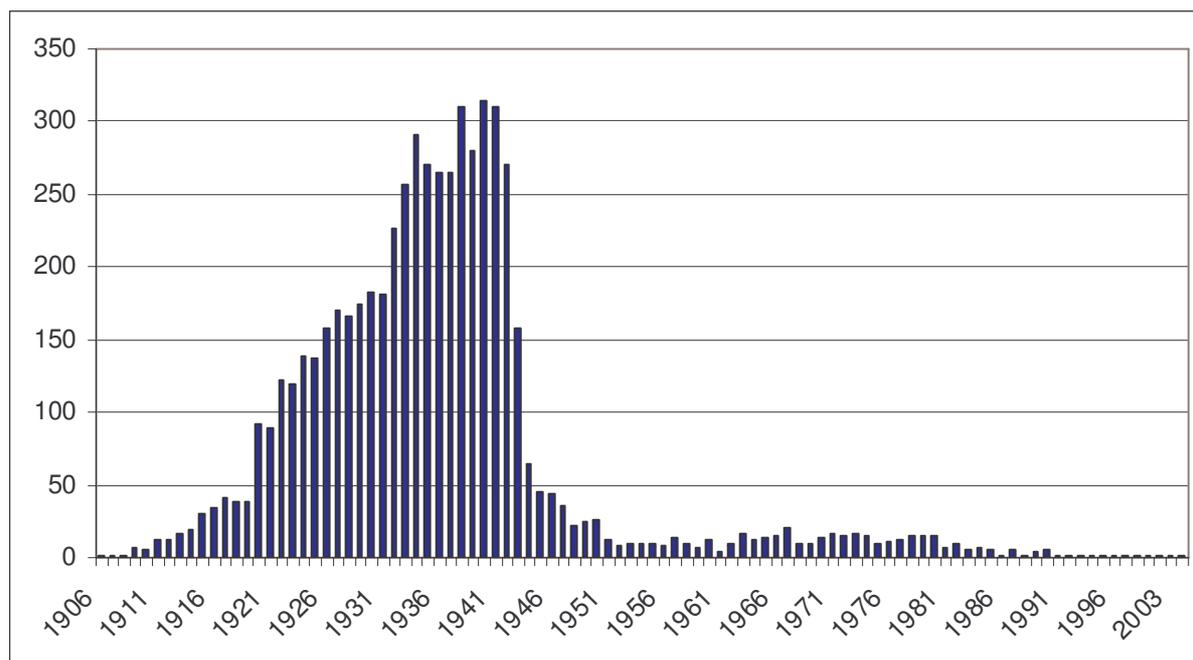


**Figura 11: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al codice descrittivo dei membri della famiglia.**

Membro familiare	AVS Si	AVS No	Totale
Donna capo famiglia	105		105
Figlio	3	383	386
Moglie	1'172	317	1'489
Partner registrato	1	1	2
Persona sola	2'256		2'256
Uomo capo famiglia	1'668		1'668
<b>Totale</b>	<b>5'205</b>	<b>701</b>	<b>5'906</b>

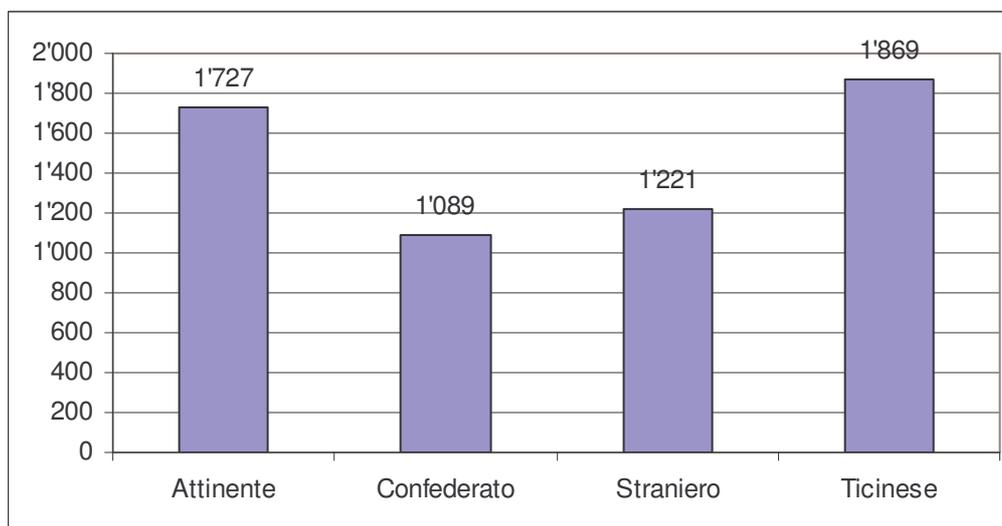
**Tabella 28: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al codice descrittivo dei membri della famiglia e all'età AVS.**

Anche dalla Figura 12 si può osservare che gran parte della popolazione ha un'età AVS e che gli istogrammi che evidenziano persone non in età AVS mettono in luce i figli e alcune mogli di persone che si trovano in età AVS.



**Figura 12: Persone (popolazione di riferimento): distribuzione in base all'anno di nascita.**

Circa il 60.8% della popolazione in età AVS che non percepisce la PC è attinente/ticinese (3'596 persone), il 20.7% è straniera e il 18.4% è confederata (Figura 13). Rispetto al campione di riferimento queste percentuali sono maggiori di circa sei punti percentuali per gli attinenti/ticinese e inferiori di circa sette punti percentuali per gli stranieri (per i confederati la percentuale è simile). Questo dato, che potrebbe evidenziare un certo invecchiamento della popolazione ticinese rispetto a quella straniera andrebbe però valutato con un'analisi più approfondita sulla base di dati che tengono conto di più anni.



**Figura 13: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base alla cittadinanza.**

Se si suddivide la popolazione in base al sesso, la percentuale di donne è del 60.0% mentre quella degli uomini del 40.0%. Non va dimenticato che stiamo parlando di persone in età AVS e in generale la speranza di vita, in media, risulta essere più lunga per le donne. Se si incrociano i dati con il codice descrittivo del membro familiare si osserva (Tabella 29) che la grossa differenza è fra le persone sole (rapporto di 4 donne per un uomo).

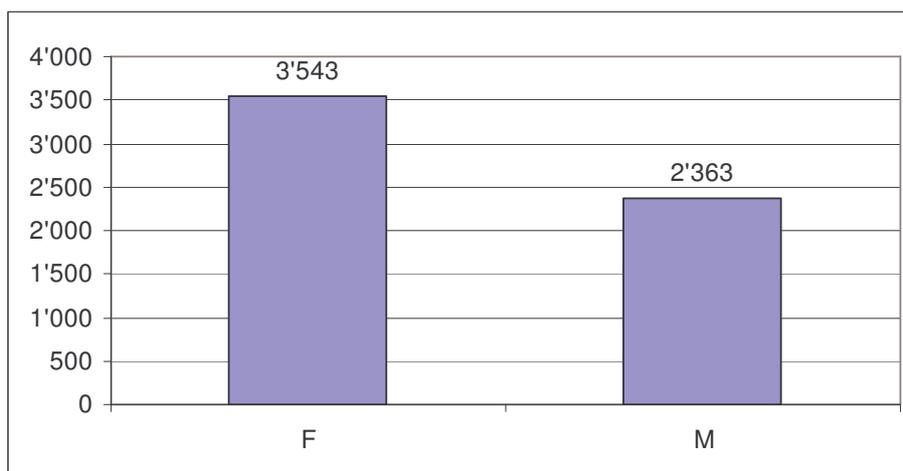


Figura 14: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al sesso.

Membro	F	M
Donna capo famiglia	105	
Figlio	153	233
Moglie	1'489	
Persona sola	1'796	460
Partner registrato		2
Uomo capo famiglia		1'668
<b>Totale</b>	<b>3'543</b>	<b>2'363</b>

Tabella 29: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al sesso e al codice descrittivo di membri familiari.

Se una persona su cinque in età AVS e che non percepisce la PC è vedovo, circa l'85.0% di queste persone è di sesso femminile (vedova). I divorziati sono 403 persone e due terzi di essi sono donne. I celibi/nubili sono o persone sole (576 persone) o figli che appartengono ad un nucleo familiare (386 persone).

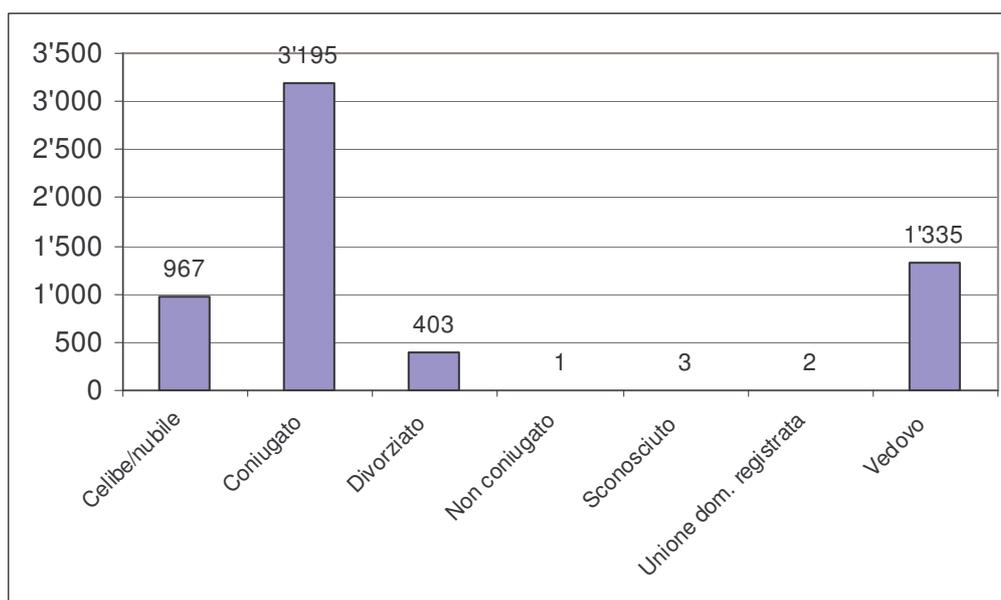


Figura 15: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base allo stato civile.

Le prestazioni assistenziali (sussidi) sono molto limitate: si registrano 6 casi di prestazione assistenziale, 4 casi riguardano il sussidio per l'alloggio e un caso gli assegni integrativi/prima infanzia. Questa informazione conferma la bontà dei dati utilizzati in quanto la popolazione di riferimento (in età AVS) di norma non beneficia di queste tipologie di aiuto. Gli 11 casi sono riconducibili alle persone che compongono il nucleo familiare. Va però sottolineato che si registrano pure 80 persone che non sono in regola con i pagamenti dei premi alla cassa malati. Si tratta soprattutto di persone sole (Tabella 30).

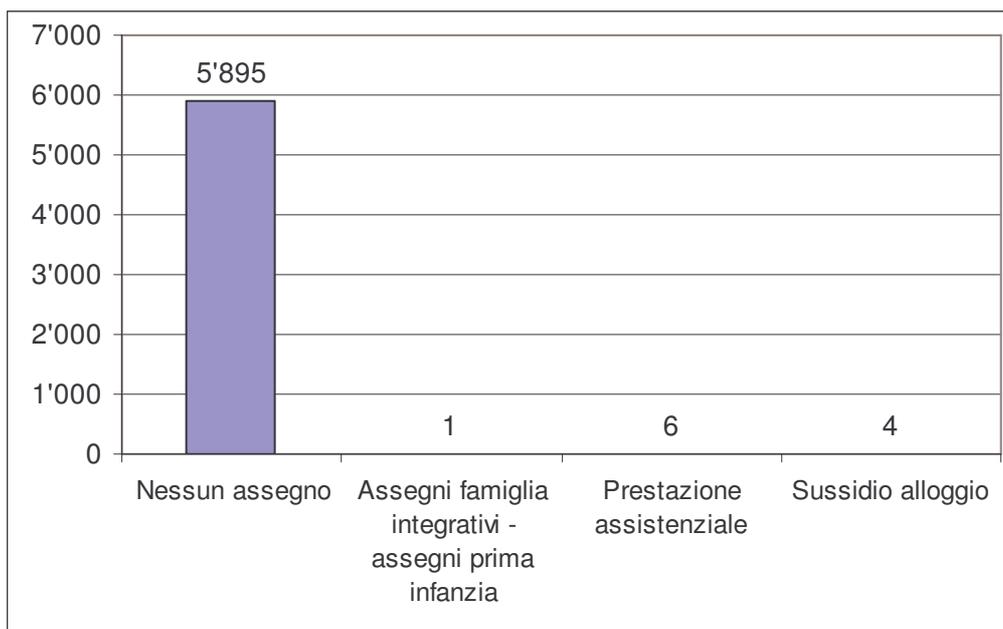


Figura 16: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base agli assegni e ai sussidi ricevuti.

Membro familiare	# casi non in regola con il pagamento dei premi cassa malati
Donna capo famiglia	4
Figlio	14
Moglie	9
Persona sola	34
Uomo capo famiglia	19
<b>Totale</b>	<b>80</b>

Tabella 30: Numero di persone non in regola con il pagamento dei premi della cassa malati, suddivisione in base al codice di membro familiare.

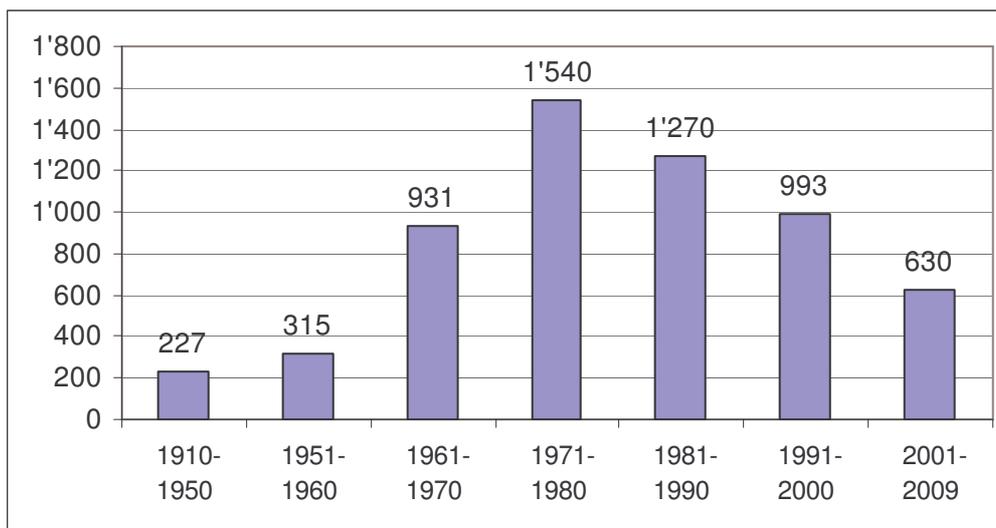
Dai dati del controllo abitanti risulta che soltanto il 48.7% delle persone è beneficiario di una rendita AVS. A tal proposito occorre però sottolineare che nel database "Controllo abitanti" qualora una persona non fa capo alla cassa di compensazione del Canton Ticino, l'informazione non viene registrata e di conseguenza risultano 2'325 persone che pur avendo un'età AVS in base ai dati forniti dall'IAS e inseriti nel controllo abitanti, non figurano come beneficiari di una rendita AVS. Queste persone dovrebbero perciò essere

aggiunte alle 2'880 che beneficiano di una rendita AVS e registrate come tali nel database "Controllo abitanti" in maniera da costituire un insieme di persone che ricevono una rendita AVS pari a 5'205 individui (88.1%). Oltre a queste rendite vi sono nove persone beneficiarie di una rendita per grandi invalidi.

	AVS Si	AVS No	Totale
Nessuna rendita	2'325	667	2'992
Rendita AI		34	34
Rendita AVS	2'880		2'880
<b>Totale</b>	<b>5'205</b>	<b>701</b>	<b>5'906</b>

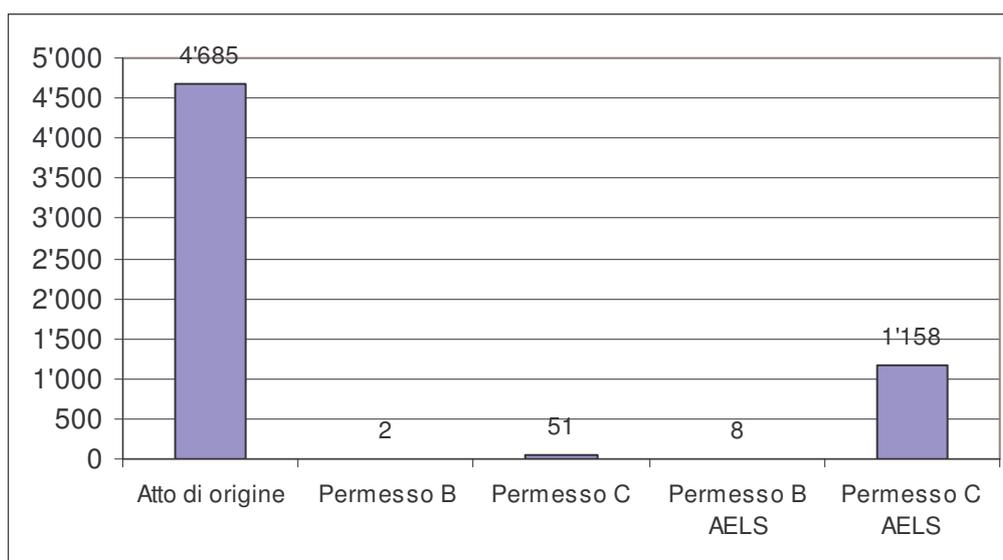
**Tabella 31: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al tipo di rendita percepita.**

Circa il 48.5% delle persone è arrivato in Città nel periodo 1971-1990, il 27.0% è arrivato a partire dagli anni '90. Considerando che la popolazione di riferimento rappresenta le persone in età AVS, dalla Figura 17 si può osservare che soltanto il 9.2% delle persone è arrivato prima degli anni '60. Questo dato evidenzia come gran parte della popolazione in età AVS non è nativa della Città. In effetti dall'approfondimento ulteriore risultano soltanto 232 persone native (questo dato sembra relativamente limitato e per una sua conferma occorrerebbe approfondirlo ulteriormente con ulteriori informazioni da ricercare nel database "Controllo abitanti").



**Figura 17: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al periodo di arrivo in città.**

La popolazione di riferimento è suddivisa in due gruppi: l'80.0% possiede un atto di origine (domiciliato svizzero) e il 20.0% possiede un permesso C di domicilio. Gli altri tipi di permesso sono pochi in quanto, come evidenziato nella prima parte dello studio, i dati delle persone con permesso B sono sottostimati per la mancanza di informazioni fiscali.



**Figura 18: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al tipo di permesso.**

Dopo una breve analisi delle variabili estrapolate dal database “*Controllo abitanti*”, vediamo di considerare i dati fiscali per valutare quali sono le fonti di reddito e le voci di sostanza delle quali beneficia la popolazione di riferimento.

Come ci si poteva attendere, dalla Tabella 32 si può osservare che la fonte di reddito principale è quella delle pensioni e delle rendite (48.6%). Queste persone registrano però anche un 20.1% di reddito proveniente dalla sostanza immobiliare (in particolare si tratta del valore locativo dell'immobile nel quale risiedono). La percentuale del reddito della sostanza mobiliare risulta pure una buona fonte di reddito (9.0%). In particolare si tratta di redditi provenienti da titoli e capitali a risparmio. Naturalmente questa struttura di reddito e di patrimonio fanno in modo che tali persone non possano beneficiare delle prestazioni PC.

Se si relazionano i dati del reddito imponibile e della sostanza imponibile della popolazione di riferimento con quelli del campione di riferimento, osserviamo che: il reddito imponibile delle persone in età AVS e senza PC rappresenta circa il 20.0% mentre la sostanza imponibile circa il 35.0%. Questo dato evidenzia ancora una volta come le persone in età AVS che non beneficiano di una PC possiedono una quota di sostanza molto elevata.

Reddito	%
Reddito da attività dipendente	12.7%
Reddito da attività indipendente	3.5%
Reddito da pensioni, rendite e assegni	48.6%
Reddito della sostanza mobiliare	9.0%
Reddito della sostanza immobiliare	20.1%
Reddito da comunioni ereditarie, ecc.	0.0%
Ogni altro reddito	5.9%
Liquidazioni in capitale	0.2%
<b>Totale dei redditi</b>	<b>100.0%</b>

**Tabella 32: Persone (popolazione di riferimento): fonti di reddito totale in base alla dichiarazione fiscale 2007.**

<b>Sostanza</b>	<b>Valori totali</b>	<b>%</b>
Titoli e capitali	1'628'029'717	92.2%
Biglietti di banca, oro, ecc.	39'997'876	2.3%
Assicurazioni private vita	42'415'737	2.4%
Veicoli a motore	15'872'706	0.9%
Altri elementi sost. mobiliare	40'134'317	2.3%
<b>Totale sostanza mobiliare</b>	<b>1'766'450'353</b>	<b>59.9%</b>
Comunioni ereditarie	6'546'175	0.2%
Sostanza immobiliare	1'168'989'651	39.6%
Sostanza aziendale	9'440'977	0.3%
<b>Totale sostanza</b>	<b>2'951'427'156</b>	<b>100.0%</b>

Debiti	607'060'707	
<b>Sostanza netta</b>	<b>2'343'878'101</b>	
<b>Sostanza imponibile</b>	<b>2'302'566'000</b>	

Tabella 33: Persone (popolazione di riferimento): fonti della sostanza in base alla dichiarazione fiscale 2007.

### 6.1. Analisi dei nuclei famigliari e delle persone sotto la soglia della povertà

Dopo aver messo in evidenza le caratteristiche più significative della popolazione di riferimento qui di seguito, ai 4'030 nuclei famigliari, verranno applicati i differenti scenari (da scenario 1 a scenario 5) con lo scopo di identificare il numero dei nuclei famigliari (con le rispettive persone che li compongono) che non raggiungono il fabbisogno minimo richiesto per ognuno degli scenari. Per il calcolo del fabbisogno minimo da applicare ad ogni scenario, occorrono due variabili fiscali: il reddito totale (cifra 178 della dichiarazione fiscale) e la sostanza imponibile (cifra 340 della dichiarazione fiscale). In particolare, come indicato nello schema seguente, una parte della sostanza imponibile, serve per stabilire il reddito determinante. In altre parole:

Reddito totale (cifra 178 della dichiarazione fiscale)  
+ 10% della sostanza computabile  
= Reddito determinante

Sostanza computabile:  
Sostanza imponibile  
./. 25'000 se nucleo di una persona  
./. 40'000 se nucleo di più persone  
= Sostanza computabile

Come evidenzia la Tabella 34 il totale dei nuclei famigliari che non arrivano al fabbisogno minimo in base allo scenario 2 sono 498 per un totale di 614 persone. Il 78.3% sono nuclei famigliari composti da una sola persona e il 20.0% sono nuclei famigliari composti da due persone. Da notare che con lo scenario 2 non figurano nuclei famigliari sotto la soglia della povertà con più di tre persone.

Dimensione del nucleo familiare	Scenario 1		Scenario 2		Scenario 3		Scenario 4		Scenario 5	
	# Nuclei familiari	# Persone								
5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	1	4	0	0	0	0	0	0	1	4
3	10	30	8	24	8	24	9	27	9	27
2	159	318	100	200	113	226	129	258	146	292
1	463	463	390	390	414	414	442	442	468	468
<b>Totale</b>	<b>633</b>	<b>815</b>	<b>498</b>	<b>614</b>	<b>535</b>	<b>664</b>	<b>580</b>	<b>727</b>	<b>624</b>	<b>791</b>

Tabella 34: Numero di casi che non arrivano alla soglia del fabbisogno minimo in base a 5 scenari.

La Figura 19 evidenzia che la percentuale dei nuclei familiari che non arrivano alla soglia minima varia da un massimo del 15.0% con lo scenario 1 ad un minimo del 12.0% con lo scenario 2.

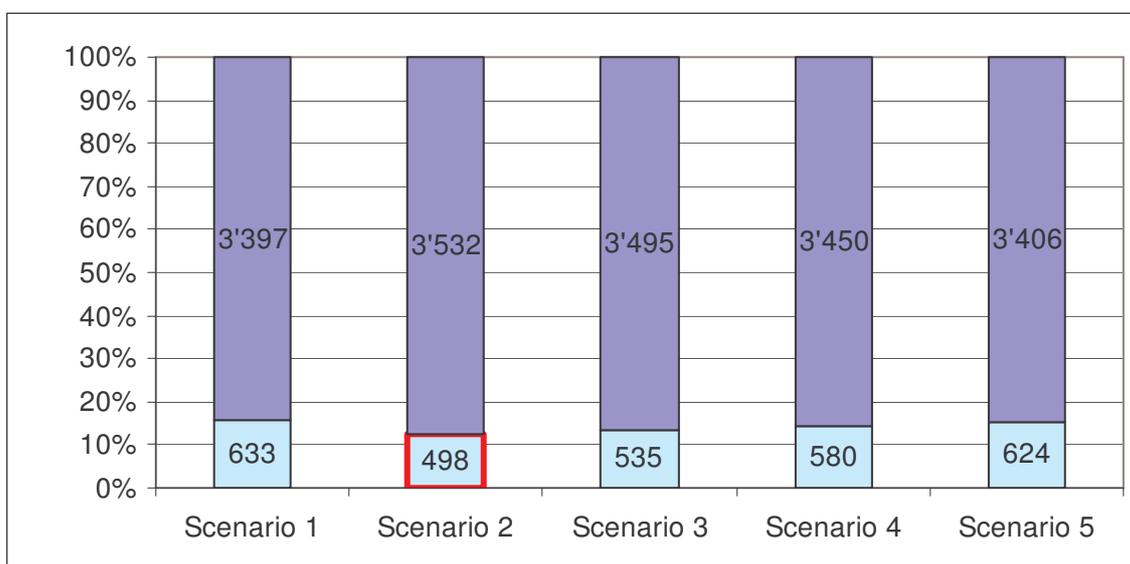
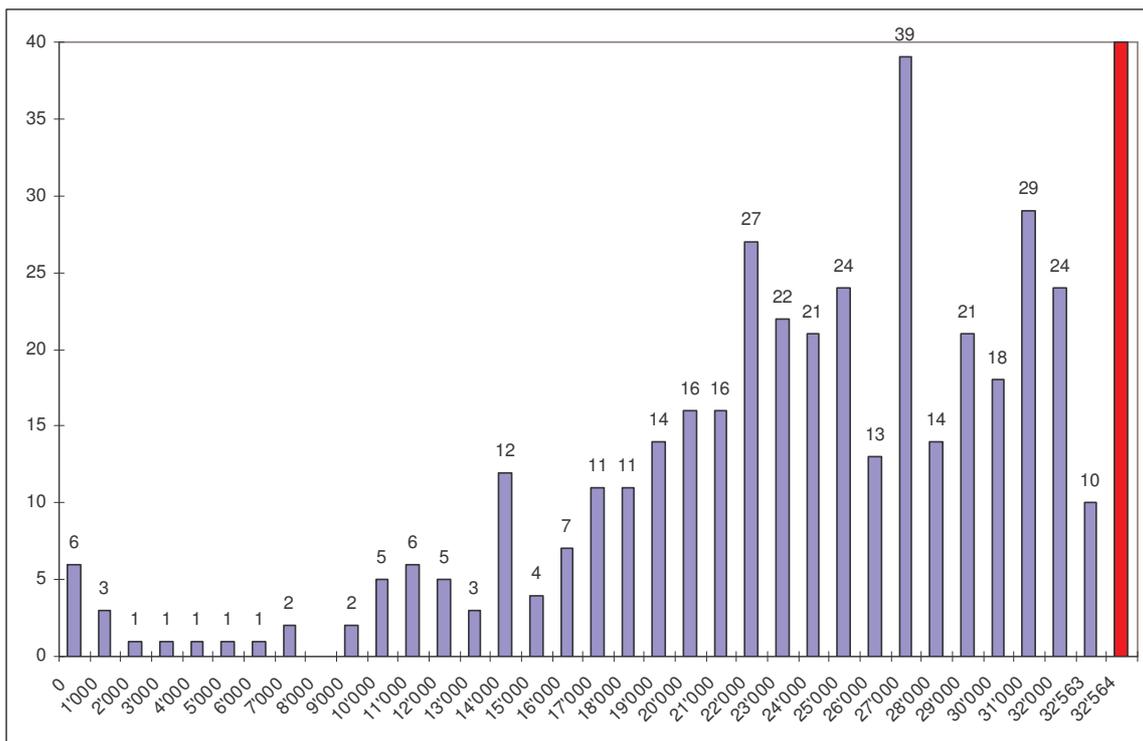
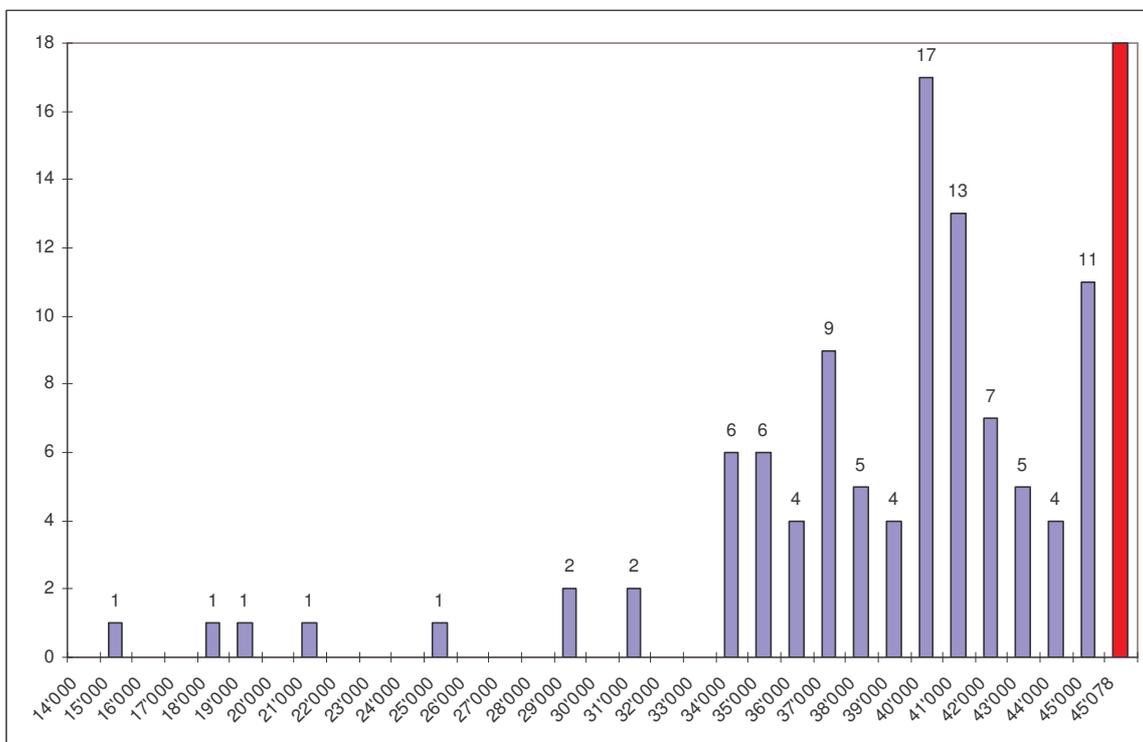


Figura 19: Numero di nuclei familiari che non arrivano al livello di soglia minimo in base a 5 scenari.

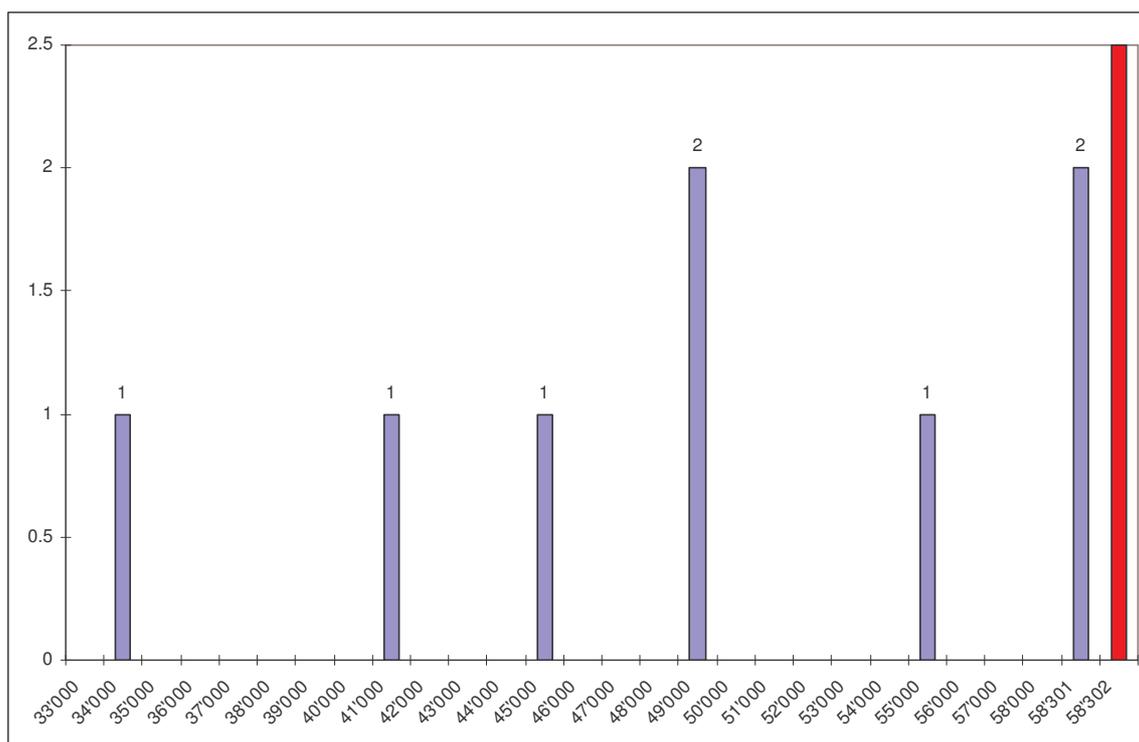
Se si utilizza lo scenario 2, che considera la soglia minima in base al fabbisogno PC, all'affitto LAPS e ai costi della cassa malati (che tengono conto di una deduzione per i sussidi di CHF 2'400 a persona), la distribuzione dei 498 nuclei familiari che non raggiungono la soglia minima, è descritta da Figura 20 a Figura 22.



**Figura 20:** Distribuzione dei nuclei familiari composti da una sola persona che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 32'564 è indicata in rosso nella figura).



**Figura 21:** Distribuzione dei nuclei familiari composti da due persone che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 45'078 è indicata in rosso nella figura)



**Figura 22: Distribuzione dei nuclei famigliari composti da tre persone che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 58'302 è indicata in rosso nella figura)**

In base a questa prima analisi si può perciò affermare che su un totale di 4'030 nuclei famigliari, nei quali vi è almeno una persona in età AVS e dove nessuno dei membri famigliari beneficia di una prestazione complementare, circa il 12.4% (498 nuclei famigliari) non raggiunge la soglia minima indicata dallo scenario 2. In particolare si tratta di persone sole (390 casi) dove la percentuale raggiunge il 16.1% e di nuclei famigliari composti da due persone (100 casi). Va sottolineato che fra i nuclei famigliari che non raggiungono la soglia minima, non figurano nuclei famigliari composti da 4 o più persone.

Scenario 2	Dimensione del nucleo famigliare					Totale
	1	2	3	4	5	
Totale nuclei famigliari	2'416	1'394	183	32	5	4'030
Totale nuclei famigliari sotto la soglia	390	100	8	0	0	498
%	16.1%	7.2%	4.4%	0.0%	0.0%	12.4%

Affinché si possano verificare i dati emersi in questa analisi è stata fornita una lista con il relativo numero di famiglia (ID famiglia) alla Città di Lugano con lo scopo di identificare la bontà di queste cifre.

## 7. Analisi delle persone in età AVS che percepiscono la PC

Applicando la stessa metodologia vista in precedenza, in questa seconda analisi la **popolazione di riferimento utilizzata per l'analisi** sono le persone in **età AVS** (uomini nati nell'anno 1942 o prima e donne nate nell'anno 1943 o prima) **che, in base ai dati del controllo abitanti 2009, ricevono una prestazione complementare (PC).**

Anche in questo caso l'analisi ha lo scopo di individuare le persone, con i relativi nuclei familiari, che non raggiungono il fabbisogno minimo, calcolato in base a 5 scenari i quali tengono in considerazione il fabbisogno PC, l'affitto LAPS e il premio cassa malati (Tabella 74).

AVS	PC		Totale
	Si	No	
Si	2'108	6'897	9'005
No	1'049	28'696	29'745
<b>Totale</b>	<b>3'157</b>	<b>35'593</b>	<b>38'750</b>

**Tabella 35: Persone: numero di persone, suddivisione in base al beneficio della PC e all'età AVS.**

In totale le persone in età AVS, che ricevono una prestazione PC nel 2009 sono 2'108. Fra queste persone ve ne sono 1'939 che hanno una dichiarazione fiscale per l'anno 2007. Selezionando quelle che sono ancora residenti nella Città di Lugano il numero delle persone diventa di 1'897 (Tabella 36).

Persone in età AVS nelle base dati originale, campione di riferimento	9'005
Persone in età AVS che beneficiano della PC nel campione di riferimento	2'108
Persone in età AVS, con PC, con dichiarazione fiscale 2007, nel campione di riferimento	1'939
Persone in età AVS, con PC, con dichiarazione fiscale 2007 e ancora residenti nella città di Lugano	1'897

**Tabella 36: Caratteristiche della popolazione di riferimento presa in considerazione per l'analisi.**

A questo punto alle 1'897 persone occorre abbinare i relativi familiari affinché si possano costruire i nuclei familiari necessari per l'analisi. Come per l'analisi del capitolo precedente, occorre però verificare se fra i familiari vi sono delle persone che hanno una dichiarazione fiscale precedente al 2007 (per il problema legato al calcolo del reddito totale). Dalla verifica risulta che in 6 nuclei familiari vi sono degli individui che hanno una dichiarazione fiscale precedente al 2007. Di conseguenza queste persone (e il relativo nucleo familiare) non può essere considerato per l'analisi seguente.

La Tabella 37 riporta il numero delle persone utilizzate per l'analisi e il relativo nucleo familiare. I dati definitivi utilizzati per l'analisi rappresentano i nuclei familiari dove vi è: almeno una persona in età AVS che beneficia della PC e tutte le dichiarazioni dei membri che compongono il nucleo familiare sono del 2007. I dati riportati nella Tabella 37 indicano che la maggior parte dei nuclei familiari sono formati da 1 sola persona (circa il 77.5%).

Dimensione del nucleo familiare	# Nuclei familiari	# Persone
6	1	6
5	0	0
4	6	24
3	35	105
2	384	768
1	1'465	1'465
<b>Totale</b>	<b>1'891</b>	<b>2'368</b>

**Tabella 37: Nuclei familiari e persone (popolazione di riferimento): numero di nuclei familiari e persone dove almeno un membro ha le caratteristiche riportate nella Tabella 36.**

Prima di effettuare le simulazioni che permettono di individuare i nuclei familiari che non raggiungono la soglia minima (anche in questo caso con 5 scenari), qui di seguito si descrivono le persone e i nuclei familiari in base ad alcuni criteri scelti dalle informazioni contenute nel database “*controllo abitanti*” e nelle dichiarazioni fiscali.

In base alla popolazione di riferimento, le persone in età AVS ospiti in casa anziani, sono 212, delle quali 211 beneficiano della PC. Quelle non in casa anziani in età AVS beneficiarie di una PC sono 1'823 (Tabella 38).

	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
Casa anziani	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
In casa anziani	211	1			212
Non in casa anziani	1'823	120	30	183	2'156
<b>Totale</b>	<b>2'034</b>	<b>121</b>	<b>30</b>	<b>183</b>	<b>2'368</b>

**Tabella 38: Persone: numero di persone in casa anziani e beneficiari di una PC.**

Nei quartieri di Molino Nuovo, Besso e Centro, si registra la percentuale più elevata dei nuclei familiari dove vi è almeno una persona in età AVS che percepisce una PC. Questa distribuzione territoriale potrebbe celare un'informazione riguardante il costo degli alloggi: le persone con queste caratteristiche tendono ad insediarsi nei quartieri dove si possono trovare delle abitazioni a pigioni relativamente più moderate. La dimensione media di questi nuclei familiari è di 1.25 persone e i tre quartieri appena citati hanno dei valori che sono simili.

Quartiere	# Persone	# Nuclei famigliari	Rapporto	% nuclei famigliari sul totale
Non indicato	4	4	1.00	0.2%
Aldesago	7	6	1.17	0.3%
Besso	266	213	1.25	11.3%
Brè	3	2	1.50	0.1%
Breganzona	136	106	1.28	5.6%
Carabbia	5	3	1.67	0.2%
Cassarate	245	194	1.26	10.3%
Castagnola (con Caprino)	42	39	1.08	2.1%
Centro	268	214	1.25	11.3%
Davesco-Soragno	31	23	1.35	1.2%
Loreto	150	125	1.20	6.6%
Molino Nuovo	646	520	1.24	27.5%
Pambio-Noranco	19	12	1.58	0.6%
Pazzallo	44	28	1.57	1.5%
Pregassona	251	192	1.31	10.2%
Viganello	247	206	1.20	10.9%
Villa Luganese	4	4	1.00	0.2%
<b>Totale</b>	<b>2'368</b>	<b>1'891</b>	<b>1.25</b>	<b>100.0%</b>

**Tabella 39: Persone e nuclei famigliari (popolazione di riferimento): numero di nuclei famigliari e persone, suddivisione in base al quartiere di residenza.**

Suddividendo ulteriormente i dati delle persone con le variabili “età AVS” e “beneficiari di PC”, otteniamo la Tabella 40 dalla quale si può osservare che il numero totale di persone in età AVS che beneficiano della PC sono 2'034 (vale a dire 1'891 scelte come popolazione di riferimento e 143 aggiunte come famigliari). Le 334 persone rimanenti sono dei famigliari che però non hanno le caratteristiche della popolazione di riferimento (o non sono in età AVS (213 persone) oppure sono in età AVS ma non beneficiano della PC (121 casi)).

Come detto precedentemente, la maggior parte delle persone risiede nei quartieri di Molino Nuovo, Besso, Centro, Pregassona e Viganello (che sono fra l'altro anche i quartieri più popolati della Città). Facendo però un rapporto fra la popolazione di riferimento e quella del campione, si osserva che nei quartieri di Molino Nuovo e Besso la percentuale di persone in età AVS che percepisce la PC è molto più elevata rispetto agli altri 3 quartieri. Questo dato evidenzia ancora una volta che la scelta della residenza potrebbe essere avvenuta in base al costo di affitto, che, molto probabilmente, risulta più basso in questi due quartieri (a tal proposito sarebbe interessante valutare gli spostamenti all'interno della Città per osservare se vi sono delle “migrazioni” che potrebbero avvalorare questa ipotesi).

	AVS Si		AVS No		Totale
	PC Si	PC No	PC Si	PC No	
Non indicato	4				4
Aldesago	6	1			7
Besso	229	11	4	22	266
Brè	2	1			3
Breganzona	113	9	1	13	136
Carabbia	3	1		1	5
Cassarate	216	11	4	14	245
Castagnola	40	1		1	42
Centro	227	10	3	28	268
Davesco-Soragno	25	2		4	31
Loreto	130	8	1	11	150
Molino Nuovo	549	41	13	43	646
Pambio-Noranco	14	2		3	19
Pazzallo	33	3		8	44
Pregassona	211	15	2	23	251
Viganello	228	5	2	12	247
Villa Luganese	4				4
<b>Totale</b>	<b>2'034</b>	<b>121</b>	<b>30</b>	<b>183</b>	<b>2'368</b>

Tabella 40: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al quartiere, all'età AVS e al beneficio della PC.

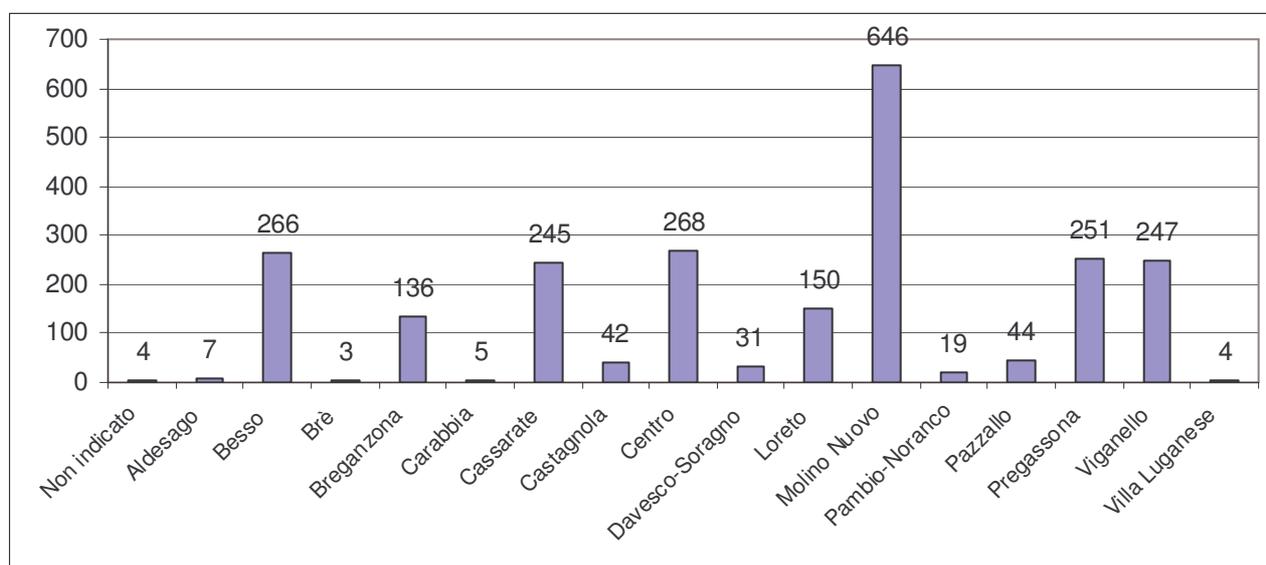
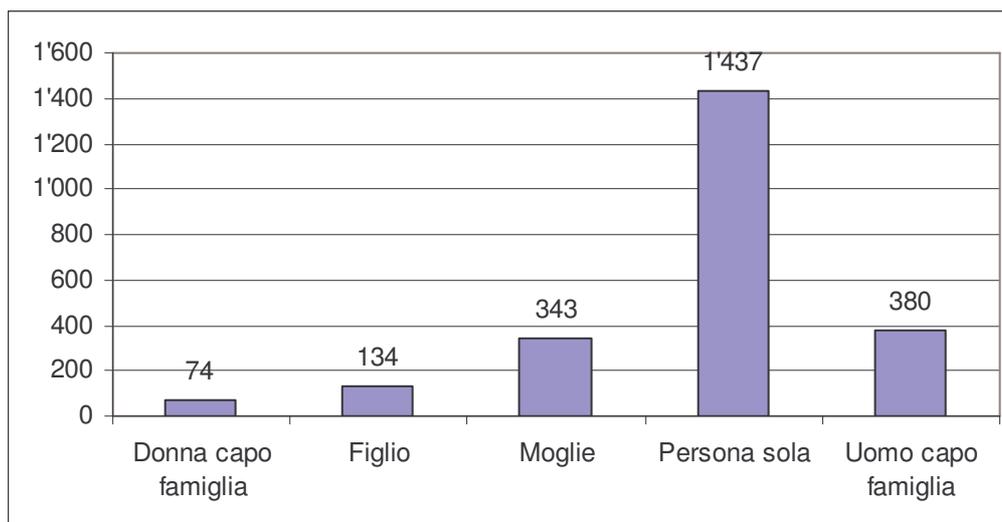


Figura 23: Persone: suddivisione in base al quartiere di residenza.

Una caratteristica della popolazione di riferimento, riportata nella Figura 24, è che il 60.6% sono persone sole (1'437 individui). Per una verifica ulteriore verifica, se si incrociano i dati del codice descrittivo dei membri della famiglia con l'età AVS e il beneficio della PC, risulta che tutte le 1'437 persone sole rientrano nei parametri di scelta della popolazione di riferimento (Tabella 41).



**Figura 24:** Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al codice descrittivo di membro della famiglia.

	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
Donna capo famiglia	74				74
Figlio		1	14	119	134
Moglie	156	108	16	63	343
Persona sola	1'437				1'437
Uomo capo famiglia	367	12		1	380
<b>Totale</b>	<b>2'034</b>	<b>121</b>	<b>30</b>	<b>183</b>	<b>2'368</b>

**Tabella 41:** Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al codice descrittivo di membro della famiglia, all'età AVS e al beneficio della PC.

Suddividendo ulteriormente gli individui in base alla dimensione del nucleo familiare (Tabella 42) osserviamo che: su 380 *uomo capo famiglia*, 315 sono inseriti in nuclei familiari di 2 persone, 31 in quelli di 3 persone, 6 in quelli di 4 persone e una in un nucleo familiare di 6 persone, 25 *uomo capo famiglia* e 1 *donna capo famiglia* fanno parte di nuclei familiari composti da una sola persona (a tal proposito si vedano le osservazioni precedenti riguardo il problema di questa tipologia di persone inserite in nuclei familiari di una sola persona).

<b>Persona sola</b>	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
Nucleo familiare	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
1	1'437				1'437
2					0
3					0
4					0
5					0
6					0
<b>Totale</b>	<b>1'437</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'437</b>

<b>Uomo capo famiglia</b>	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
Nucleo familiare	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
1	27				27
2	303	11		1	315
3	30	1			31
4	6				6
5	0				0
6	1				1
<b>Totale</b>	<b>367</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>380</b>

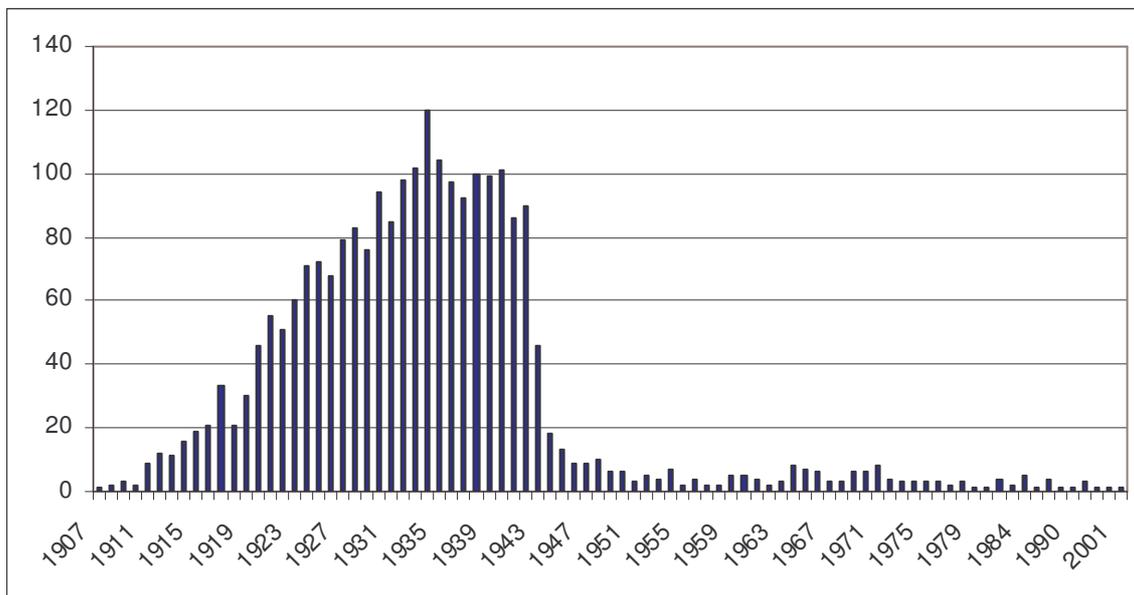
<b>Donna capo famiglia</b>	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
Nucleo familiare	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
1	1				1
2	69				69
3	4				4
4					0
5					0
6					0
<b>Totale</b>	<b>74</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>74</b>

<b>Moglie</b>	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
Nucleo familiare	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
1					0
2	147	97	15	47	306
3	7	11	1	12	31
4	1			4	5
5					0
6	1				1
<b>Totale</b>	<b>156</b>	<b>108</b>	<b>16</b>	<b>63</b>	<b>343</b>

<b>Figlio</b>	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
Nucleo familiare	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
1					0
2		1	12	65	78
3			2	37	39
4				13	13
5					0
6				4	4
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>119</b>	<b>134</b>

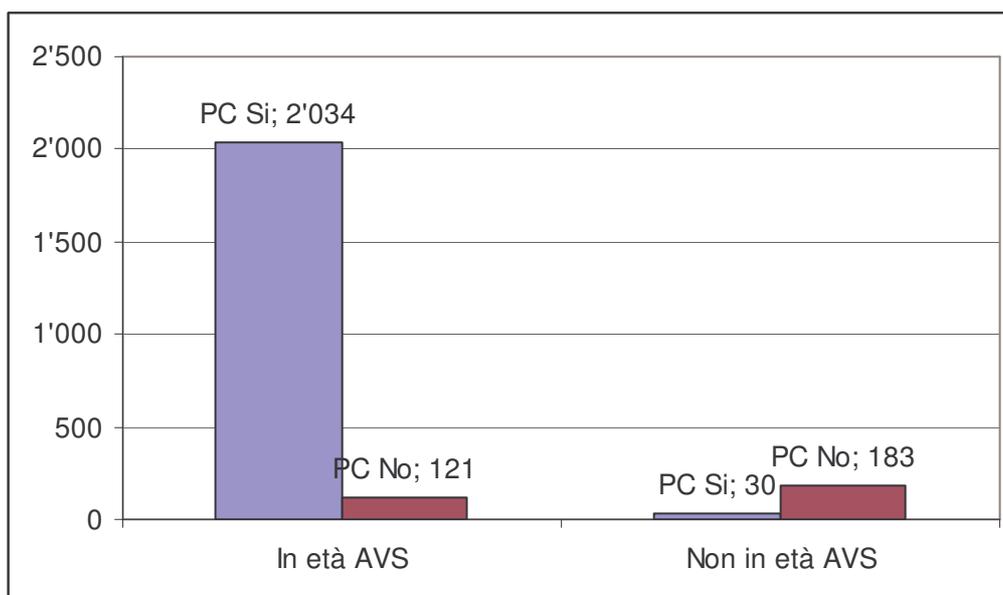
Tabella 42: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al codice di membro familiare, alla dimensione del nucleo familiare, all'età AVS e al beneficio della PC.

La Figura 25, che riporta la distribuzione delle persone in base all'anno di nascita, potrebbe dar adito ad alcune confusioni. In effetti parlando di persone in età AVS, non dovrebbero risultare individui in giovane età nel gruppo di analisi. In realtà si tratta di alcuni di 213 famigliari che sono stati collegati alle persone della popolazione di riferimento.



**Figura 25: Persone (popolazione di riferimento): distribuzione in base all'anno di nascita.**

La Figura 26 conferma i dati appena evidenziati: la formazione dei nuclei famigliari ha portato un'aggiunta relativamente contenuta di individui in quanto il 91.0% della popolazione di riferimento ha un'età AVS e circa il 95.0% di queste persone beneficia di una PC.



**Figura 26: Persone: suddivisione in base all'età AVS e al beneficio di una prestazione PC.**

Per quanto riguarda la cittadinanza, la classe più rappresentata è quella degli stranieri con 930 persone (Figura 27). In rapporto agli attinenti e ai ticinesi rappresentano circa il 90.0%. I confederati, rispetto agli attinenti/ticinesi sono circa il 37.0%.

Suddividendo ulteriormente in base all'età AVS e al beneficio della PC (Figura 28), notiamo che gli attinenti/ticinesi in età AVS e beneficiari di una PC sono 893, i confederati 353 e gli stranieri 788. Se questi dati si confrontano con il totale della popolazione gli attinenti/ticinesi che sono in età AVS e che beneficiano della PC rappresentano il 17.8% del totale degli attinenti/ticinesi in età AVS (893 su 5'023), i confederati il 20.6% (353 su 1'714) e gli stranieri il 34.7% (788 su 2'268). Questo dato evidenzia che le persone più esposte al beneficio della PC quando raggiungono l'età AVS risultano essere gli stranieri.

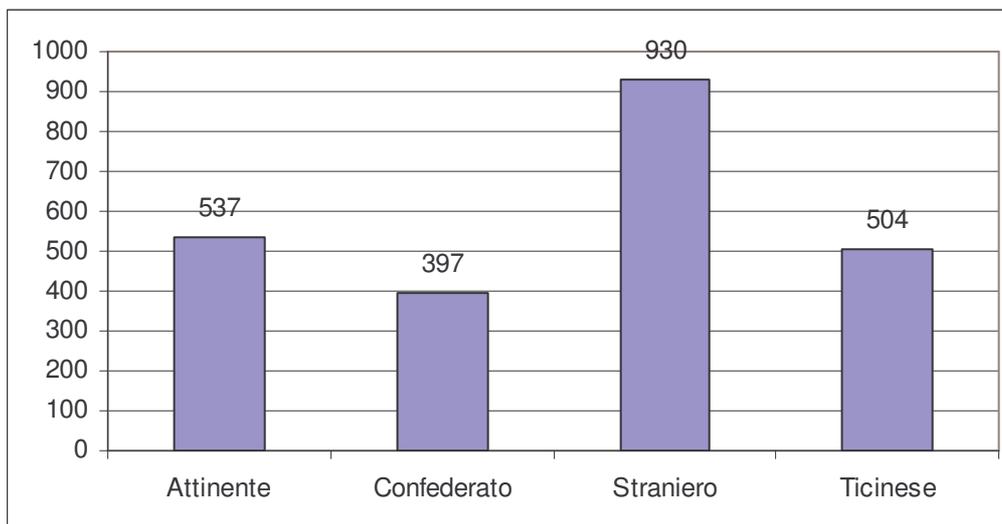


Figura 27: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base alla cittadinanza.

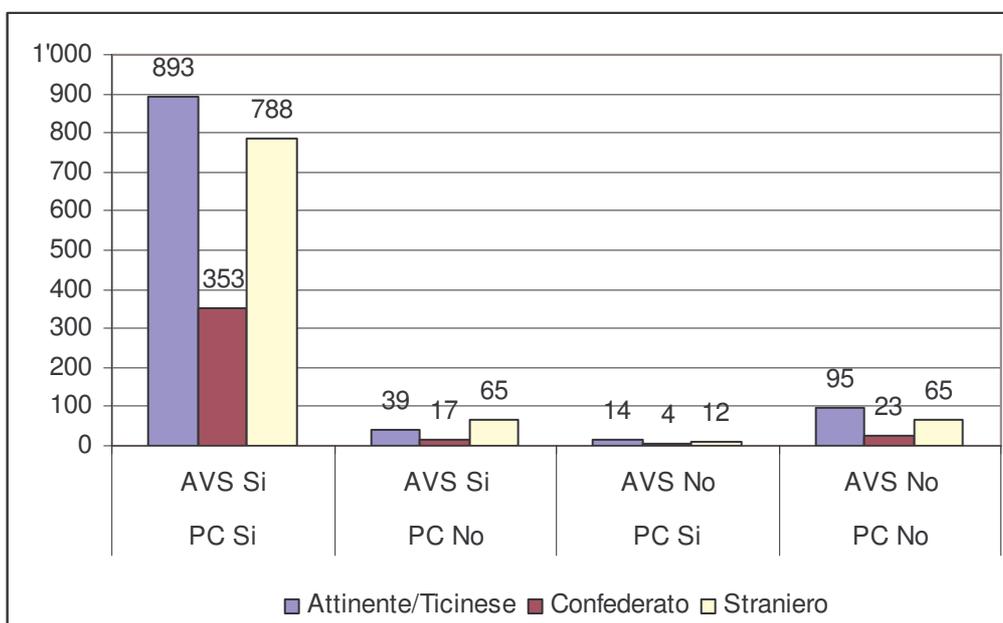


Figura 28: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base alla cittadinanza, all'età AVS e al beneficio della PC.

Il 70.0% della popolazione di riferimento sono donne (Figura 29). In questo caso si tratta di una distribuzione non conforme con la distribuzione della popolazione reale e di conseguenza si potrebbe presumere che le donne hanno una speranza di vita maggiore. Il rapporto donne in età AVS con PC e uomini in età AVS con PC è di 2.40 (Tabella 43).

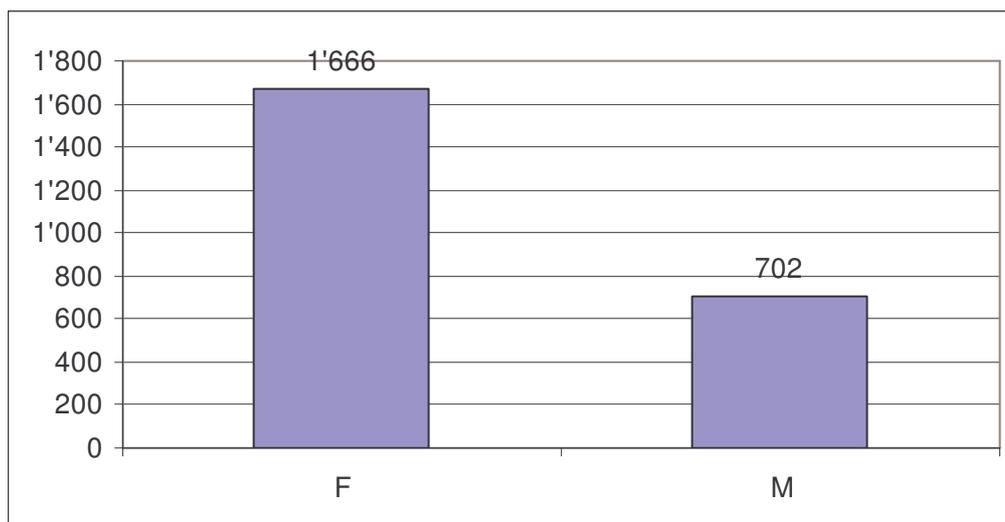


Figura 29: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al sesso.

	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
F	1'432	108	20	106	1'666
M	602	13	10	77	702
<b>Totale</b>	<b>2'034</b>	<b>121</b>	<b>30</b>	<b>183</b>	<b>2'368</b>

Tabella 43: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al sesso, all'età AVS e al beneficio della PC.

Se si analizzano i dati più nel dettaglio, rapportando il numero di donne e di uomini nati fra il 1915 e il 1942 (Figura 30) si nota che la tendenza di questo rapporto cresce man mano che si va verso un'età più anziana. Questo dato sottolinea che le donne, in media, hanno una speranza di vita più elevata rispetto agli uomini (questo rapporto è più marcato se si prende in considerazione il beneficio della PC).

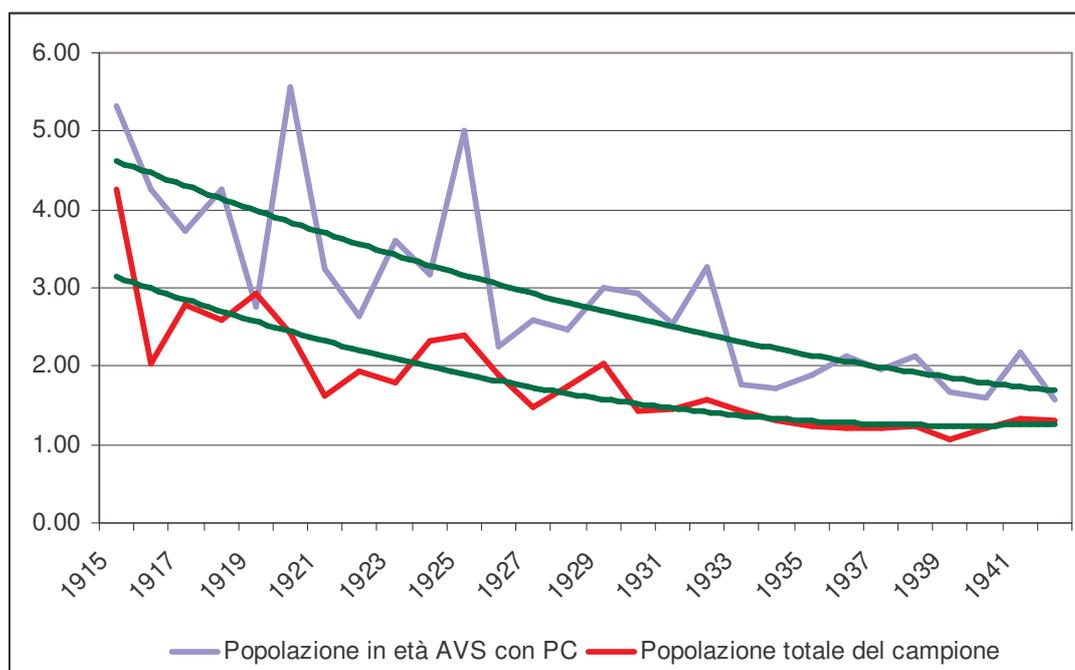
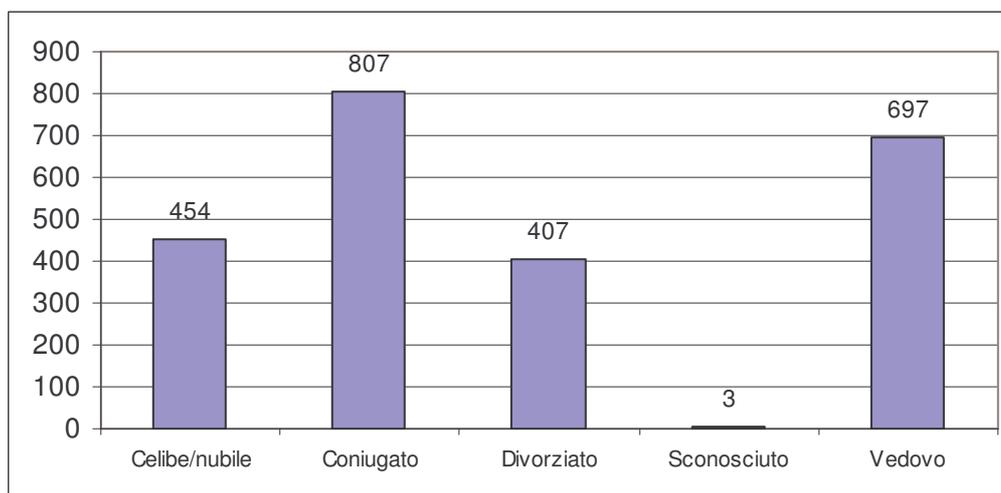


Figura 30: Persone (popolazione di riferimento): rapporto fra il numero di donne e di uomini in base all'anno di nascita.

Fra le persone in età AVS che percepiscono la PC, i vedovi e i divorziati (sia uomini che donne) sono molto rappresentati (circa il 45.0% degli individui rientrano in queste due categorie). Questo potrebbe significare che i due fenomeni (divorzio o morte di un coniuge) aumenta la probabilità di esposizione ai disagi finanziari. Queste informazioni potrebbero essere meglio analizzate applicando modelli statistici più complessi per esempio, utilizzando un'analisi discriminante (discriminant analysis).



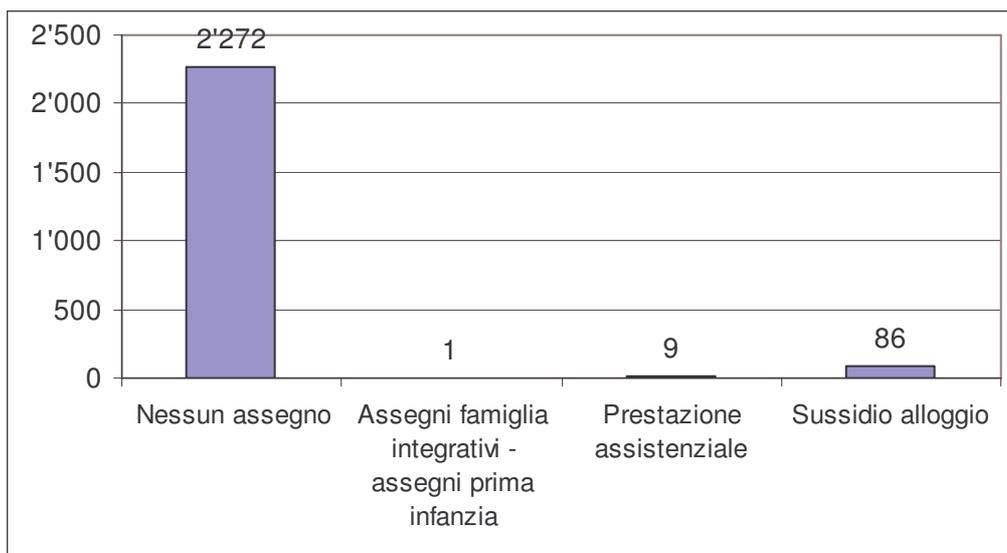
**Figura 31: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base allo stato civile.**

Il dato appena descritto trova la sua giustificazione incrociando i dati con tutte e tre le caratteristiche (stato civile, età AVS e beneficio PC). Tutti i vedovi e i divorziati sono persone che beneficiano della PC e sono tutti in età AVS. I coniugati in età AVS che beneficiano della PC sono "soltanto" 607.

	PC Si	PC No	PC Si	PC No	Totale
	AVS Si	AVS Si	AVS No	AVS No	
Celibe/nubile	320	1	14	119	454
Coniugato	607	120	16	64	807
Divorziato	407				407
Sconosciuto	3				3
Vedovo	697				697
<b>Totale</b>	<b>2'034</b>	<b>121</b>	<b>30</b>	<b>183</b>	<b>2'368</b>

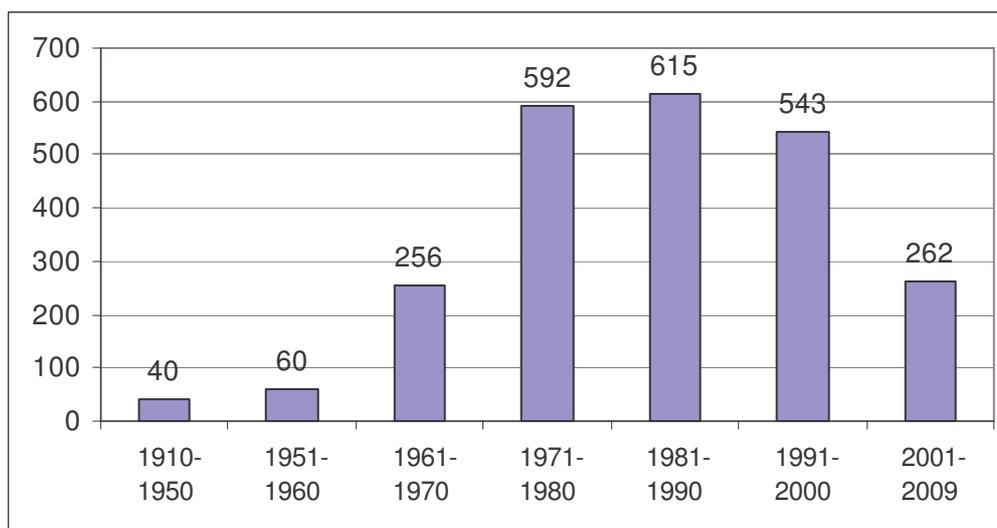
**Figura 32: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base allo stato civile, all'età AVS e al beneficio della PC.**

In totale i casi di sussidio concernono 96 persone e, come evidenzia la Figura 33, i sussidi per l'alloggio sono i più diffusi in quanto sono destinati unicamente a persone che rispondono a questi requisiti (86 casi dei quali tutti sono a beneficio di persone in età AVS con beneficio della PC). In base ai dati risultano inoltre 70 persone che non sono in regola con i pagamenti della cassa malati: 51 sono persone in età AVS con beneficio della PC, 17 sono persone non in età AVS che non beneficiano della PC e 1 persona non è in età AVS ma beneficia di una PC.

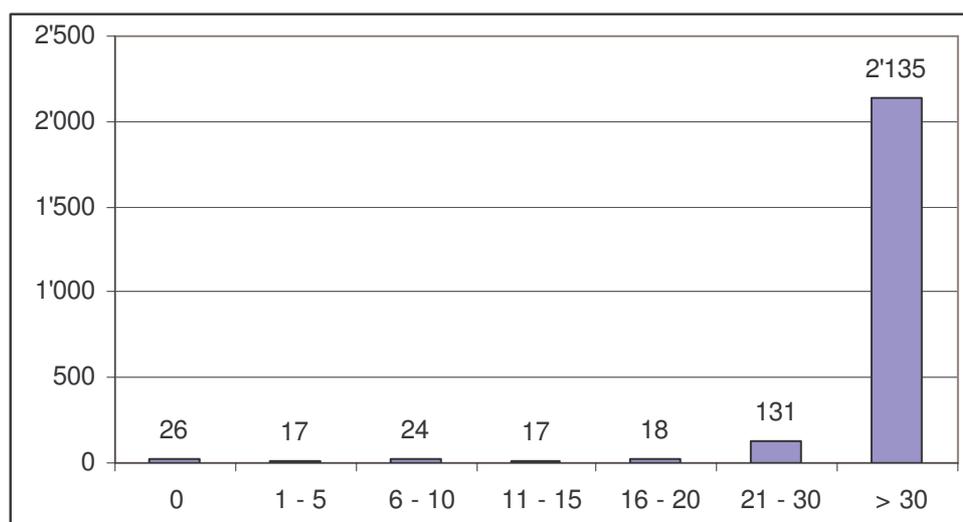


**Figura 33: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base agli assegni e ai sussidi ricevuti.**

Se dalla Figura 34 si osserva che circa 8 persone su 10 sono arrivate in Città a partire dagli anni '70, nella Figura 34 sono riportati i dati che evidenziano la differenza di anni fra l'anno di nascita e l'anno di arrivo in Città: gran parte della popolazione di riferimento (90.0% circa) è arrivata in città dopo i trent'anni.

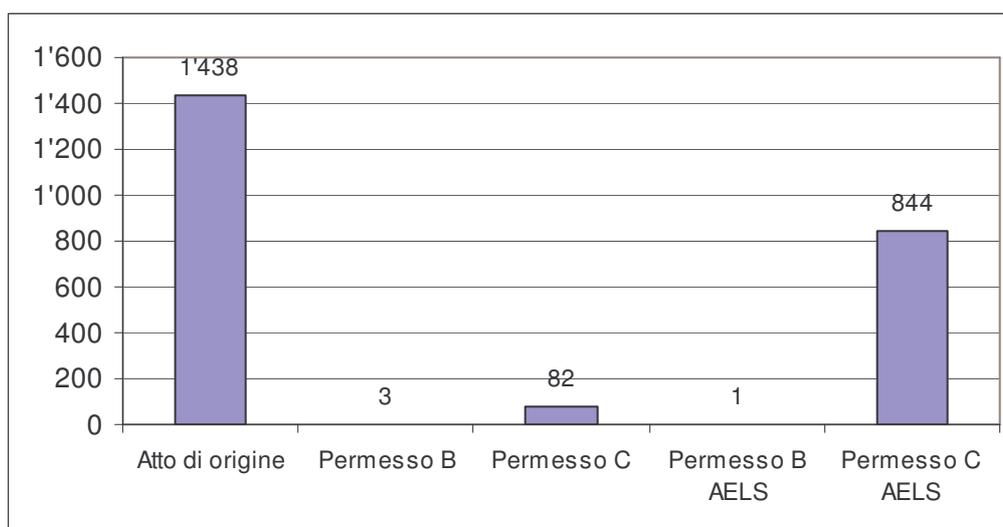


**Figura 34: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al periodo di arrivo in Città.**



**Figura 35: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base alla differenza di anni fra l'anno di nascita e l'anno di arrivo in Città.**

Distribuendo la popolazione in base al permesso, si nota che circa il 60.0% ha un atto di origine e il 40.0% possiede un permesso di residenza di tipo C (circa 7 punti percentuali superiore rispetto alla popolazione del campione di riferimento).



**Figura 36: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al tipo di permesso.**

A questo punto vediamo di evidenziare alcune statistiche di tipo descrittivo in base ai dati fiscali. In particolare si prendono in considerazione le fonti di reddito e gli elementi che compongono la sostanza. Dalla Tabella 44 risulta un dato abbastanza scontato: l'86.0% del reddito proviene da pensioni, rendite o assegni. Il reddito della sostanza immobiliare, in percentuale, rappresenta soltanto l'1.7% del totale.

<b>Reddito</b>	<b>%</b>
Reddito da attività dipendente	9.1%
Reddito da attività indipendente	0.8%
Reddito da pensioni, rendite e assegni	86.0%
Reddito della sostanza mobiliare	0.4%
Reddito della sostanza immobiliare	1.7%
Reddito da comunioni ereditarie, ecc.	0.0%
Ogni altro reddito	2.0%
Liquidazioni in capitale	0.0%
<b>Totale dei redditi</b>	<b>100.0%</b>

**Tabella 44: Persone (popolazione di riferimento): fonti di reddito in percentuale del reddito totale (cifra 178 della dichiarazione fiscale).**

Se si osserva la distribuzione della sostanza fra le varie voci che si possono trovare nella dichiarazione fiscale si nota che “i risparmi” rappresentano circa l’85.0% del totale del patrimonio delle persone di riferimento. Questi dati dovranno essere commentati in una visione più generale per capire se vi sono delle differenze statisticamente significative fra i vari gruppi. Rapportando i dati del reddito imponibile e della sostanza imponibile della popolazione di riferimento a quelli del campione di riferimento, si riscontra che il reddito rappresenta il 3.5% mentre la sostanza posseduta soltanto lo 0.5%. Questo dato evidenzia che questa tipologia di persone dispone di risorse finanziarie molto limitate.

<b>Sostanza</b>	<b>Valori totali</b>	<b>%</b>
Titoli e capitali	22'016'652	84.7%
Biglietti di banca, oro, ecc.	696'103	2.7%
Assicurazioni private vita	2'028'366	7.8%
Veicoli a motore	1'112'583	4.3%
Altri elementi sost. mobiliare	132'716	0.5%
<b>Totale sostanza mobiliare</b>	<b>25'986'420</b>	<b>65.2%</b>
Comunioni ereditarie	39'778	0.1%
Sostanza immobiliare	13'611'960	34.2%
Sostanza aziendale	199'332	0.5%
<b>Totale sostanza</b>	<b>39'837'490</b>	<b>100.0%</b>

Debiti	16'397'990	
<b>Sostanza netta</b>	<b>23'439'500</b>	
<b>Sostanza imponibile</b>	<b>31'298'463</b>	

**Tabella 45: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione della sostanza in franchi e in importanza relativa.**

### 7.1. Analisi dei nuclei famigliari e delle persone sotto la soglia della povertà

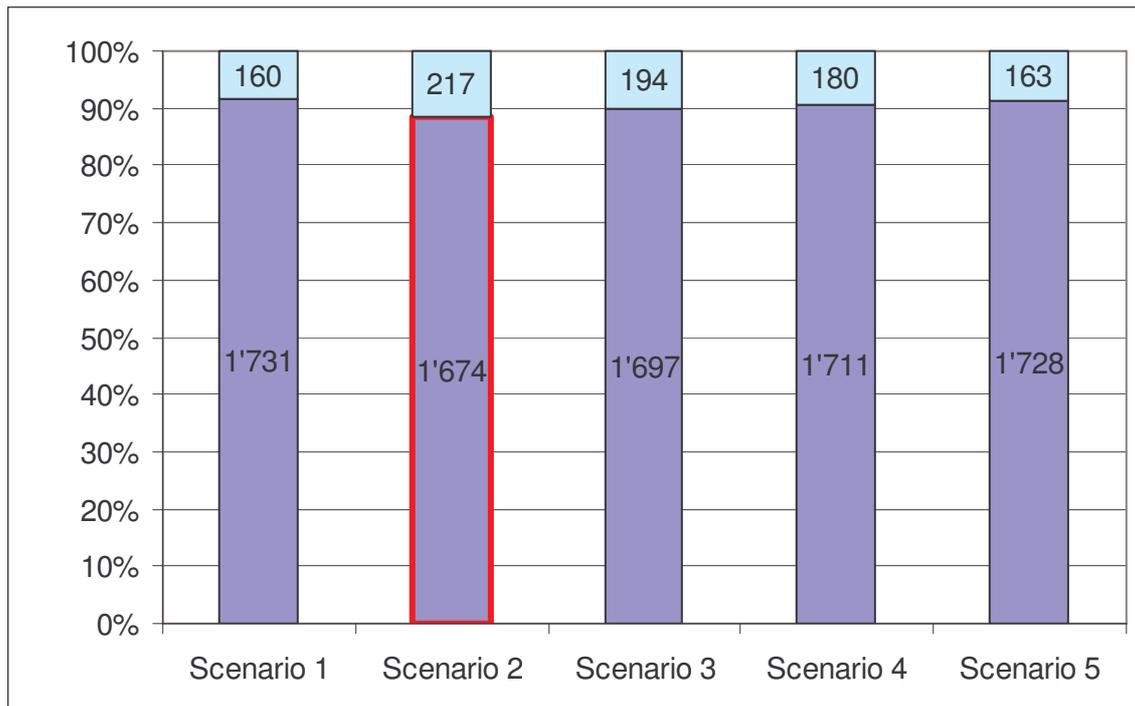
A questo punto si possono applicare gli scenari con lo scopo di estrapolare il numero di nuclei famigliari (con le rispettive persone che li compongono) che non raggiungono la soglia di reddito minimo richiesta da ogni scenario. Le due variabili che si considerano per il calcolo della soglia minima sono il reddito totale e la sostanza imponibile. Come per il caso precedente, il calcolo del fabbisogno limite considera come cifra computabile al reddito totale il 10.0% della sostanza imponibile meno 25'000 franchi se il nucleo è composto da una persona oppure meno 40'000 franchi se il nucleo è composto da più persone.

Come evidenzia la Tabella 46, il totale dei nuclei famigliari che non arrivano al livello soglia (in base allo scenario 2, quello che considera il fabbisogno PC, l'affitto LAPS e il sussidio cassa malati di 2'400 franchi a persona) sono 1'674 su un totale di 1'891 nuclei famigliari. Anche in questo caso i nuclei formati da un'unica persona sono i più numerosi (circa l'82.0% del totale) e quelli formati da due persone sono il 17.0%. Queste cifre mettono bene in risalto la bontà statistica dei dati in quanto ci saremmo aspettati che tutti i nuclei famigliari non sarebbero arrivati alla soglia minima visto che beneficiano di una prestazione complementare.

Dimensione del nucleo famigliare	Scenario 1		Scenario 2		Scenario 3		Scenario 4		Scenario 5	
	# Nuclei famigliari	# Persone								
<b>4</b>	4	16	4	16	4	16	4	16	4	16
<b>3</b>	13	39	10	30	11	33	11	33	12	36
<b>2</b>	314	628	286	572	297	594	302	604	311	622
<b>1</b>	1'400	1'400	1'374	1'374	1'385	1'385	1'394	1'394	1'401	1'401
<b>Totale</b>	<b>1'731</b>	<b>2'083</b>	<b>1'674</b>	<b>1'992</b>	<b>1'697</b>	<b>2'028</b>	<b>1'711</b>	<b>2'047</b>	<b>1'728</b>	<b>2'075</b>

**Tabella 46: Nuclei famigliari e persone: numero di casi che non arrivano alla soglia del fabbisogno minimo in base a 5 scenari.**

Vi è però un 10.0% di nuclei famigliari (Figura 37) nei quali almeno un membro della famiglia beneficia di prestazioni PC pur non essendo trovandosi sotto la soglia minima. Anche se questa situazione andrebbe analizzata in maniera più approfondita, per i nuclei famigliari composti da più di due persone si è potuto osservare che nella maggioranza dei casi si tratta di nuclei famigliari nei quali il reddito del figlio non è computato al reddito dei genitori per il calcolo del beneficio della PC. Per quanto riguarda invece i nuclei famigliari composti da due persone al massimo, si tratta soprattutto di donne capo famiglia o uomini capo famiglia. Vi sono però 91 casi di nuclei famigliari composti da un'unica persona che andrebbero analizzati dettagliatamente in quanto il loro reddito è superiore al livello di soglia minimo per la richiesta della PC. Occorre però precisare che i dati della prestazione PC si riferiscono al 2009 mentre la situazione fiscale risale al 2007. Di conseguenza è probabile che alcune persone siano diventate beneficiarie di prestazioni PC soltanto dopo il 2007.



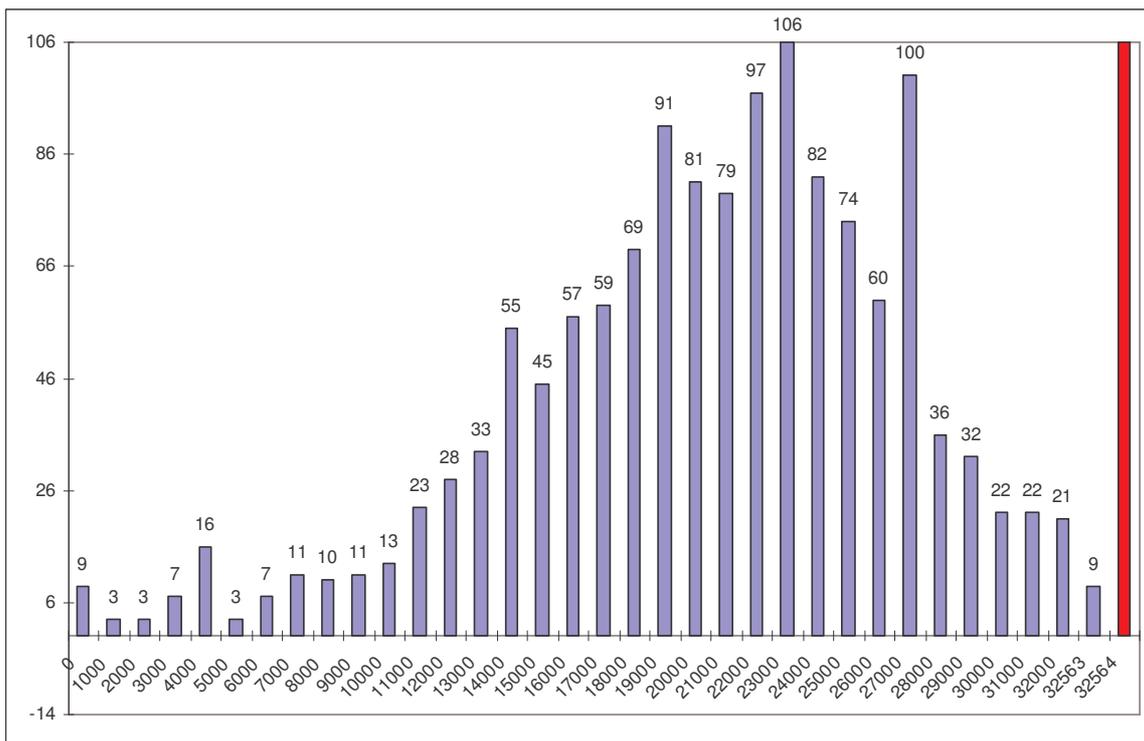
**Figura 37: Numero di nuclei famigliari che non arrivano al livello di soglia in base ai 5 scenari e che beneficiano di prestazioni PC.**

In base alle elaborazioni statistiche si può affermare che i dati contenuti nel database rispecchiano molto bene la realtà economica dei nuclei famigliari della Città di Lugano anche se sono “ritardati” di due anni. In altre parole dei 1'891 nuclei famigliari analizzati la quasi totalità (1'674), già nel 2007 non raggiungeva il livello di soglia minimo e di conseguenza beneficiava della PC. I 217 casi che non rientrano nei gruppi sotto soglia sono soprattutto dovuti alla differenza temporale fra i dati fiscali e quelli sociali.

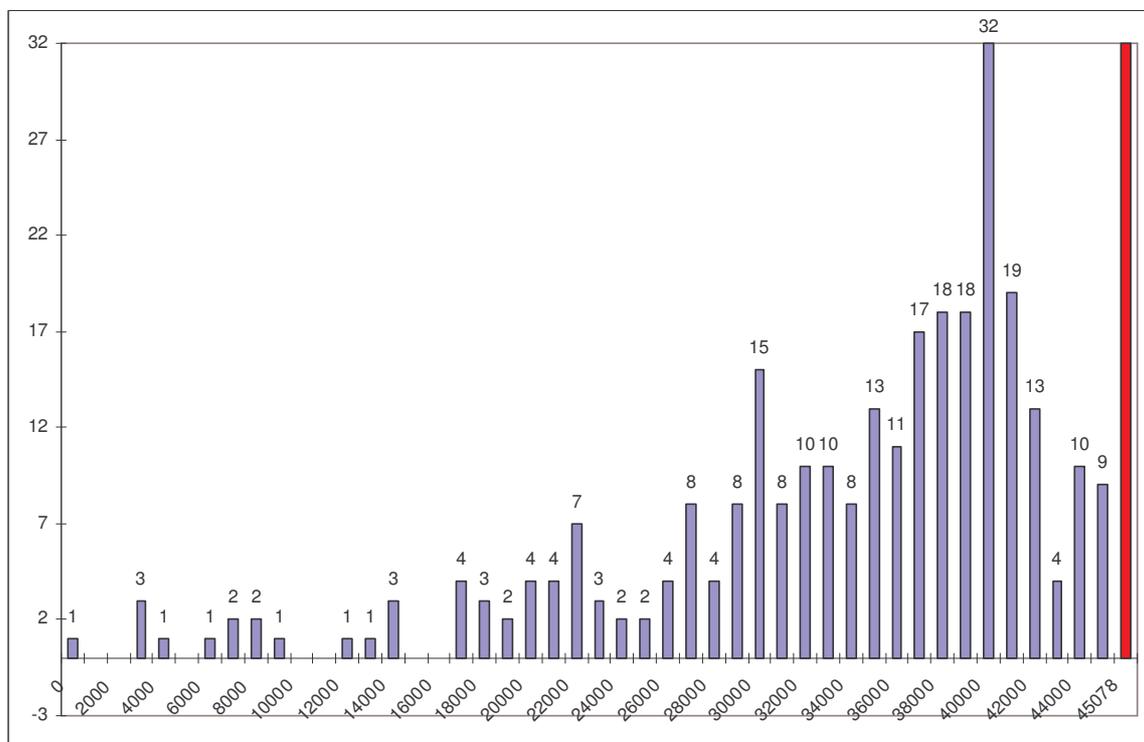
Per le persone sole che non raggiungono la soglia minima, il 50.0% circa si distanzia da tale soglia per un importo di circa CHF 10'000 franchi (Figura 20).

Per quanto riguarda i nuclei famigliari composti da due persone il 50.0% circa si distanzia dalla soglia minima per un importo di circa CHF 10'000 (Figura 21).

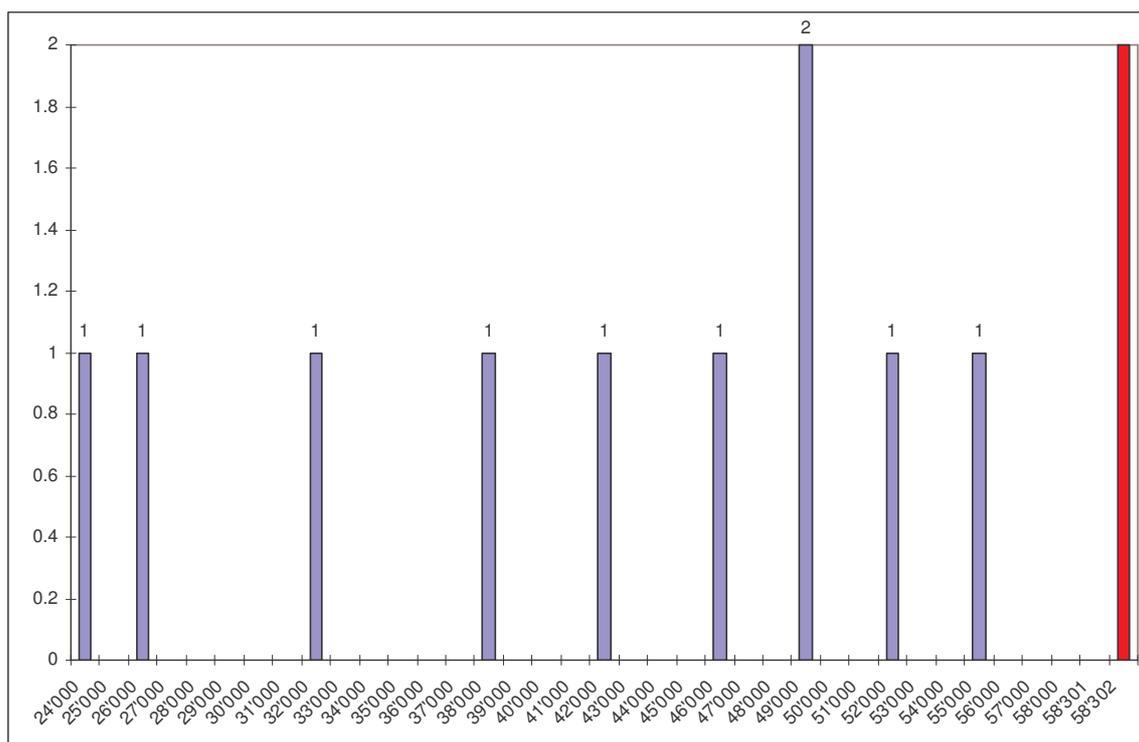
Per meglio verificare i casi che beneficiano della PC ma che in realtà non risultano sotto la soglia minima si fornisce una lista dettagliata alla Città di Lugano affinché si possano verificare i dati con la situazione attuale.



**Figura 38:** Distribuzione dei nuclei familiari composti da una sola persona che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 32'564 è indicata in rosso nella figura).



**Figura 39:** Distribuzione dei nuclei familiari composti da due persone che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 45'078 è indicata in rosso nella figura).



**Figura 40: Distribuzione dei nuclei famigliari composti da tre persone che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 70'626 è indicata in rosso nella figura).**

Dalla seconda analisi si può affermare che su un totale di 1'891 nuclei famigliari, nei quali vi è almeno una persona in età AVS e almeno una che beneficia di una prestazione complementare, circa l'88.5% (1'674 nuclei famigliari) non raggiunge la soglia minima indicata dallo scenario 2. In particolare si tratta di persone sole (1'374 casi) dove la percentuale raggiunge il 93.8% e di nuclei famigliari composti da due persone (286 casi). Va inoltre sottolineato che non figurano nuclei famigliari composti da 5 o più persone che non raggiungono il livello minimo di soglia.

	Dimensione del nucleo famigliare					Totale
	1	2	3	4	>= 5	
Totale nuclei famigliari	1'465	384	35	6	1	1'891
Totale nuclei famigliari sotto la soglia	1'374	286	10	4	0	1'674
%	<b>93.8%</b>	<b>74.5%</b>	<b>28.6%</b>	<b>66.7%</b>	<b>0.0%</b>	<b>88.5%</b>

Affinché si possano verificare i dati emersi in questa analisi si fornisce una lista alla Città di Lugano con l'indicazione del numero di famiglia (ID famiglia).

## 8. Analisi delle persone che percepiscono la PC

Anche per questa terza analisi la procedura per la scelta delle persone è simile a quella vista nelle due analisi precedenti. In questo caso i nuclei famigliari utilizzati per l'analisi devono avere almeno un individuo **che, nel 2009<sup>8</sup>, beneficia di una prestazione complementare**. Anche in questo caso l'analisi ha lo scopo di individuare i nuclei famigliari, con le relative persone che lo compongono, che non raggiungono il fabbisogno minimo calcolato in base agli scenari da 1 a 5 (fabbisogno PC, affitto LAPS e premio cassa malati (Tabella 74)). La Tabella 47 riporta i dati complessivi delle persone che beneficiano di una PC.

Età AVS	PC		Totale
	Si	No	
Si	2'108	6'897	9'005
No	1'049	28'696	29'745
<b>Totale</b>	<b>3'157</b>	<b>35'593</b>	<b>38'750</b>

Tabella 47: **Personne (campione di riferimento): numero di persone beneficiari di una PC e non beneficiari di una PC, in base al totale delle persone.**

Se dalle 3'157 persone si estrapolano solo quelle che hanno una dichiarazione fiscale cresciuta in giudicato per l'anno 2007 e che sono ancora residenti nella Città di Lugano, gli individui diminuiscono a 2'773.

Personne con PC nelle base dati originale	3'157
Personne, con PC, con dichiarazione fiscale 2007 e ancora residenti nella Città di Lugano	2'773 <sup>9</sup>

Tabella 48: **Caratteristiche della popolazione di riferimento presa in considerazione per l'analisi.**

Così come per le analisi precedenti, ai 2'773 individui occorre aggiungere anche i famigliari e verificare se ve ne sono alcuni che hanno una dichiarazione fiscale precedente al 2007. Dalla verifica risulta che occorre eliminare 13 nuclei famigliari per un totale di 33 persone. I dati definitivi utilizzati per l'analisi, vale a dire che in tutti i nuclei famigliari vi è: almeno una persona che beneficia di una prestazione PC e tutte le dichiarazioni fiscali si riferiscono al 2007, sono riportati nella Tabella 48.

<sup>8</sup> In base ai dati del controllo abitanti.

<sup>9</sup> In totale la popolazione di riferimento corrisponde all'87.8% del totale della popolazione che beneficia della PC. Le 384 persone non considerate nell'analisi non hanno i requisiti necessari per essere selezionate (la dichiarazione fiscale è precedente al 2007 o non sono più residenti nella Città di Lugano). Oltre a queste persone non si sono prese in considerazione gli individui che, in base ai dati del controllo abitanti, beneficiano di una prestazione complementare che però non hanno una dichiarazione fiscale. Si tratta soprattutto di mogli e figli i quali, in buona parte, sono stati ripescati come famigliari.

Dimensione del nucleo familiare	# Nuclei familiari	# Persone
6	7	42
5	16	80
4	63	252
3	141	423
2	554	1'108
1	1'955	1'955
<b>Totale</b>	<b>2'736</b>	<b>3'860</b>

**Tabella 49: Numero di nuclei familiari e persone dove almeno un membro del nucleo familiare ha le caratteristiche riportate nella Tabella 48.**

Prima di effettuare le simulazioni che tengono conto dei diversi scenari descriviamo brevemente i 2'736 nuclei familiari e le rispettive 3'860 persone. Gli ospiti in casa anziani che beneficiano di una PC sono 228 (due persone non beneficiano della PC) e quelle che non sono in casa anziani ma che beneficiano di una PC sono 2'716 (Tabella 50). In totale le persone che beneficiano di una PC contenute nella popolazione di riferimento sono 2'944 su un totale di 3'157 contenute nel campione di riferimento.

	Pc		Totale
Casa anziani	Si	No	
Si	228	2	230
No	2'716	914	3'630
<b>Totale</b>	<b>2'944</b>	<b>916</b>	<b>3'860</b>

**Tabella 51: Persone: numero di persone ospiti in casa anziani e beneficiari di una PC.**

Nei quartieri di Molino Nuovo, Cassarate e Besso, la percentuale dei nuclei familiari nei quali vi è almeno una persona che percepisce la PC supera il 15.0%<sup>10</sup>. Come già evidenziato precedentemente questa percentuale potrebbe trovare una correlazione positiva con i quartieri dove vi sono degli alloggi a pigioni relativamente meno care (occorre però evidenziare che a Molino Nuovo vi è una casa anziani di grandi dimensioni e di conseguenza le persone residenti in questa struttura fanno aumentare la percentuale. Anche altri quartieri dove vi è una casa per anziani fanno aumentare tale percentuale).

<sup>10</sup> Per quanto riguarda il quartiere di Gandria i nuclei familiari sono soltanto 8 e di conseguenza la percentuale del 20.0% è statisticamente poco significativa.

Quartiere	# Nuclei famigliari senza PC nel campione di riferimento	# Nuclei famigliari con PC nella pop. di riferimento	% nuclei con PC sul totale dei nuclei PC	% nuclei PC sul totale dei nuclei del quartiere
Molino Nuovo	2'834	728	<b>26.6%</b>	<b>20.4%</b>
Gandria	8	2	<b>0.1%</b>	<b>20.0%</b>
Cassarate	1'188	260	<b>9.5%</b>	<b>18.0%</b>
Besso	1'626	299	<b>10.9%</b>	<b>15.5%</b>
Viganello	1'892	323	<b>11.8%</b>	<b>14.6%</b>
Loreto	938	157	<b>5.7%</b>	<b>14.3%</b>
Centro	1'767	282	<b>10.3%</b>	<b>13.8%</b>
Breganzona	1'376	188	<b>6.9%</b>	<b>12.0%</b>
Pregassona	2'863	327	<b>12.0%</b>	<b>10.3%</b>
Pazzallo	407	46	<b>1.7%</b>	<b>10.2%</b>
Castagnola	677	50	<b>1.8%</b>	<b>6.9%</b>
Pambio-Noranco	218	14	<b>0.5%</b>	<b>6.0%</b>
Davesco-Soragno	510	29	<b>1.1%</b>	<b>5.4%</b>
Aldesago	176	9	<b>0.3%</b>	<b>4.9%</b>
Bré	126	5	<b>0.2%</b>	<b>3.8%</b>
Carabbia	77	3	<b>0.1%</b>	<b>3.8%</b>
Barbengo	62	2	<b>0.1%</b>	<b>3.1%</b>
Villa Luganese	180	4	<b>0.1%</b>	<b>2.2%</b>
Non indicato	2'678	8	<b>0.3%</b>	<b>0.3%</b>
Castagnola (con Caprino)	12		<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
Cureggia	45		<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
<b>Totale</b>	<b>19'660</b>	<b>2'736</b>	<b>100.0%</b>	

Tabella 52: Numero di nuclei famigliari con e senza PC, suddivisione in base al quartiere, valori percentuali sul totale e valori percentuali all'interno del quartiere.

Un prima caratteristica della popolazione di riferimento è riportata nella Figura 41 ed evidenzia che circa il 50.0% sono persone sole (1'913 individui). Incrociando i dati del codice descrittivo dei membri della famiglia con le prestazioni PC troviamo che quasi la totalità delle donne capofamiglia e degli uomini capo famiglia sono beneficiari di prestazioni PC. Il 53.0% delle mogli è pure beneficiario di una PC così come il 20.0% dei figli (Figura 42).

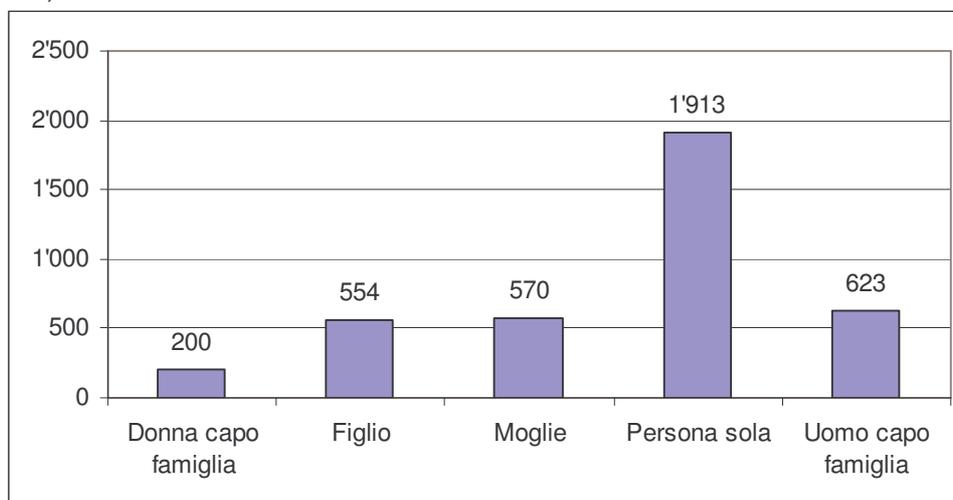
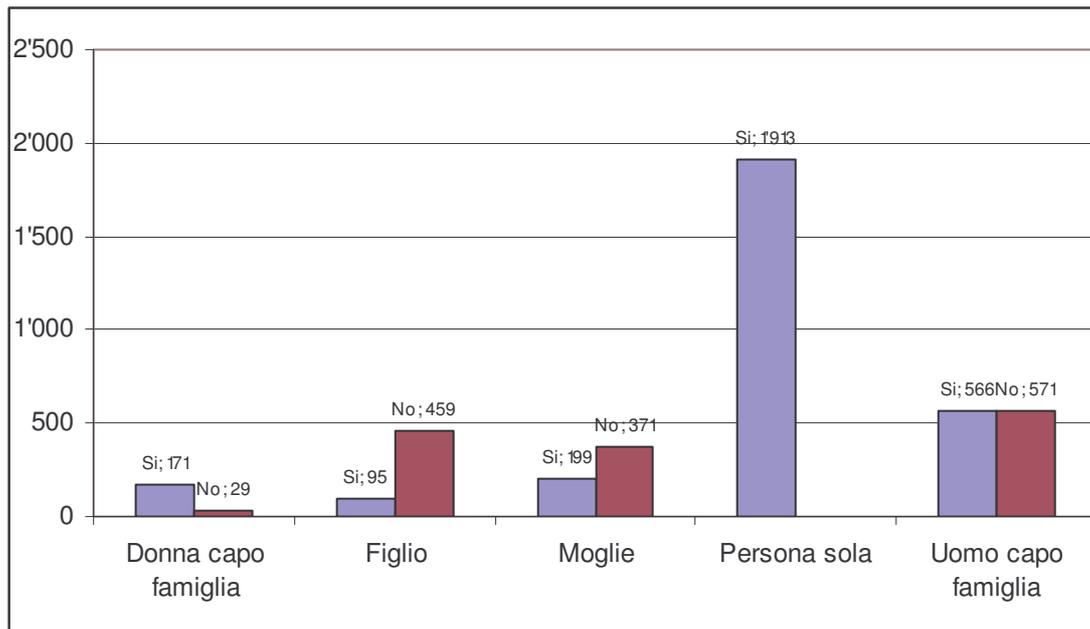
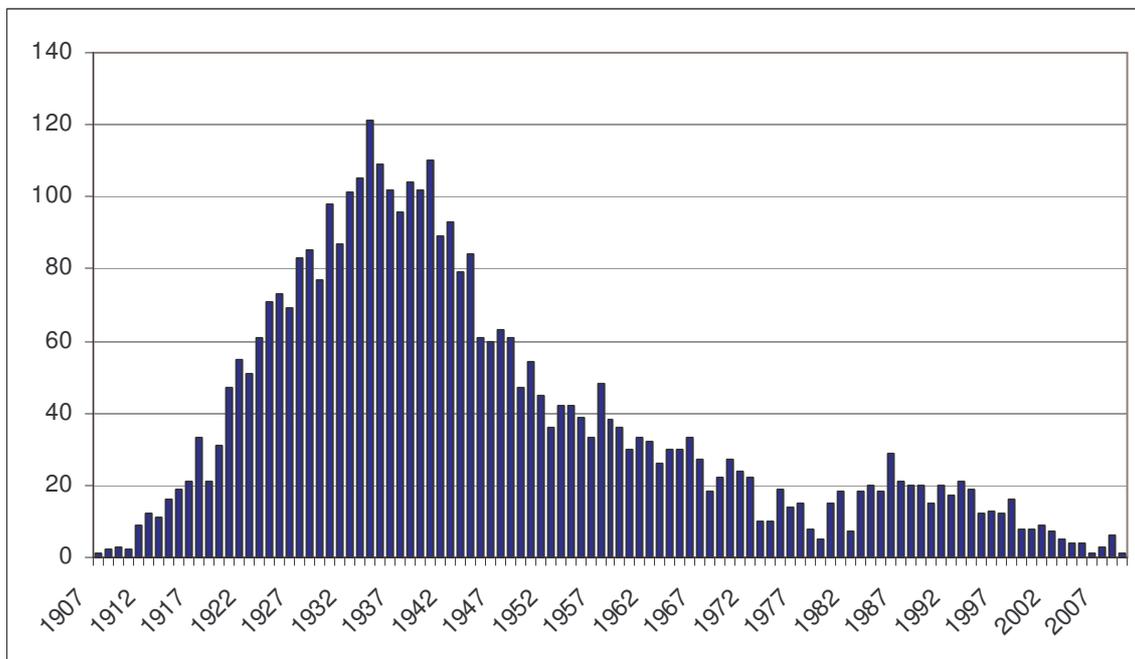


Figura 41: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al codice descrittivo del membro della famiglia.

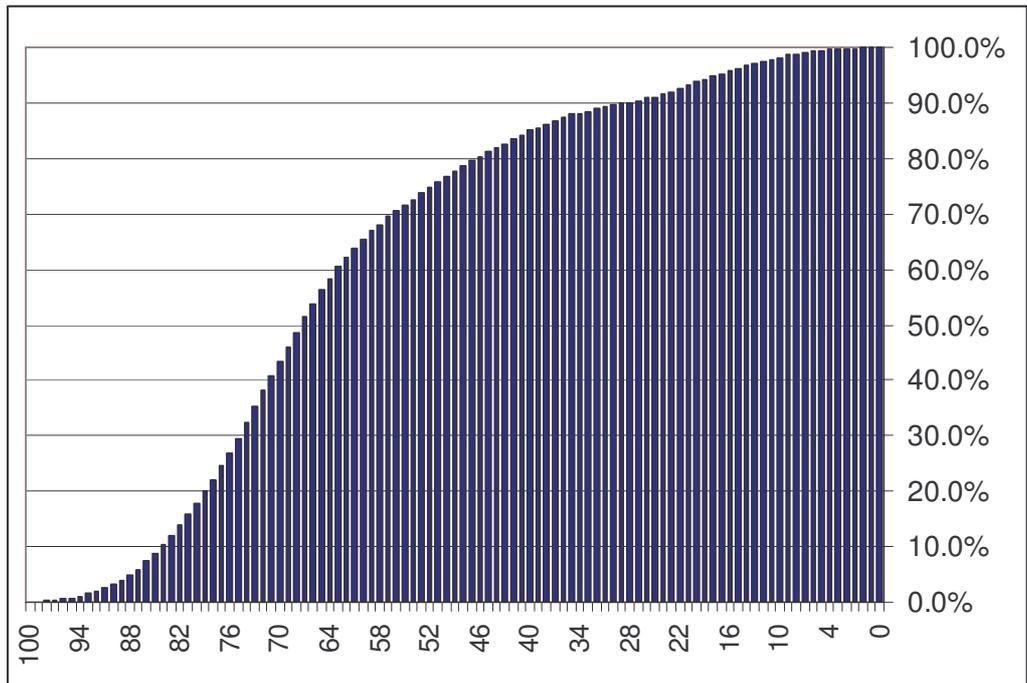


**Figura 42: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al codice descrittivo del membro della famiglia e al beneficio di una prestazione PC.**

Dalla Figura 43 e dalla Figura 44 si può osservare che l'età media delle persone, dove all'interno del nucleo familiare vi è almeno una persona che beneficia delle prestazioni PC è molto alta. In effetti il 50.0% della popolazione (valore mediano della distribuzione) ha un'età superiore ai 66 anni mentre l'età media è di 62 anni.

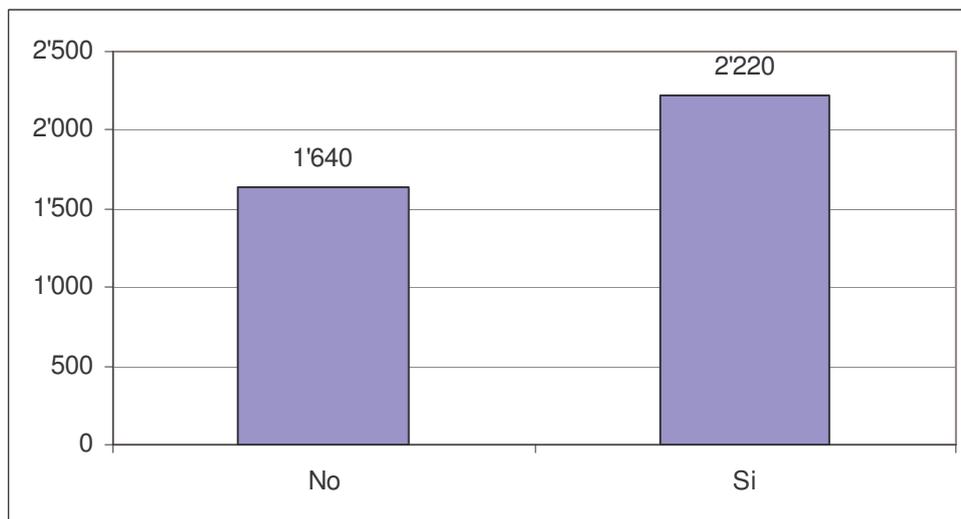


**Figura 43: Persone (popolazione di riferimento): distribuzione in base all'anno di nascita.**

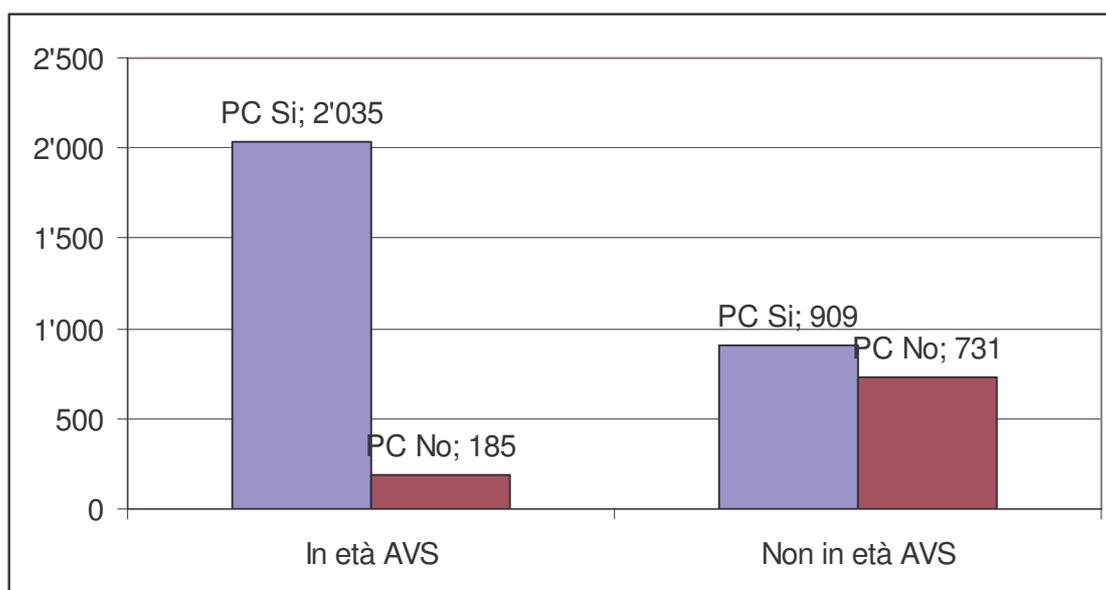


**Figura 44: Persone (popolazione di riferimento): distribuzione in base all'età.**

Anche la Figura 45 conferma i dati riguardanti l'età delle persone: circa il 57.5% della popolazione di riferimento ha un'età AVS. Incrociando i dati con le prestazioni PC troviamo che delle 2'220 persone in età AVS, 2'035 sono beneficiarie di PC e 185 non lo sono (Figura 46). Questo dato mette in evidenza che circa i due terzi delle persone che beneficiano di una PC sono in età AVS e un terzo invece sono persone che non hanno ancora raggiunto l'età della quiescenza.



**Figura 45: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base all'età AVS.**



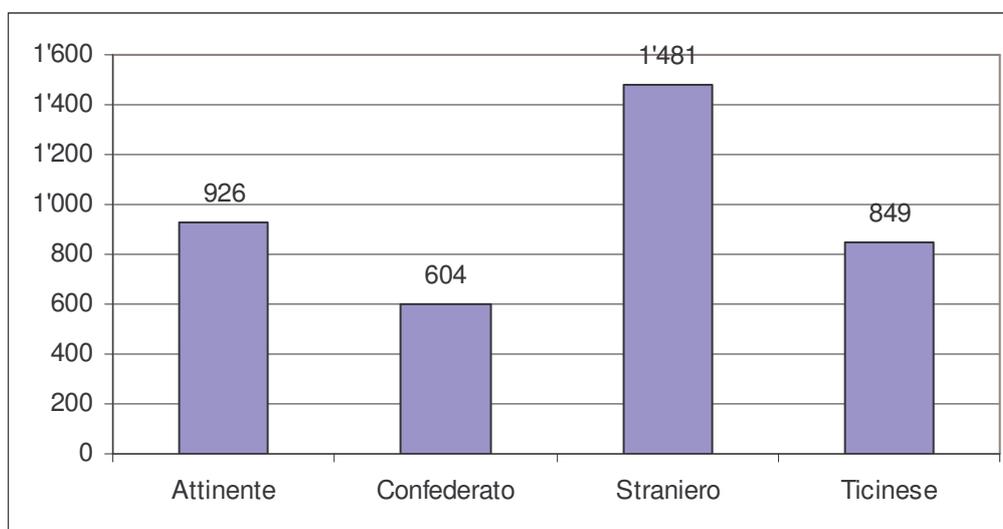
**Figura 46: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base all'età AVS e al beneficio di una prestazione PC.**

La Tabella 53 evidenzia che il rapporto fra le persone in età AVS che beneficiano della PC e le persone non in età AVS che pure beneficiano di una PC è di 2.24 (terza colonna). Va sottolineato come nei quartieri di Besso, Molino Nuovo, Pregassona e Viganello (che contano circa il 65.0% delle persone non in età AVS che beneficiano della PC) il valore si aggira attorno alla media (o addirittura è inferiore). Questo dato sottolinea come questi quartieri siano scelti da una fascia della popolazione, relativamente ancora giovane e finanziariamente poco benestante.

Quartiere	AVS No	AVS Si	Rapporto	PC Si
Non indicato	4	4	1.00	8
Aldesago	3	6	2.00	9
Barbengo	2		0.00	2
Besso	93	229	2.46	322
Brè	3	2	0.67	5
Breganzona	86	113	1.31	199
Carabbia		3		3
Cassarate	70	216	3.09	286
Castagnola	12	40	3.33	52
Centro	75	227	3.03	302
Davesco-Soragno	6	25	4.17	31
Gandria	2		0.00	2
Loreto	35	130	3.71	165
Molino Nuovo	228	550	2.41	778
Pambio-Noranco	2	14	7.00	16
Pazzallo	19	33	1.74	52
Pregassona	147	211	1.44	358
Viganello	122	228	1.87	350
Villa Luganese		4		4
<b>Totale</b>	<b>909</b>	<b>2'035</b>	<b>2.24</b>	<b>2'944</b>

**Tabella 53: Persone: suddivisione in base al quartiere di residenza, all'età AVS e al beneficio della PC.**

Circa un terzo della popolazione è straniera (se paragonata agli attinenti e ai ticinesi tale percentuale è del 63.6%) e i confederati sono un terzo sempre rispetto agli attinenti e ai ticinesi.



**Figura 47: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base alla cittadinanza.**

La Tabella 54 mette in luce un dato interessante: il rapporto fra le persone in AVS e quelle non in età AVS che beneficiano di una prestazione PC, per gli attinenti/ticinesi è inferiore alla media, mentre per i confederati è nettamente sopra la media.

Cittadinanza	AVS Si	AVS No	Rapporto
Attinente/Ticinese	893	423	2.11
Confederato	353	138	2.56
Straniero	789	348	2.27
<b>Totale</b>	<b>2'035</b>	<b>909</b>	<b>2.24</b>

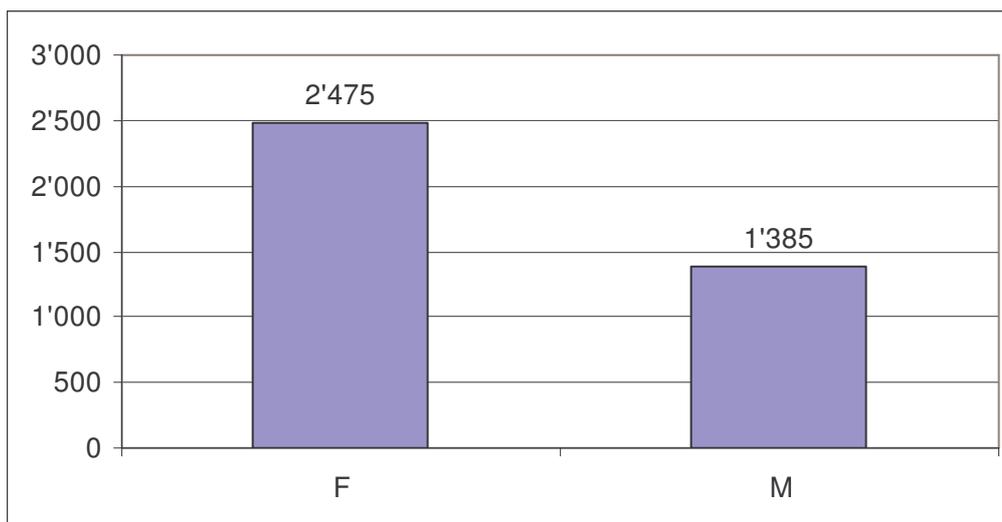
**Tabella 54: Persone con PC (popolazione di riferimento): suddivisione in base alla cittadinanza e all'età AVS.**

Dalla Tabella 55 si possono ottenere delle informazioni ancora più precise: la maggior parte delle persone che percepiscono una PC sono di sesso femminile con un'età AVS e il rapporto fra le persone in età AVS e quelle non nelle donne è di 3.12 mentre negli uomini risulta soltanto di 1.34.

Sesso	AVS Si	AVS No	Rapporto
F	1'433	459	3.12
M	602	450	1.34
<b>Totale</b>	<b>2'035</b>	<b>909</b>	<b>2.24</b>

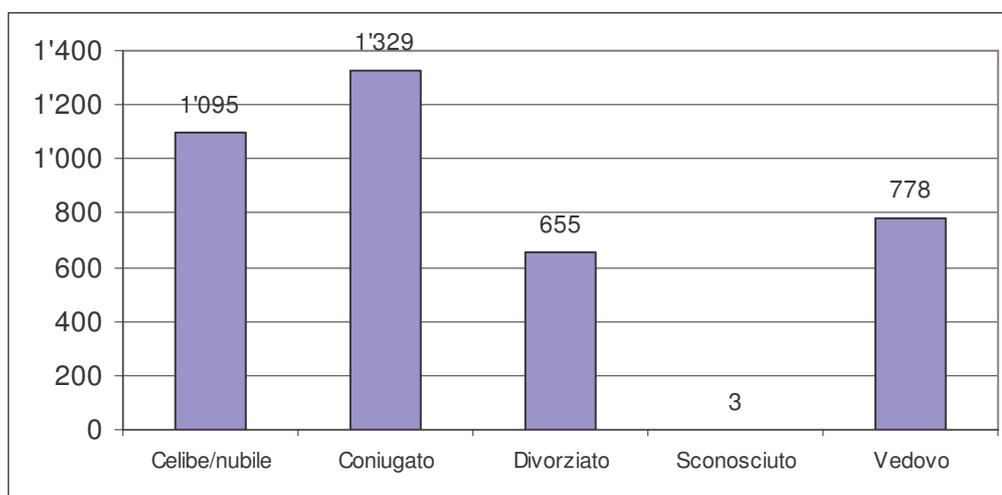
**Tabella 55: Persone con PC (popolazione di riferimento): suddivisione in base al sesso e all'età AVS.**

Se si suddivide la popolazione in base al sesso si osserva che circa due terzi è di sesso femminile. Si tratta di una percentuale non in linea con la distribuzione della popolazione intera e di conseguenza si potrebbe presumere che il numero di donne beneficiarie di prestazioni PC è maggiore di quello degli uomini. Naturalmente occorrerebbe approfondire questo dato ma un'ipotesi potrebbe essere ricercata nel fatto che le donne hanno una speranza di vita maggiore rispetto agli uomini.



**Figura 48: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al sesso.**

Dalla Figura 49 si nota che circa un terzo delle persone che vivono in un nucleo familiare nel quale almeno una persona percepisce la PC è coniugata. Il dato più interessante è che il 37.0% delle persone ha uno statuto civile di divorziato o vedovo. Come abbiamo già visto nell'analisi precedente, è probabile che questi due eventi (separazione o morte di un coniuge) facciano aumentare la probabilità di far cadere in una situazione di disagio la persona che ha subito l'evento.



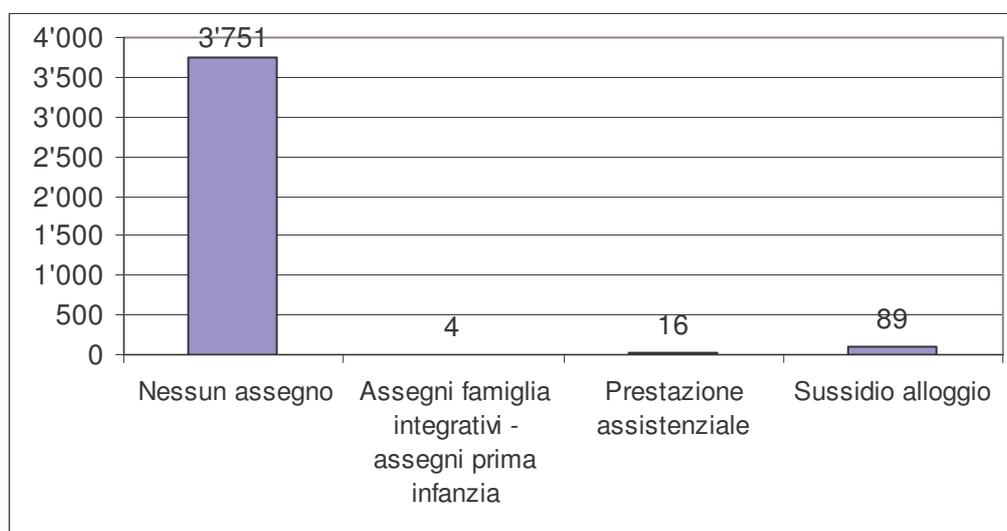
**Figura 49: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base allo stato civile.**

Il dato appena descritto trova la sua giustificazione incrociando i dati delle persone che beneficiano di una PC con l'età AVS: i vedovi e i coniugati che ricevono la PC hanno una maggiore probabilità di riceverla oltre l'età di pensionamento mentre i divorziati e i celibi anche in età più giovane.

Sesso	AVS Si	AVS No	Rapporto
Celibe/Nubile	320	312	1.03
Coniugato	608	292	2.08
Divorziato	407	241	1.69
Vedovo	697	64	10.89
Sconosciuto	3		
<b>Totale</b>	<b>2'035</b>	<b>909</b>	<b>2.24</b>

**Tabella 56: Persone con PC (popolazione di riferimento): suddivisione in base stato civile e all'età AVS.**

In totale i casi di sussidio coinvolgono 109 persone: 89 casi riguardano il sussidio per l'alloggio (di cui 86 per persone che hanno un'età AVS). Circa il 97.0% delle persone non beneficiano di alcun sussidio.



**Figura 50: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base agli assegni e ai sussidi.**

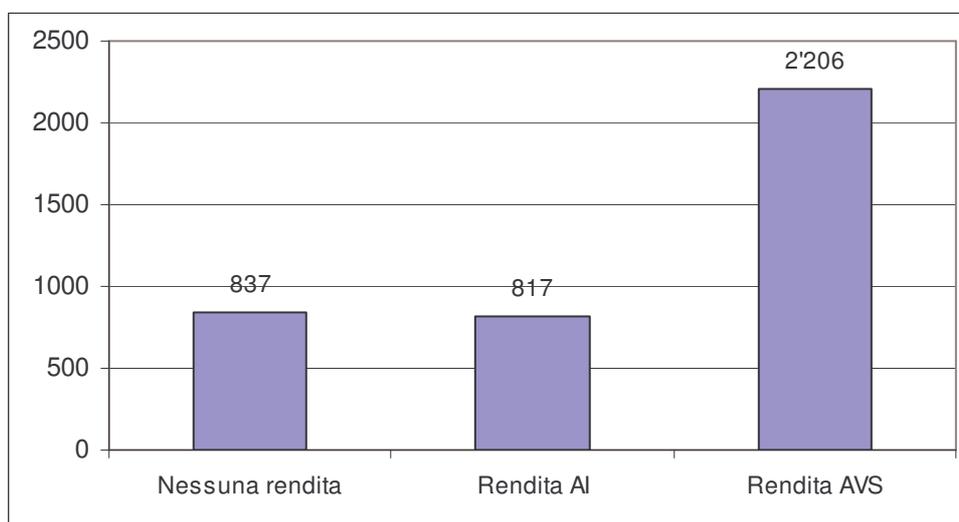
Fra le 3'860 persone si registrano 178 casi che non sono in regola con i pagamenti dei premi della cassa malati e di conseguenza la copertura rimane sospesa. Fra le 2'944 persone beneficiarie di una PC si registrano invece 131 casi non in regola con la cassa malati dei quali circa due terzi si tratta di persone non in età AVS. Questo dato evidenzia come le persone in difficoltà finanziaria, in termini di pagamento dei premi della cassa malati, sono persone che non hanno ancora raggiunto l'età della quiescenza (Tabella 57). Questo dato sembra perciò confermare una certa tendenza in atto in Svizzera: *“Ce ne sont désormais plus les personnes âgées, mais celles qui ont en charge des enfants qui sont les plus exposées au risque de pauvreté en Suisse”*<sup>11</sup>.

Sesso	AVS Si	AVS No	Rapporto
In regola	1'984	829	2.39
Non in regola con i pagamenti - copertura sospesa	51	80	0.64
<b>Totale</b>	<b>2'035</b>	<b>909</b>	<b>2.24</b>

**Tabella 57: Persone con PC (popolazione di riferimento): suddivisione in base all'età AVS e al pagamento dei premi cassa malati.**

<sup>11</sup> Office fédérale de la statistique (OFS), *Le familles en Suisse*, Neuchâtel, 2008, pag. 45.

Un numero relativamente importante è beneficiario di una rendita AVS o di una rendita AI (Figura 51). Occorre però prestare attenzione nell'esplicitare questi dati in quanto (come evidenziato nel capitolo iniziale) i dati che descrivono le caratteristiche della popolazione sono stati estrapolati nel 2009 mentre i dati fiscali risalgono al 2007. Di conseguenza per avere una migliore possibilità di analisi i dati riguardanti le rendite AVS sono stati riportati alla situazione 2007 (Tabella 58).

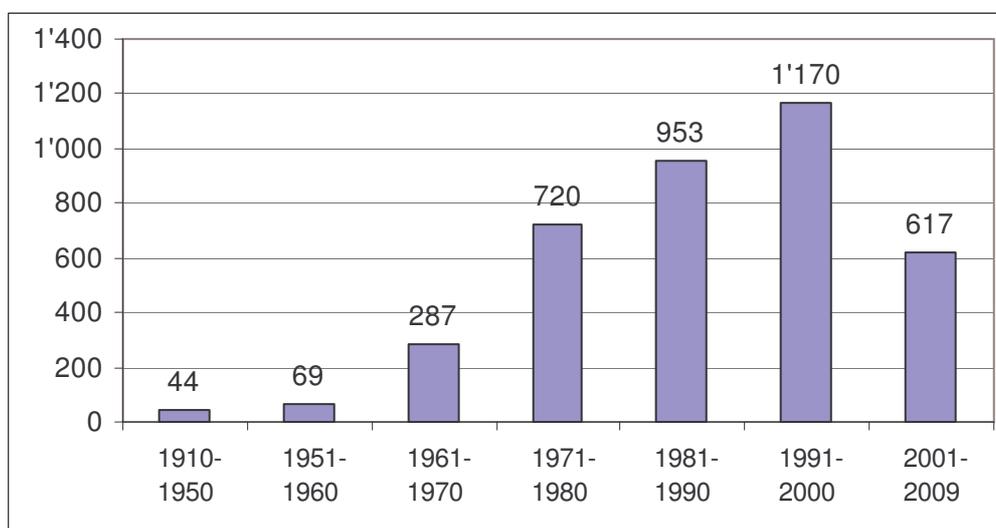


**Figura 51: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al tipo di rendita percepita.**

Sesso	AVS Si	AVS No	Rapporto
Nessuna rendita		193	0.00
Rendita AI		650	0.00
Rendita AVS	2'035	66	30.83
<b>Totale</b>	<b>2'035</b>	<b>909</b>	<b>2.24</b>

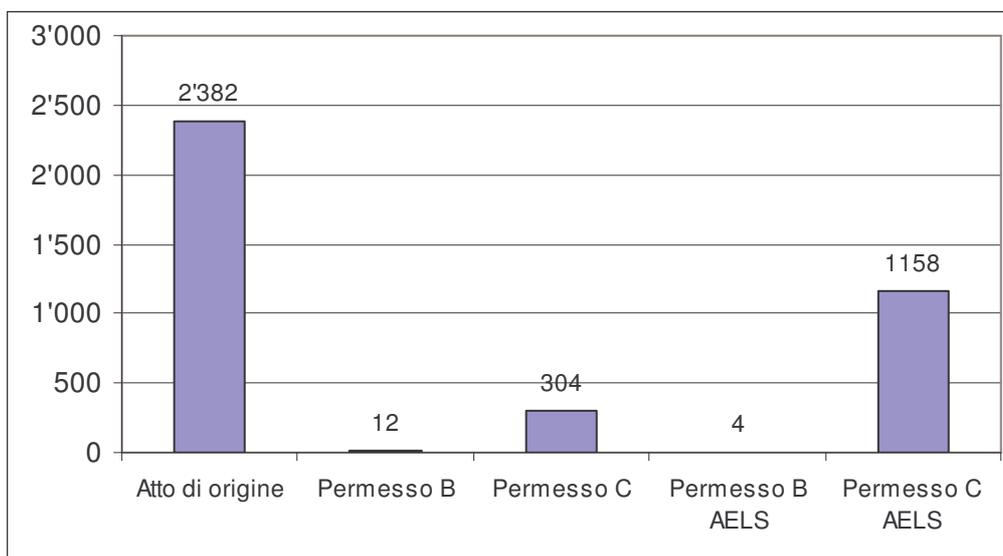
**Tabella 58: Persone con PC (popolazione di riferimento): suddivisione in base all'età AVS e al tipo di rendita.**

Rispetto ai dati che riguardano la popolazione del campione di riferimento, la dinamica di arrivo nella Città è leggermente diversa: il 46.3% è arrivato a partire dagli anni '90 mentre nel campione risulta circa di due terzi.



**Figura 52: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione in base al periodo di arrivo in Città.**

Il 38.0% delle persone possiede un permesso di domicilio o di dimora (di tipo C o B). Questa percentuale se confrontata con il campione di riferimento risulta essere di circa cinque punti percentuali maggiore.



**Figura 53: Persone: suddivisione in base tipo di permesso.**

A questo punto prendiamo in considerazione i dati fiscali affinché si possano valutare le varie fonti di reddito e di sostanza delle persone che percepiscono la PC. La Tabella 59 evidenzia che la fonte di reddito più importante, risulta essere quella proveniente dalle pensioni e dalle rendite (circa l'80.0% del totale del reddito). Il 15.0% circa proviene invece da un'attività dipendente. Questo dato è sicuramente in linea con l'analisi in quanto circa il 76.0% di queste persone avevano già un'età AVS nel 2007. Per contro risulta molto limitato il reddito della sostanza immobiliare. Questo è dovuto al fatto che la percentuale della sostanza immobiliare sul totale della sostanza è molto limitata visto che si stanno analizzando le persone che beneficiano della PC. (Tabella 60).

Reddito	%
Reddito da attività dipendente	14.8%
Reddito da attività indipendente	1.6%
Reddito da pensioni, rendite e assegni	79.3%
Reddito della sostanza mobiliare	0.4%
Reddito della sostanza immobiliare	1.9%
Reddito da comunioni ereditarie, ecc.	0.0%
Ogni altro reddito	1.8%
Liquidazioni in capitale	0.2%
<b>Totale dei redditi</b>	<b>100.0%</b>

**Tabella 59: Persone (popolazione di riferimento): fonti di reddito principali in percentuale del reddito totale (cifra 178 della dichiarazione fiscale).**

Se si fa un confronto fra i dati della popolazione di riferimento e quella del campione risulta che: il reddito imponibile rappresenta il 5.6% del totale e la sostanza imponibile lo 0.6%. Rispetto al caso analizzato in precedenza (persone in età AVS con PC) la percentuale della sostanza mobiliare rappresenta l'82.2% del totale (caso precedente 84.7%) e la sostanza immobiliare il 37.2% (34.2% nel caso analizzato in precedenza).

Sostanza	Valori totali	%
Titoli e capitali	33'557'635	82.2%
Biglietti di banca, oro, ecc.	1'187'239	2.9%
Assicurazioni private vita	3'586'278	8.8%
Veicoli a motore	2'343'586	5.7%
Altri elementi sost. mobiliare	141'133	0.3%
<b>Totale sostanza mobiliare</b>	<b>40'815'871</b>	<b>62.3%</b>
Comunioni ereditarie	39'778	0.1%
Sostanza immobiliare	24'358'826	37.2%
Sostanza aziendale	353'068	0.5%
<b>Totale sostanza</b>	<b>65'567'543</b>	<b>100.0%</b>

Debiti	24'930'855	
<b>Sostanza netta</b>	<b>40'636'688</b>	
<b>Sostanza imponibile</b>	<b>38'336'000</b>	

Tabella 60: Persone (popolazione di riferimento): suddivisione della sostanza in franchi e importanza relativa.

### 8.1. Analisi dei nuclei famigliari e delle persone sotto la soglia della povertà

A questo punto si applicano i vari scenari (da scenario 1 a scenario 5) con lo scopo di identificare il numero di nuclei famigliari (e le rispettive persone che li compongono) che non arrivano al fabbisogno minimo richiesto da ogni scenario.

Come evidenzia la Tabella 61, il numero dei nuclei famigliari che non raggiungono il livello per il fabbisogno minimo (in base allo scenario 2) sono 2'321 su un totale di 2'736. Il 78.6% sono nuclei famigliari composti da una sola persona e il 16.6% sono invece nuclei famigliari composti da due persone.

Dimensione del nucleo famigliare	Scenario 1		Scenario 2		Scenario 3		Scenario 4		Scenario 5	
	# Nuclei famigliari	# Persone								
<b>6</b>	4	24	4	24	4	24	4	24	4	24
<b>5</b>	11	55	10	50	10	50	10	50	10	50
<b>4</b>	42	168	38	152	39	156	41	164	41	164
<b>3</b>	79	237	61	183	65	195	72	216	75	225
<b>2</b>	436	872	395	790	409	818	417	834	432	864
<b>1</b>	1'851	1'851	1'813	1'813	1'827	1'827	1'842	1'842	1'853	1'853
<b>Totale</b>	<b>2'423</b>	<b>3'207</b>	<b>2'321</b>	<b>3'012</b>	<b>2'354</b>	<b>3'070</b>	<b>2'386</b>	<b>3'130</b>	<b>2'415</b>	<b>3'180</b>

Tabella 61: Numero di casi, nuclei famigliari dove almeno una persona riceve le prestazioni PC e che non arrivano alla soglia minima in base ai 5 scenari.

Come si può osservare dalla Figura 54, in generale 9 nuclei su 10 che non arrivano alla soglia minima ricevono una prestazione complementare. Per meglio capire la situazione occorre analizzare per quali motivi il 10.0% di questi nuclei famigliari che oltrepassa la soglia minima, beneficia di una prestazione PC. La spiegazione va ricercata soprattutto nei nuclei famigliari composti da più di due persone dove uno dei membri famigliari è un figlio per il quale il suo reddito e la sua sostanza non sono computati ai fini del calcolo della prestazione PC. Oltre a ciò vi sono anche dei nuclei famigliari composti da una donna capo famiglia e da un figlio e anche in questo caso il reddito del figlio non è computato ai

fini del calcolo per il beneficio della PC. Si può perciò affermare che la quasi totalità dei nuclei famigliari analizzati che beneficiano di una PC la ricevono perché non arrivano alla soglia minima.

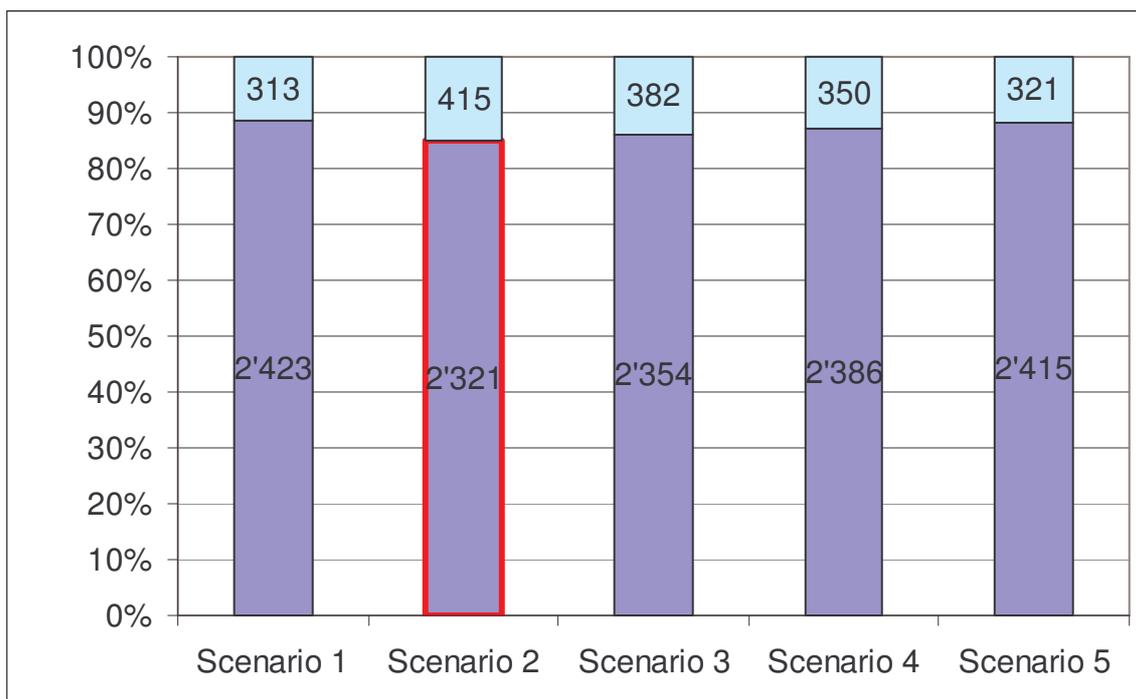


Figura 54: Numero di casi, nuclei famigliari che ricevono la PC e che non arrivano alla soglia minima in base a 5 scenari differenti.

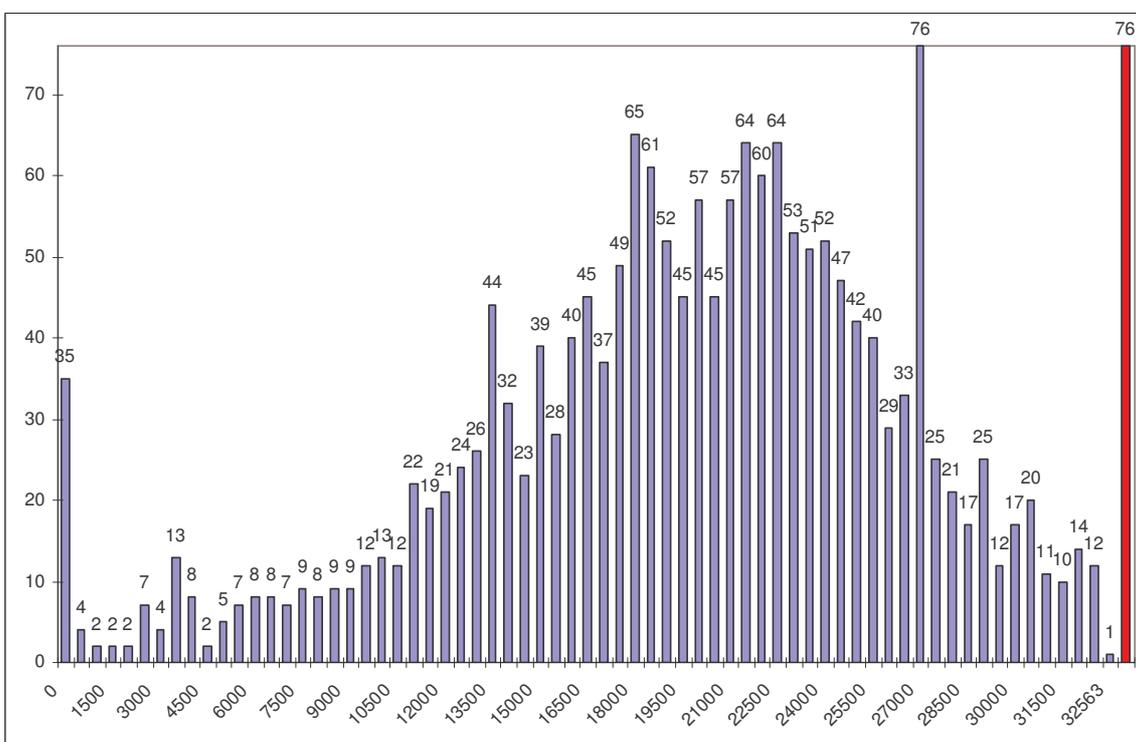


Figura 55: Nuclei famigliari: distribuzione dei nuclei famigliari composti da una sola persona che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 32'564 è indicata in rosso nella figura).

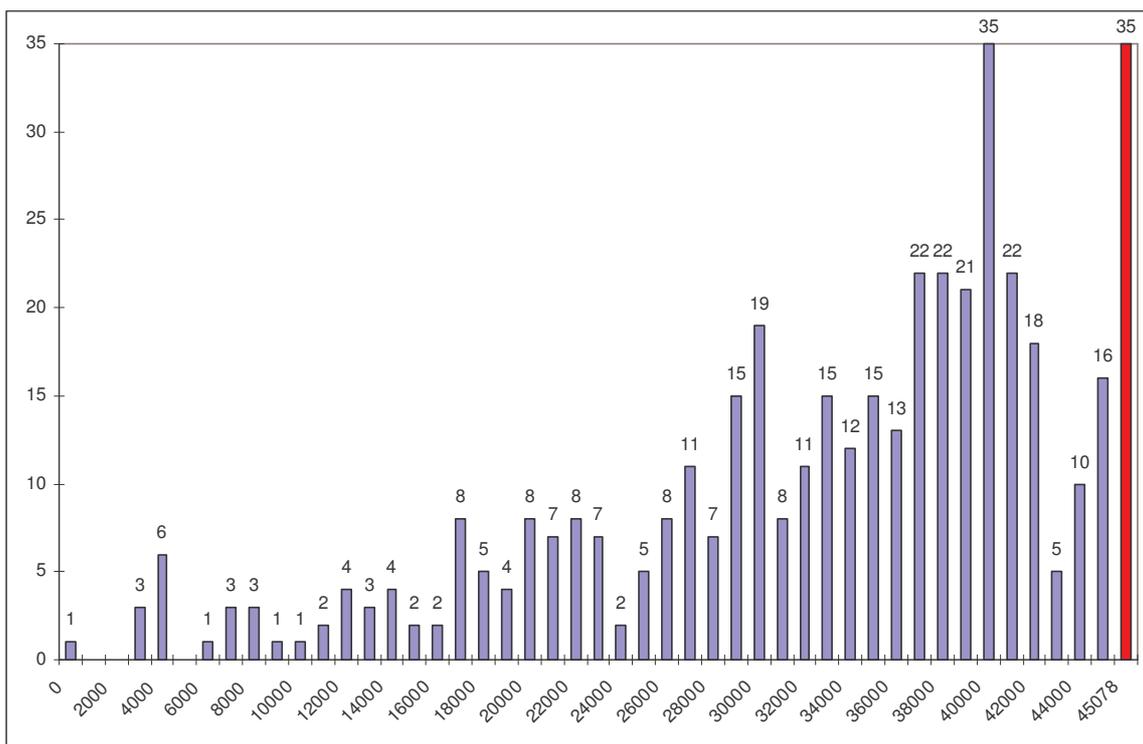


Figura 56: Nuclei famigliari: distribuzione dei nuclei famigliari composti da due persone che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 45'078 è indicata in rosso nella figura).

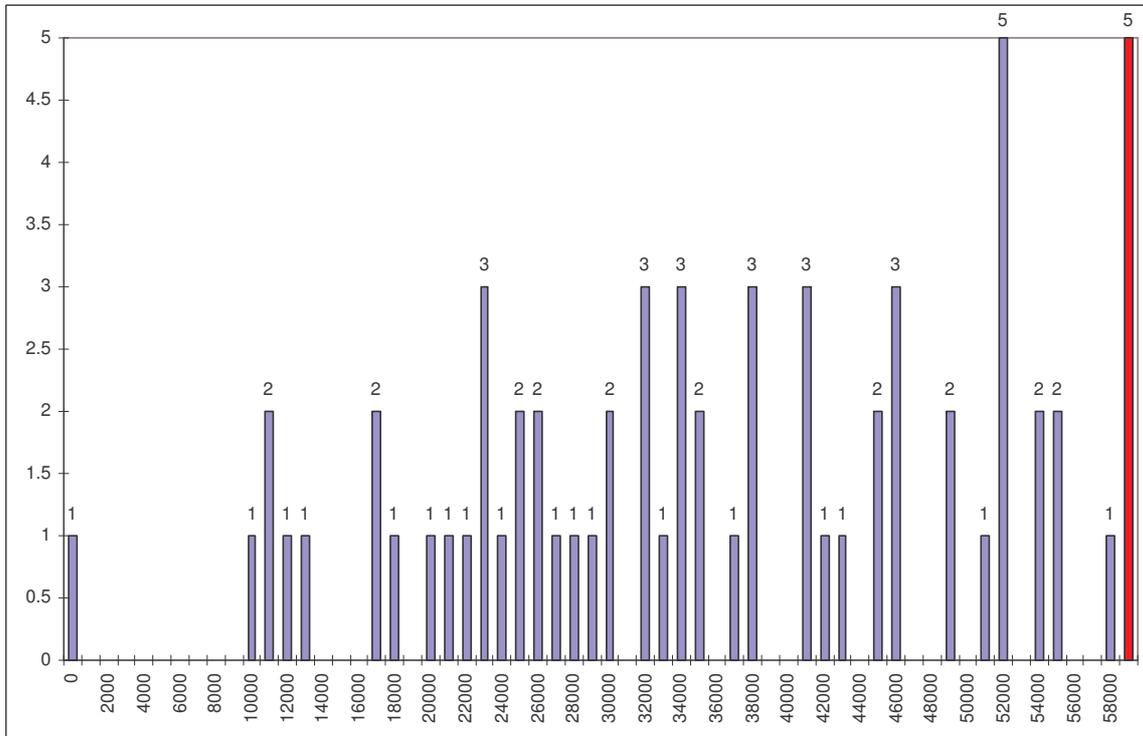
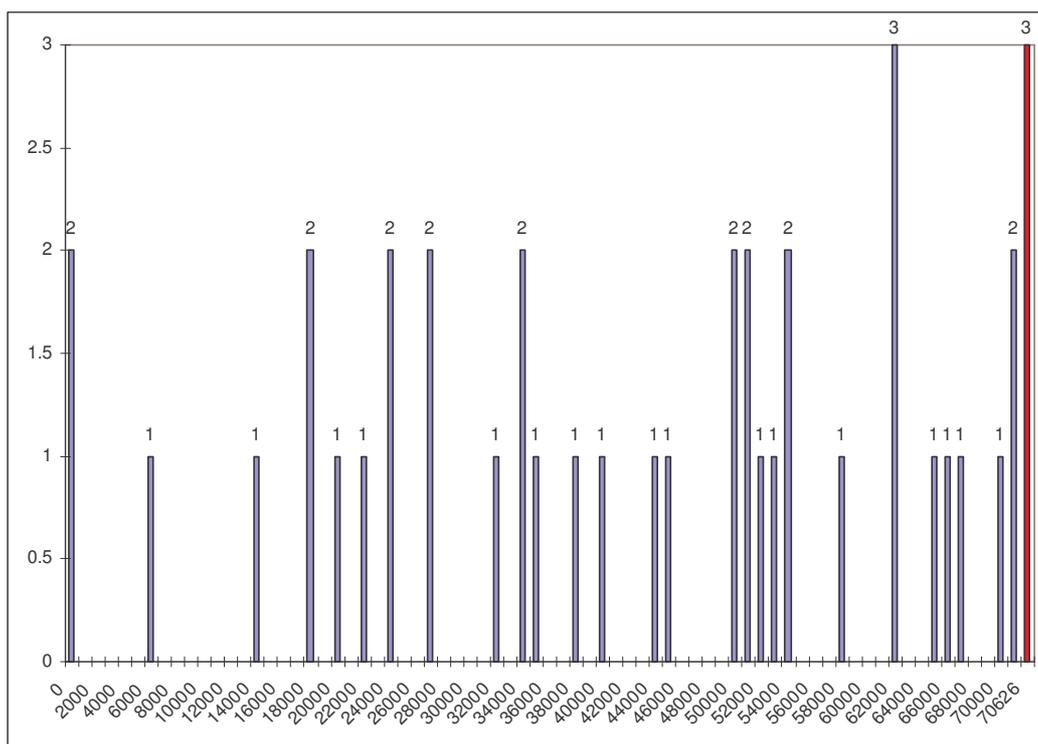


Figura 57: Nuclei famigliari: distribuzione dei nuclei famigliari composti da tre persone che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 58'302 è indicata in rosso nella figura).



**Figura 58: Nuclei familiari: distribuzione dei nuclei familiari composti da quattro persone che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 2 (la soglia minima di CHF 70'626 è indicata in rosso nella figura).**

## 9. Analisi dei nuclei famigliari

La **popolazione di riferimento** utilizzata per le seguenti analisi sono tutti i nuclei famigliari (da quelli composti da una sola persona fino a quelli con più di 5 persone) nei quali nessun membro famigliare é in età AVS e nessun membro beneficia di una prestazione PC.

A differenza dei tre casi analizzati precedentemente, per questo tipo di analisi i calcoli per il livello di soglia prendono in considerazione i **parametri LAS per il fabbisogno minimo**, **l'affitto LAPS** e il **sussidio cassa malati** (CHF 2'400 per persona).

### 9.1. I nuclei famigliari composti da 1 persona

I nuclei famigliari composti da un'unica persona nel campione di riferimento sono 13'417. Fra questi nuclei famigliari 8'441 non hanno un'età AVS mentre 4'976 hanno un'età AVS. Anche in questo caso la selezione delle persone prende in considerazione soltanto quelle che hanno una dichiarazione fiscale per l'anno 2007. Oltre a ciò una ulteriore variabile di selezione è la residenza e il beneficio della PC. In totale i nuclei famigliari formati da una sola persona, non in età AVS, con una dichiarazione fiscale del 2007 e che risulta ancora residente in Città, sono 5'683. Questi nuclei famigliari rappresentano la **popolazione di riferimento** per questo tipo di analisi.

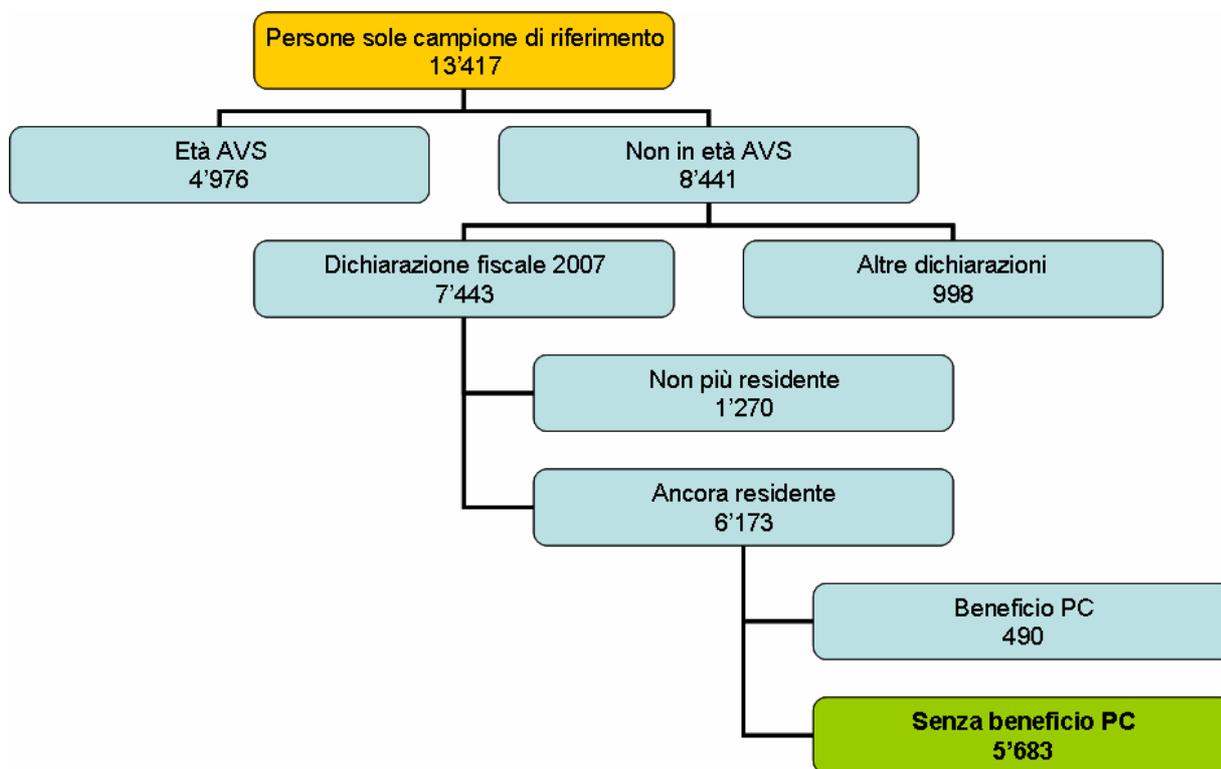
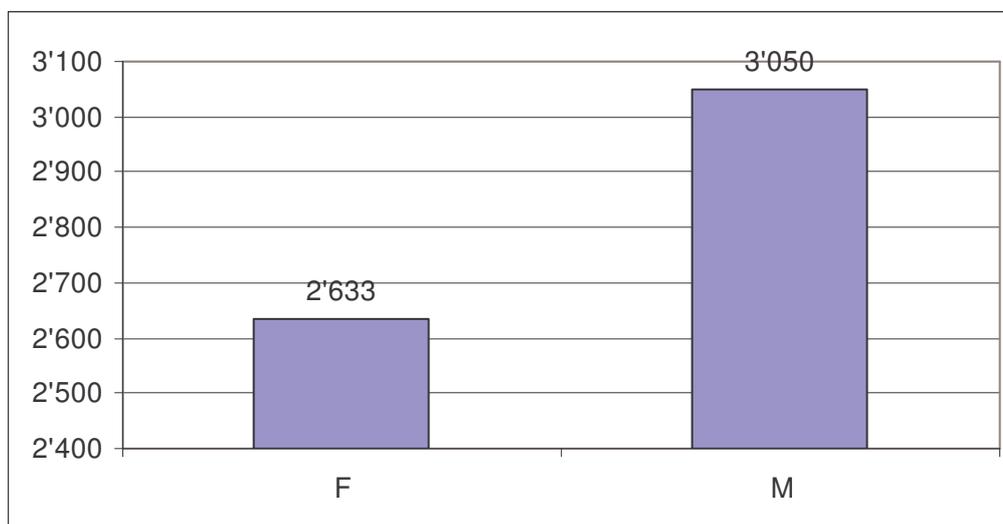


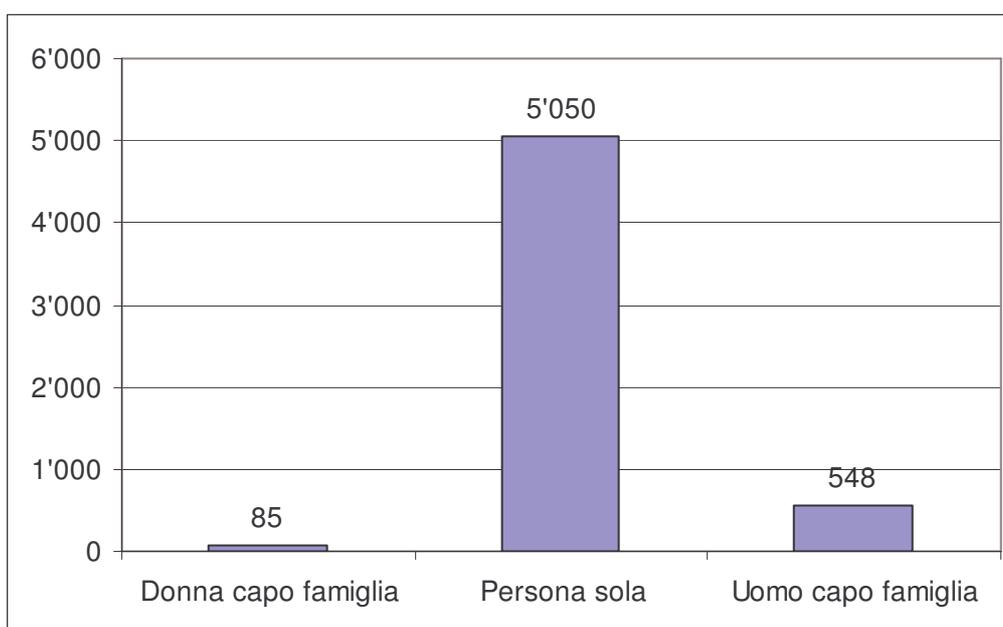
Figura 59: Persone (1 per nucleo famigliare): schema per l'estrapolazione dei nuclei famigliari di una sola persona dal campione di riferimento.

Come si può osservare dalla Figura 60, i nuclei famigliari composti da una sola persona sono prevalentemente di sesso maschile. Occorre considerare che vi sono 633 nuclei famigliari che figurano composti da una sola persona ma che in base ai dati fiscali del [www.tiresia.ch](http://www.tiresia.ch)

2007 risultano avere figli a carico oppure appartenevano ad un nucleo familiare con almeno un'altra persona (come mostra la Figura 61 queste persone sono state descritte in "donna capo famiglia" o "uomo capo famiglia"). Le persone sole in quanto tali risulterebbero perciò 5'050.



**Figura 60: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base al sesso.**



**Figura 61: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base al codice descrittivo del membro della famiglia.**

L'età media delle persone sole è di 40 anni e il 50.0% ha meno di 43 anni. Nei dati si registrano pure due minorenni che occorrerà però analizzare nel database "Controllo abitanti" per verificare la bontà o meno di questo dato (Figura 62).

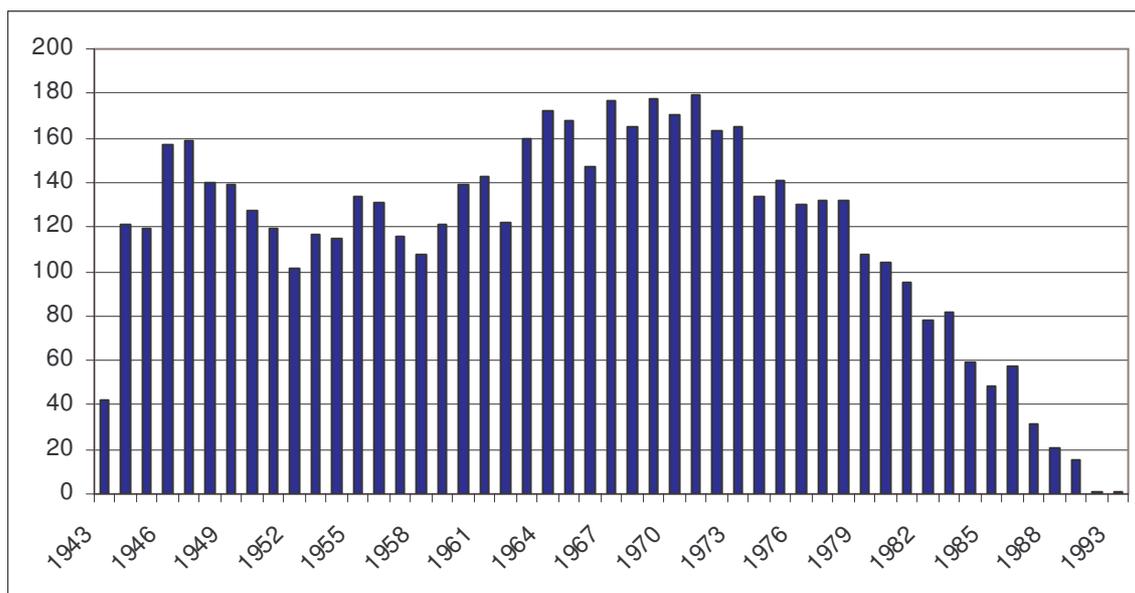


Figura 62: Persone (1 per nucleo familiare): distribuzione in base all'anno di nascita.

Dalla Figura 63 si osserva che i quartieri dove risiede il maggior numero di persone sole sono Molino Nuovo, Pregassona, Viganello, Centro e Besso. Questo dato però dice poco sulla distribuzione, visto che questi quartieri risultano essere anche i più popolati della Città. Se però si fa un confronto con le persone sole che beneficiano della PC (Figura 64) si osserva che nei quartieri di Molino Nuovo, Cassarate, Viganello, Loreto e Besso la concentrazione di persone sole che beneficiano della PC è maggiore rispetto a quella delle persone sole non in età AVS che non beneficiano della PC, soprattutto nei quartieri di Molino Nuovo e Viganello. Questo dato è un'ulteriore conferma che in questi quartieri si possono trovare delle abitazioni in locazione di dimensioni relativamente "piccole" e a pigioni relativamente meno care.

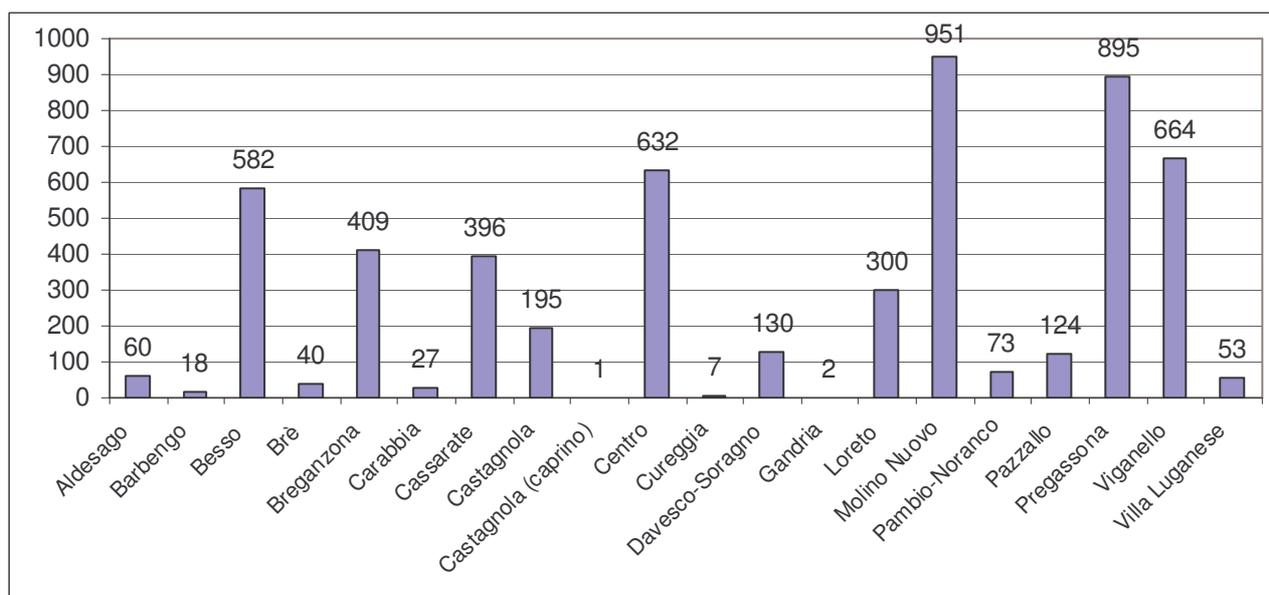
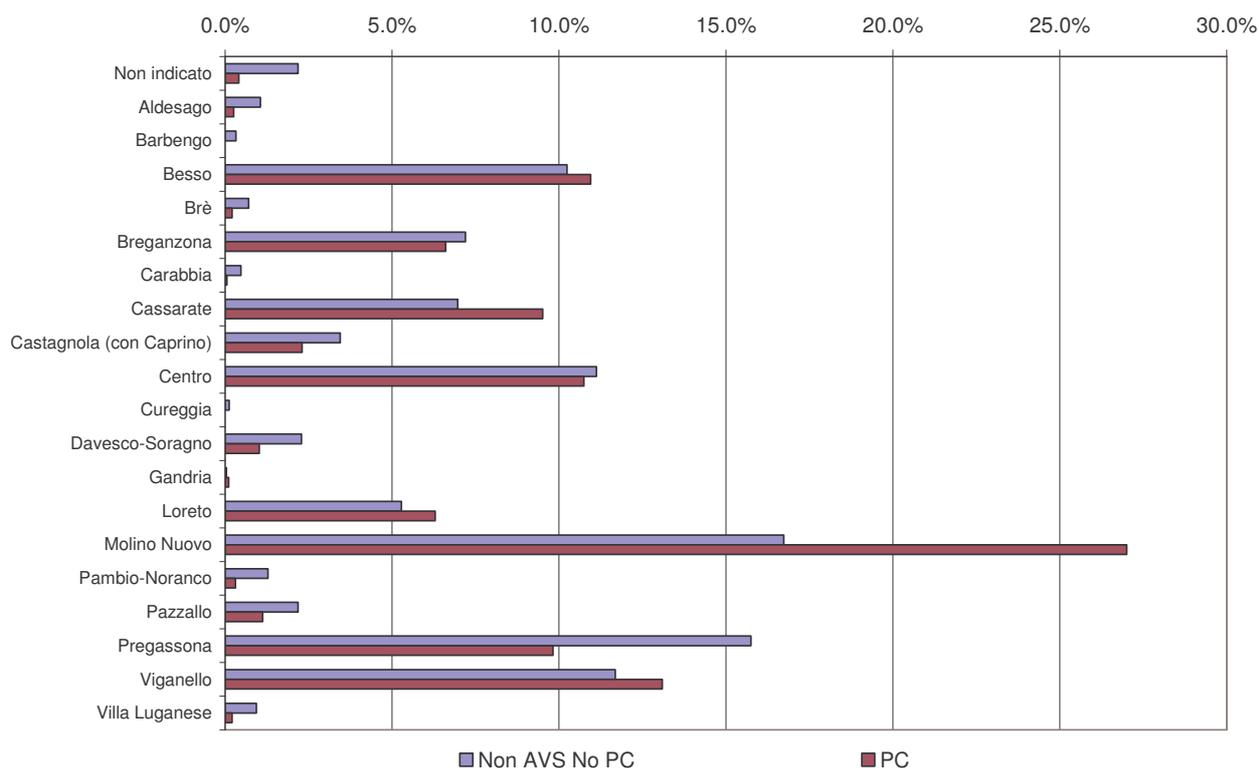
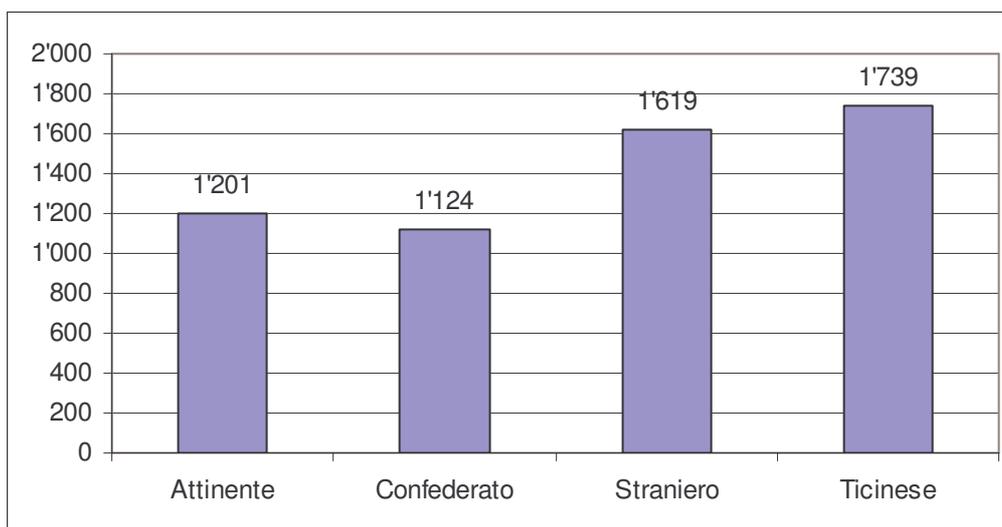


Figura 63: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base al quartiere di residenza.



**Figura 64: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base al quartiere di residenza, valori percentuali sul totale.**

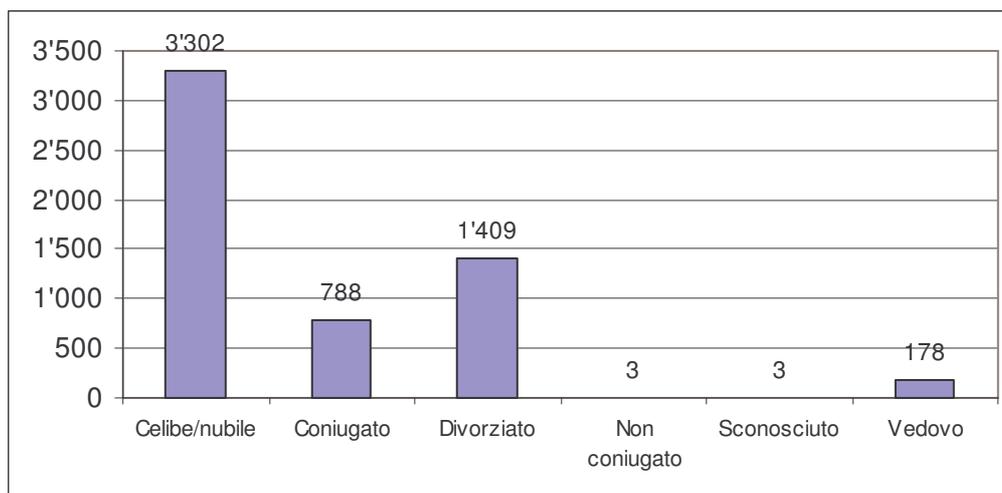
I confederati rappresentano il 19.7% del totale delle persone sole, gli stranieri il 28.4% e gli attinenti/ticinesi il 51.9% (Figura 65).



**Figura 65: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base alla cittadinanza.**

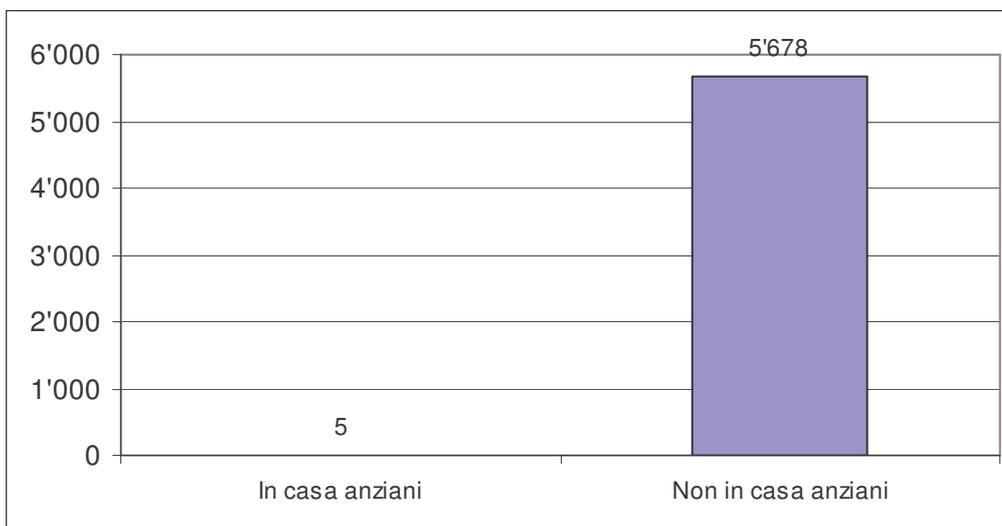
Dalla Figura 66 risultano 788 persone sole “coniugate”. In realtà le persone sole coniugate sarebbero soltanto 333 in quanto 35 sono “*donna capo famiglia*” e 420 “*uomo capo famiglia*”. Il dato risulta comunque abbastanza anomalo in quanto le persone sole non dovrebbero avere lo statuto di coniugato a meno che risultino separate di fatto. Per avere una migliore certezza che il nucleo familiare sia veramente composto da una sola

persona occorrerebbe verificare alcuni casi direttamente nel database “*Controllo abitanti*” della Città di Lugano. Un dato da sottolineare è l’elevata percentuale dei divorziati e vedovi (circa il 30.0%). I celibi/nubili rappresentano invece il 58.1%.



**Figura 66: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base allo stato civile.**

Fra le persone sole non in età AVS che non beneficiano di prestazioni PC ve ne sono 5 che sono ospiti in casa anziani. Il dato risulta essere anomalo in quanto l’età di queste persone è relativamente giovane e nessuna di queste persone beneficia di assegni per grandi invalidi né tanto meno di prestazioni assistenziali.



**Figura 67: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base alla degenza in casa anziani.**

Come mostra la Figura 68, in totale si registrano 276 casi di prestazioni assistenziali e 6 assegni familiari integrativi (a beneficio di persone sole che hanno lo statuto di “donna capo famiglia” o “uomo capo famiglia”). Oltre a ciò si registrano anche 508 casi di persone che non sono in regola con i pagamenti dei premi cassa malati (Figura 69). Nel 60.0% dei casi si tratta di persone “confederate” o “straniere” (Figura 70).

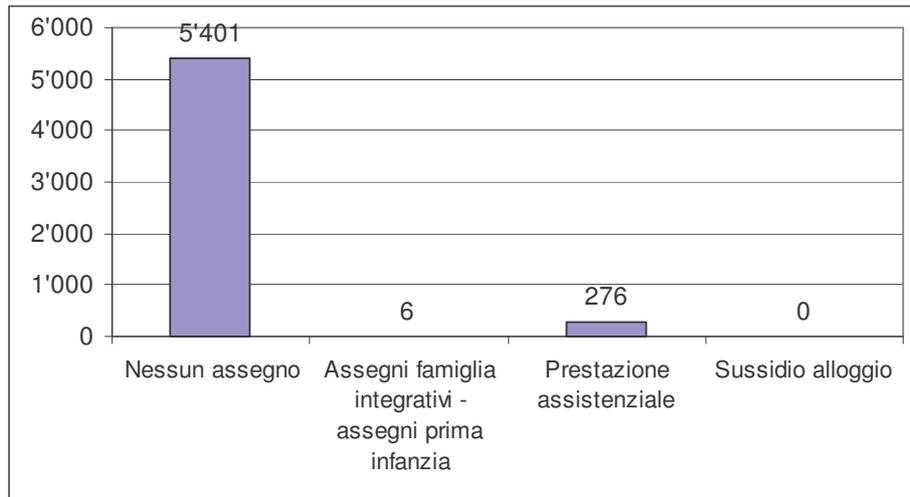


Figura 68: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base agli assegni e ai sussidi ricevuti.

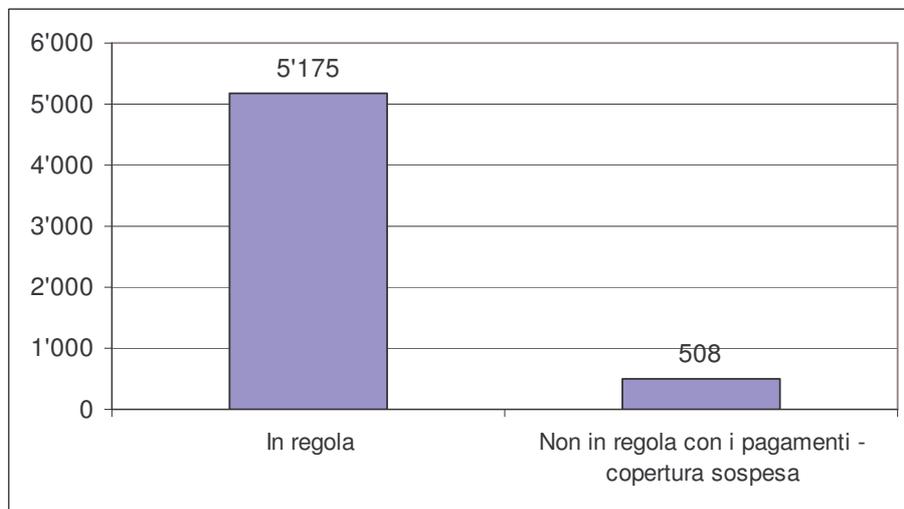


Figura 69: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base alla copertura dei pagamenti dei premi della cassa malati.

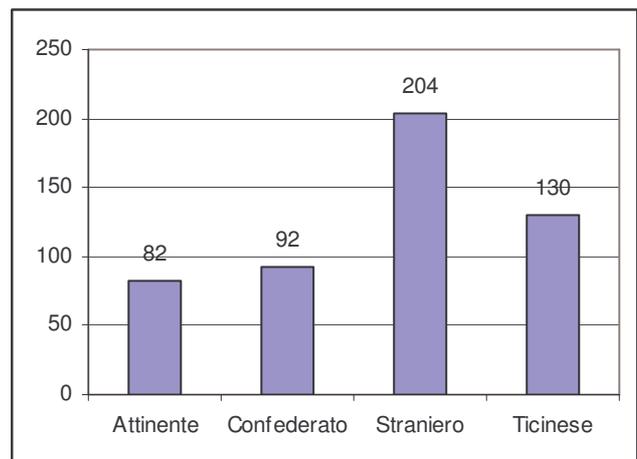
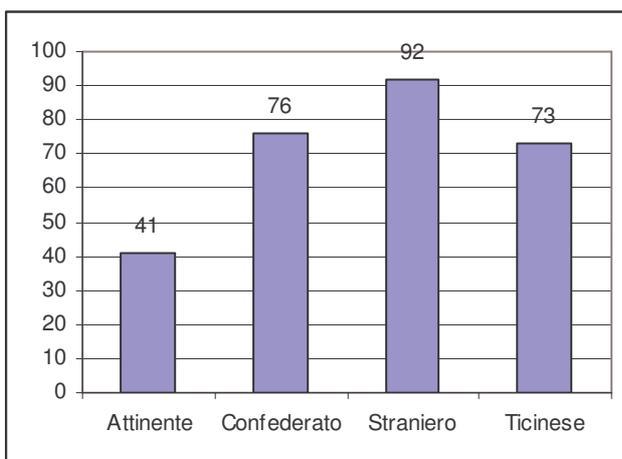
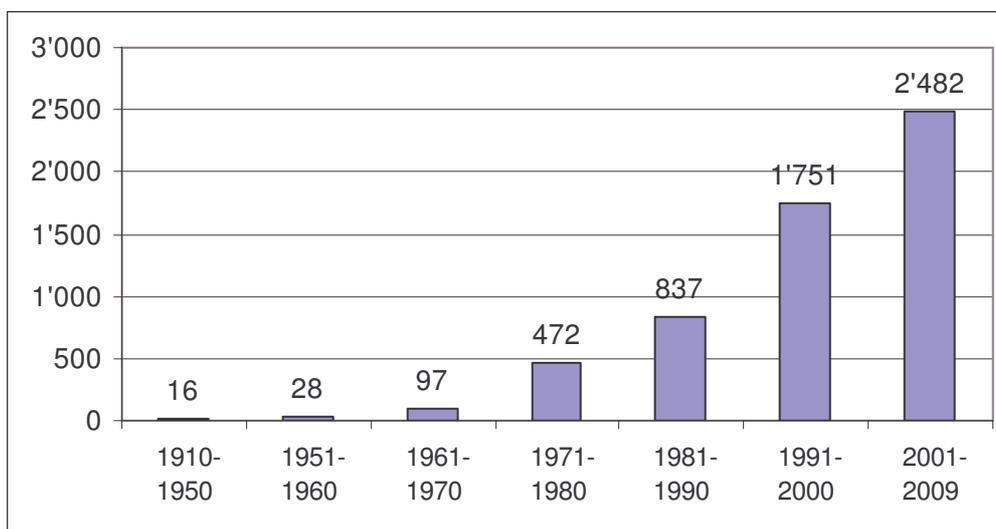


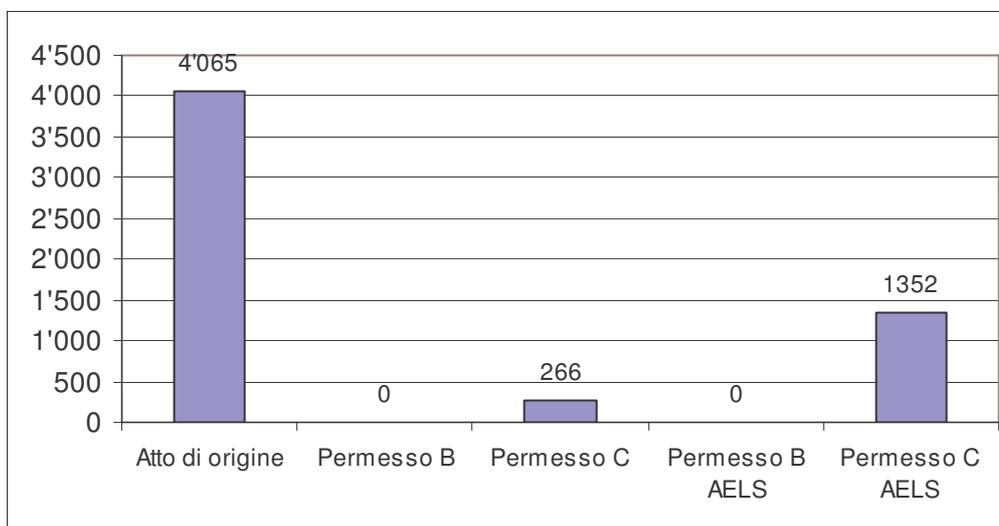
Figura 70: Persone (1 per nucleo familiare): casi di prestazione assistenziali (Figura a) e casi non in regola con il pagamento dei premi della cassa malati (Figura b), suddivisione in base alla cittadinanza.

Tre persone sole su 4 sono arrivate in Città a partire dagli anni '90. Si tratta sicuramente di un dato molto interessante che occorrerebbe approfondire maggiormente per capire i motivi che hanno spinto le persone sole a scegliere la Città di Lugano quale luogo per risiedere (Figura 71).



**Figura 71: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base al periodo di arrivo nella Città di Lugano.**

Il 71.5% dispone di un atto di origine e il rimanente 28.5% è invece in possesso di un permesso C (Figura 72). Fra le persone sole non si registrano casi di permessi B.



**Figura 72: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione in base al permesso.**

Come mostra la Tabella 62, circa tre quarti del reddito delle persone sole proviene dall'attività dipendente e solo il 6.6% da attività indipendente. Si registra pure una percentuale del 5.5% proveniente dal reddito immobiliare (valore locativo in particolare). La percentuale del reddito da sostanza mobiliare (titoli e capitali a risparmio) rappresenta soltanto il 2.6% del totale delle fonti di reddito (occorre considerare che l'età di queste persone è relativamente giovane e di conseguenza in base alla teoria del ciclo vitale i risparmi, in media, sono ancora limitati). Naturalmente esiste una correlazione positiva fra reddito e sostanza.

<b>Reddito</b>	<b>%</b>
Reddito da attività dipendente	71.5%
Reddito da attività indipendente	6.4%
Reddito da pensioni, rendite e assegni	9.5%
Reddito della sostanza mobiliare	2.6%
Reddito della sostanza immobiliare	5.5%
Reddito da comunioni ereditarie, ecc.	0.0%
Ogni altro reddito	4.5%
Liquidazioni in capitale	0.0%
<b>Totale dei redditi</b>	<b>100.0%</b>

Tabella 62: Persone (1 per nucleo familiare): fonti di reddito principali in percentuale del reddito totale (cifra 178 della dichiarazione fiscale).

La sostanza mobiliare rappresenta il 62.7% del totale della sostanza e quella immobiliare il 36.1%. Il reddito medio di questa categoria di nuclei familiari ammonta a circa CHF 72'000, il valore della sostanza a CHF 180'000 e in media i debiti ammontano a CHF 68'000.

<b>Sostanza</b>	<b>Valori totali</b>	<b>%</b>
Titoli e capitali	544'032'037	84.4%
Biglietti di banca, oro, ecc.	27'915'887	4.3%
Assicurazioni private vita	29'124'012	4.5%
Veicoli a motore	23'680'516	3.7%
Altri elementi sost. mobiliare	19'728'206	3.1%
<b>Totale sostanza mobiliare</b>	<b>644'480'658</b>	<b>62.7%</b>
Comunioni ereditarie	894'398	<b>0.1%</b>
Sostanza immobiliare	371'212'239	<b>36.1%</b>
Sostanza aziendale	11'394'509	<b>1.1%</b>
<b>Totale sostanza</b>	<b>1'027'981'804</b>	<b>100.0%</b>

Debiti	387'289'920	
<b>Sostanza netta</b>	<b>640'691'884</b>	
<b>Sostanza imponibile</b>	681'077'000	

Tabella 63: Persone (1 per nucleo familiare): suddivisione della sostanza in franchi e in importanza relativa.

In base alla curva di Lorenz (Figura 73) la distribuzione evidenzia un grado di iniquità maggiore nella ripartizione della sostanza, rispetto a quella del reddito.

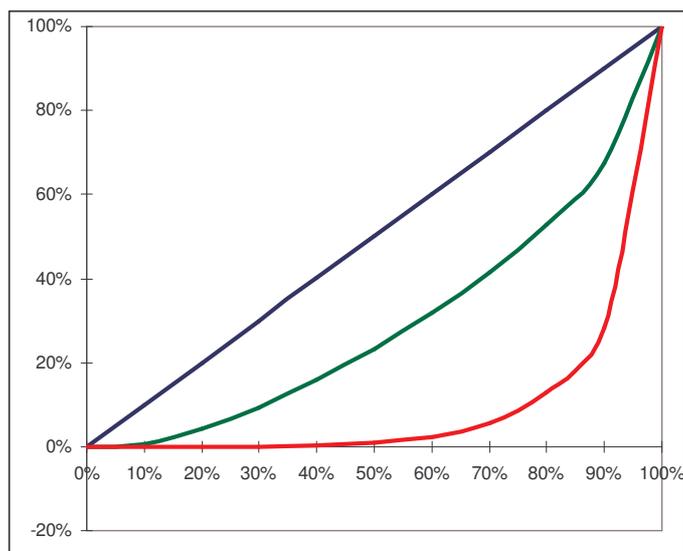


Figura 73: Persone (1 per nucleo familiare): Curva di Lorenz (curva verde reddito totale, curva rossa sostanza totale).

## 9.2. Analisi dei nuclei familiari e delle persone sotto la soglia della povertà

In totale i casi di persone sole (non in età AVS e senza il beneficio della PC) che non raggiungono la soglia del fabbisogno minimo (in base allo scenario 7: fabbisogno LAS, affitto LAPS e deduzione sussidio cassa malati) sono 811 pari al 14.2% della popolazione di riferimento. **Occorre però prestare attenzione a questo risultato in quanto 223 persone percepiscono una prestazione assistenziale.** Se non si considerano perciò i nuclei che ricevono una prestazione assistenziale, la percentuale si riduce al 10.3%. Se si prendono in considerazione i regolamenti comunali della Città di Lugano in ambito sociale (scenario 12 e 13) il numero di casi che non raggiungono la soglia minima aumentano solo di poche unità (10 nel primo caso e 11 nel secondo).

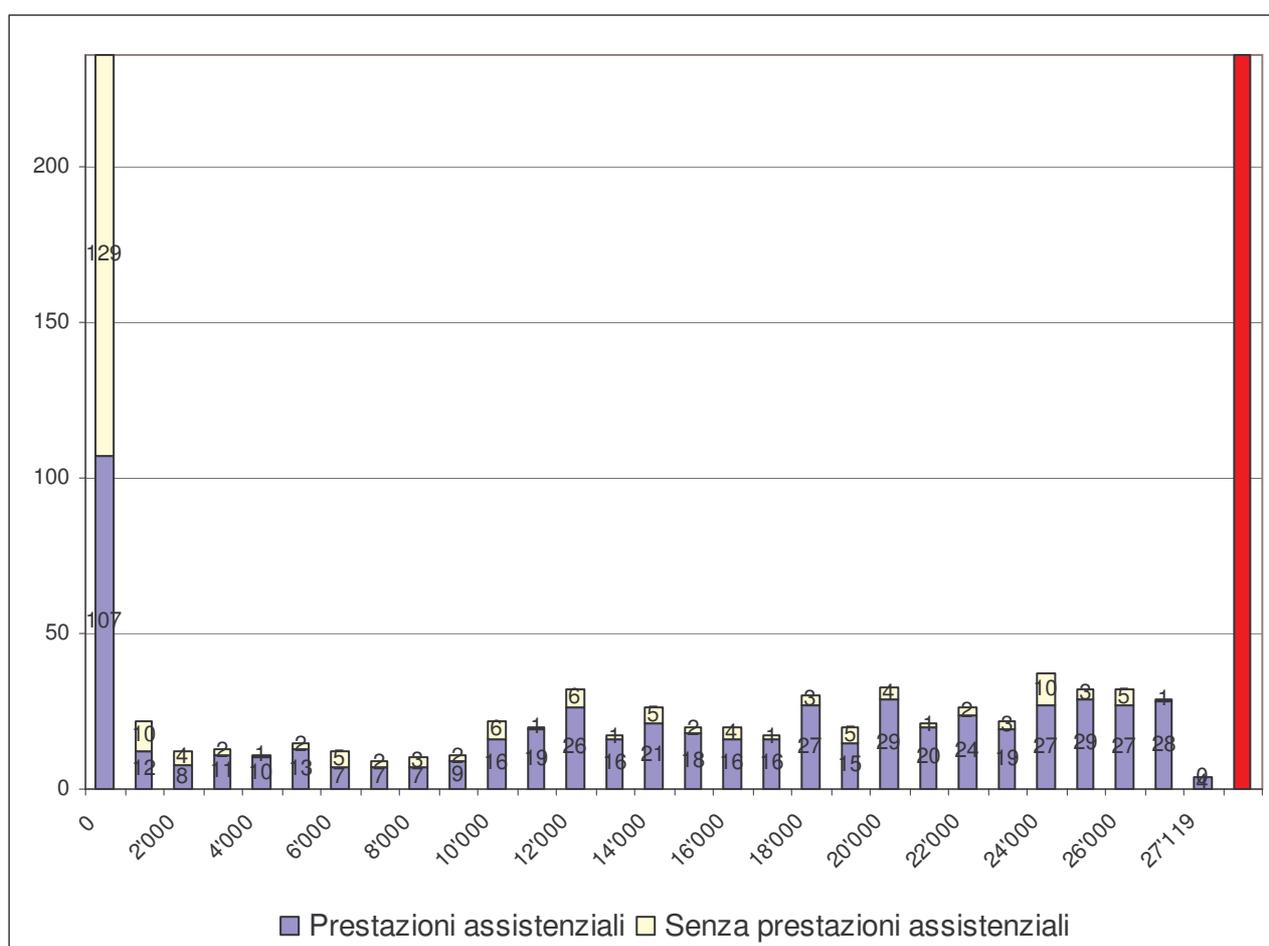
Dimensione del nucleo familiare	Scenario 6		Scenario 7		Scenario 8		Scenario 12		Scenario 13	
	# Nuclei familiari	# Persone								
<b>1</b>	886	886	811	811	827	827	939	939	957	957
<b>Totale</b>	<b>886</b>	<b>886</b>	<b>811</b>	<b>811</b>	<b>827</b>	<b>827</b>	<b>939</b>	<b>939</b>	<b>957</b>	<b>957</b>
<b>Totale</b>	<b>5'683</b>	<b>5'683</b>								
	15.5%	15.5%	14.2%	14.2%	14.5%	14.5%	16.5%	16.5%	16.8%	16.8%
<b>Prest. Assist.</b>			223				233		234	
			10.3%				12.4%		12.4%	

Tabella 64: Numero di casi, nuclei familiari con 1 persona non in età AVS e senza il beneficio della PC.

Come si può osservare dalla Figura 74, delle 236 persone che hanno un reddito determinante uguale a zero, 107 beneficiano di una prestazione assistenziale. Oltre a ciò occorre sottolineare: a) fra le 588 persone che non beneficiano di una prestazione assistenziale (811 – 223), **23 persone sono “donna capo famiglia” o “uomo capo famiglia”** e di conseguenza non sono delle persone sole “pure” e b) **54 persone non abitano da sole ma assieme ad altre persone sole (concubini)**. In base a questi risultati possiamo perciò affermare che circa l'8.9% delle persone sole non in età AVS e

che non beneficia di prestazioni PC, risulta essere sotto la soglia minima (questo dato è in linea con i dati nazionali dove, fra i nuclei familiari composti da una sola persona, si stima una percentuale di povertà dell'8.4%<sup>12</sup>). Da sottolineare che la maggior parte delle prestazioni assistenziali sono distribuiti nei nuclei familiari dove il reddito figura uguale a zero (129 casi di prestazioni). Il dato che andrebbe approfondito maggiormente è quello relativo ai nuclei familiari con reddito zero e senza prestazioni assistenziali (107 casi) in quanto tale situazione finanziaria risulterebbe particolarmente difficile da sostenere.

Come riportato nella Figura 68 il numero di prestazioni assistenziali erogate è di 282 mentre nel calcolo dei nuclei familiari che non raggiungono la soglia minima (scenario 7) ne figurano solo 223. Questo significa che in realtà vi sono dei nuclei familiari (59) che pur non figurando fra quelli che si situano al di sotto del fabbisogno minimo non vengono identificati dall'analisi.

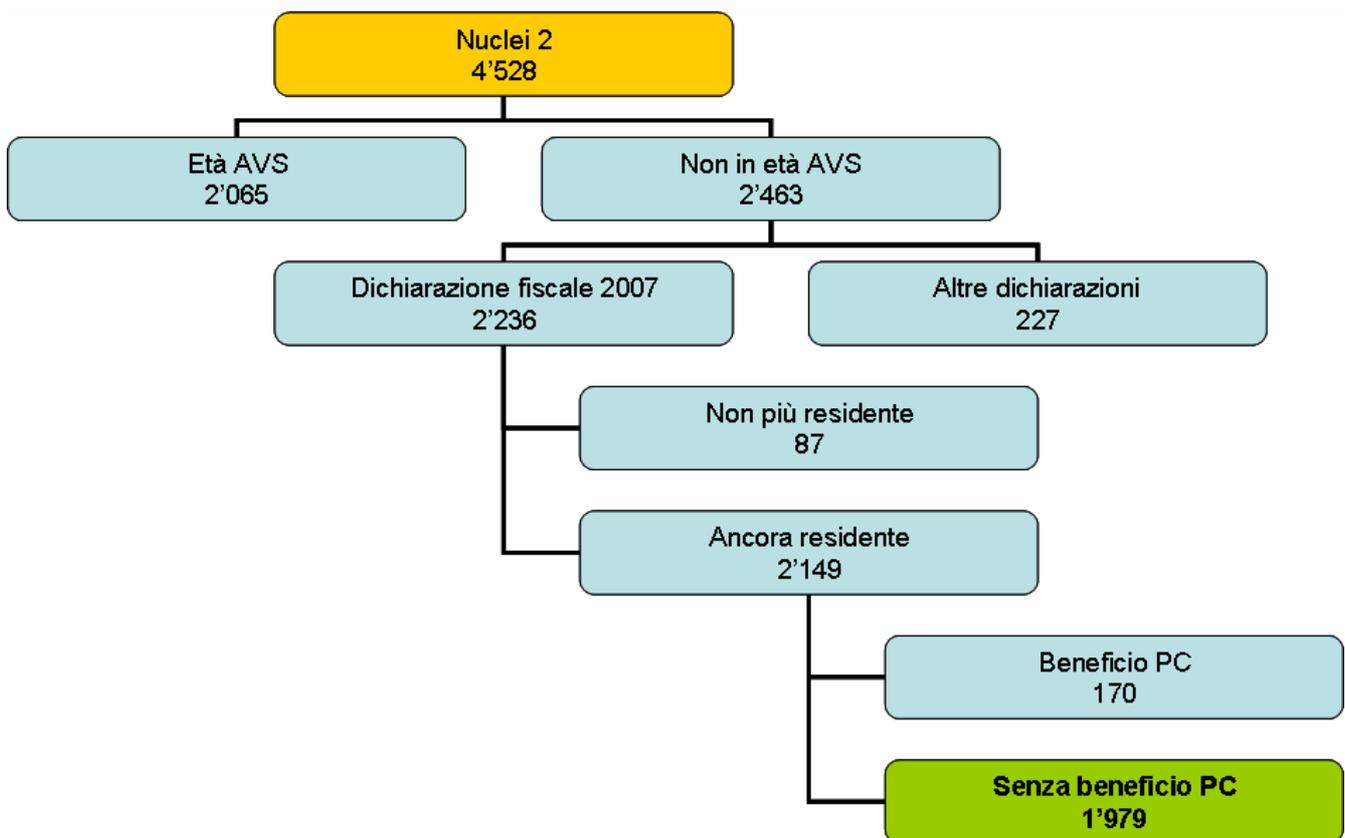


**Figura 74:** Distribuzione dei nuclei familiari che non raggiungono la soglia del fabbisogno minimo in base allo scenario 7, suddivisione in base al reddito determinante e al beneficio di prestazioni assistenziali (area azzurra degli istogrammi).

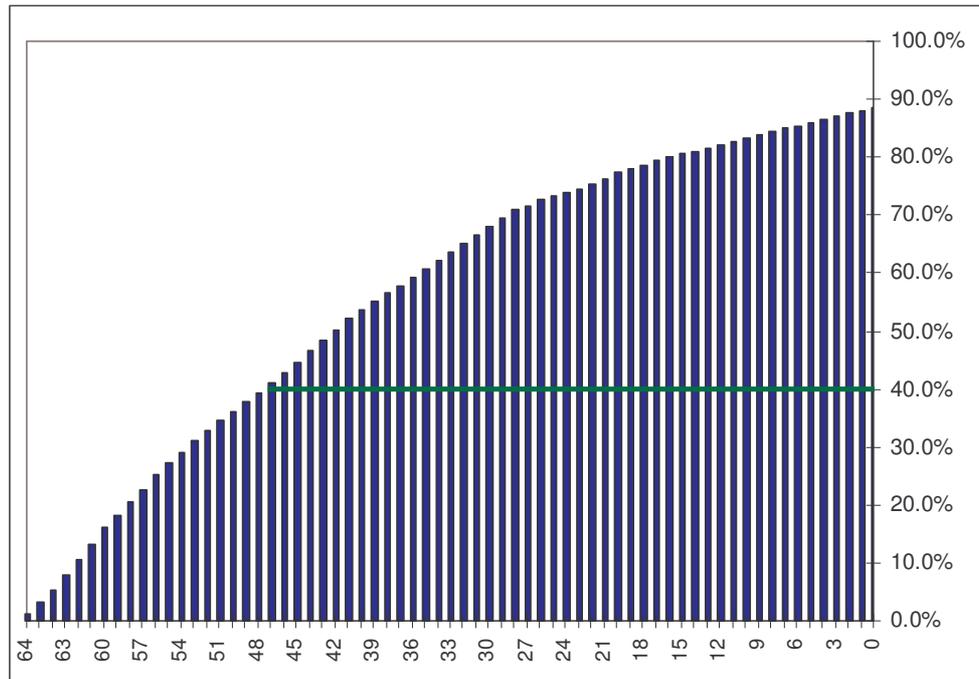
<sup>12</sup> Office fédérale de la statistique, 2008, *Les familles en Suisse, Rapport Statistique 2008*, Neuchâtel.

### 9.3. I nuclei famigliari composti da 2 persone

In totale i nuclei famigliari composti da due persone sono 4'528 dei quali però soltanto 2'463 sono composti da persone che non sono ancora in età AVS. Per effettuare le simulazioni con la valutazione dei vari scenari di soglia, sono stati estrapolati soltanto i nuclei famigliari che hanno almeno una dichiarazione fiscale risalente al 2007 (sono stati scartati tutti i nuclei famigliari nei quali è presente una dichiarazione fiscale precedente al 2007) e dove nessun individuo beneficia di una prestazione PC. Per questo motivo il numero di nuclei famigliari utilizzato per l'analisi è di 1'979, vale a dire 3'958 individui. Lo schema seguente indica i vari passaggi che sono stati attuati per la scelta dei nuclei famigliari composti da due persone.

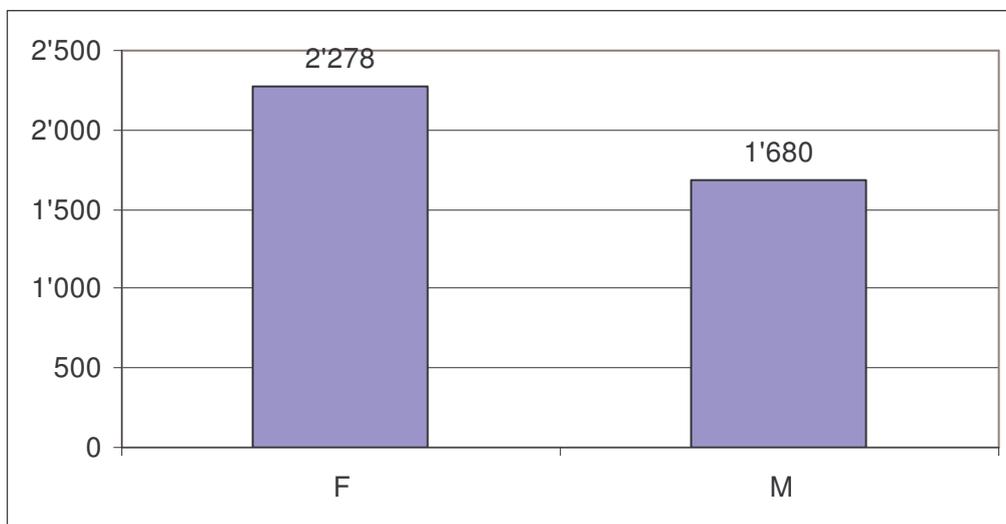


Dalla Figura 76 si può notare che la popolazione è relativamente giovane (in effetti, in base alla selezione dei nuclei famigliari, non figurano persone in età AVS): il 60.0% ha un'età inferiore ai 47 anni e il 30.0% un'età inferiore ai 28 anni (queste percentuali vanno lette all'interno di queste persone e non rispetto all'intera popolazione).



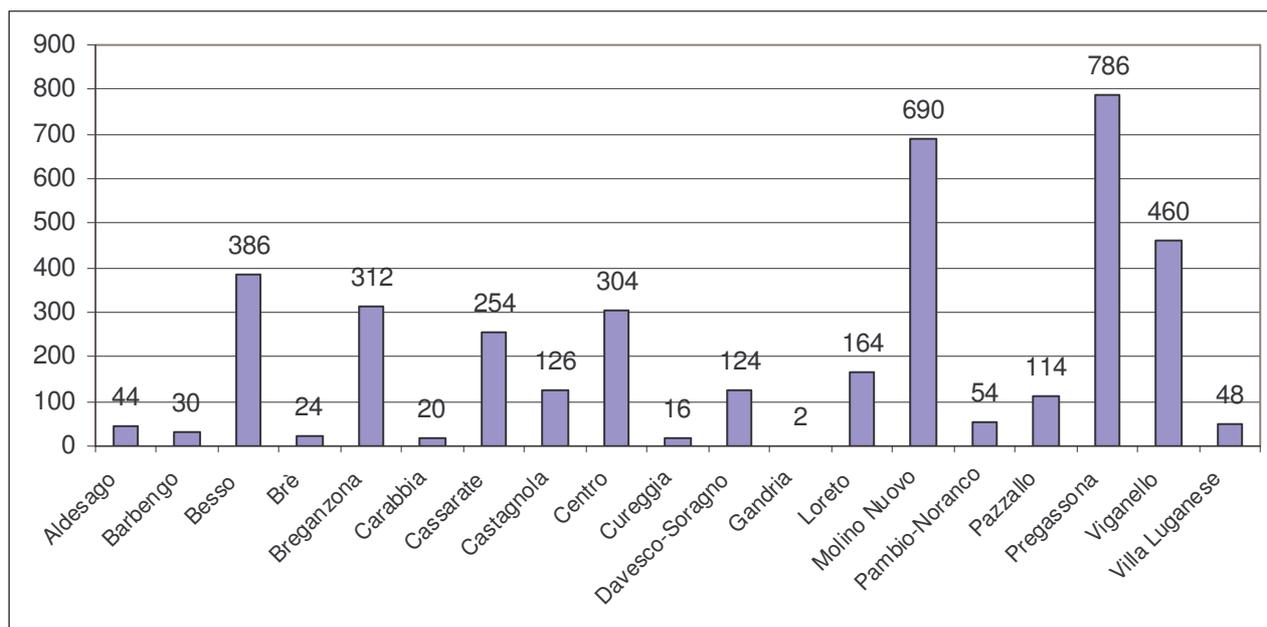
**Figura 75: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione in base al sesso.**

Come mostra la Figura 76, le donne sono in numero maggiore rispetto agli uomini. Questo è dovuto soprattutto alla presenza di 739 “donne capo famiglia” con un figlio a carico (famiglie monoparentali che, come è stato evidenziato all’inizio aumentano al diminuire della dimensione del nucleo familiare).



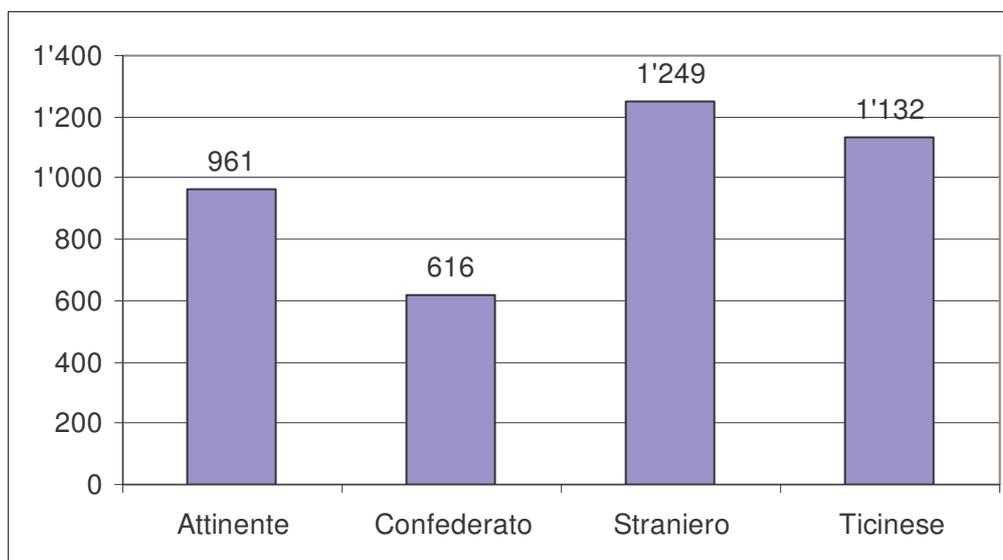
**Figura 76: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione in base all'età nel 2007.**

Il quartiere di residenza con il numero maggiore di persone che vivono in un nucleo familiare di due persone sono Pregassona, Molino Nuovo, Viganello e Besso. In questi quattro quartieri la percentuale risulta essere leggermente maggiore rispetto a quella del totale della popolazione residente ed è probabile che in questi quartieri l'offerta di abitazioni relativamente piccole possa attirare un numero maggiore di coppie o addirittura di famiglie monoparentali (Figura 77).



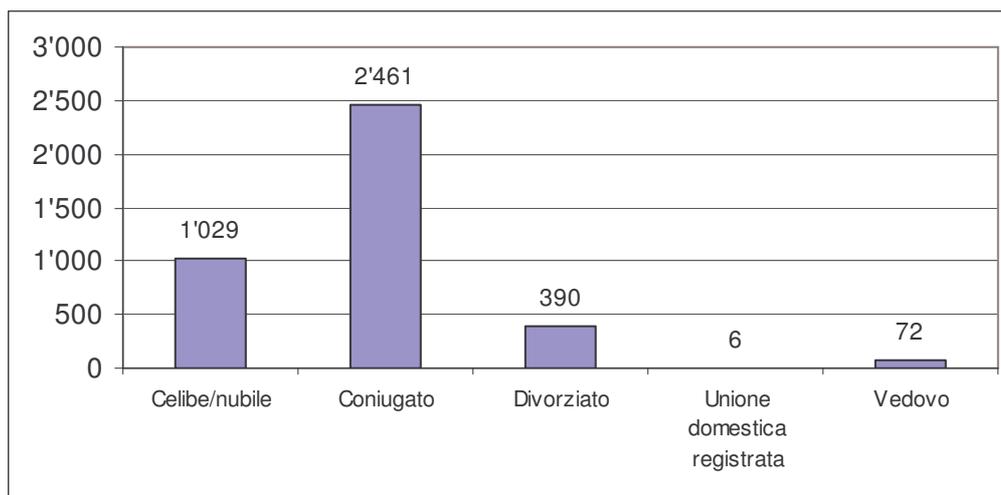
**Figura 77: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione in base al quartiere di residenza.**

Il maggior numero di persone che compongono i nuclei familiari di due persone sono stranieri (1'249 persone) mentre i confederati sono circa il 30.0% rispetto ai ticinesi/attinenti.



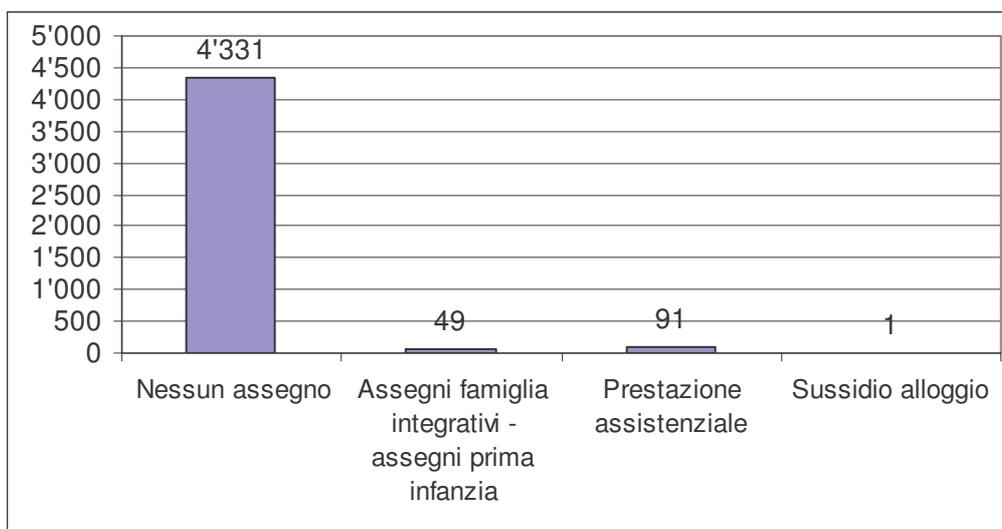
**Figura 78: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione in base alla cittadinanza.**

Dalla Figura 79 si può osservare che circa il 60.0% delle persone che vivono in un nucleo familiare composto da due persone sono coniugate e il 12.0% sono o divorziate o vedove.



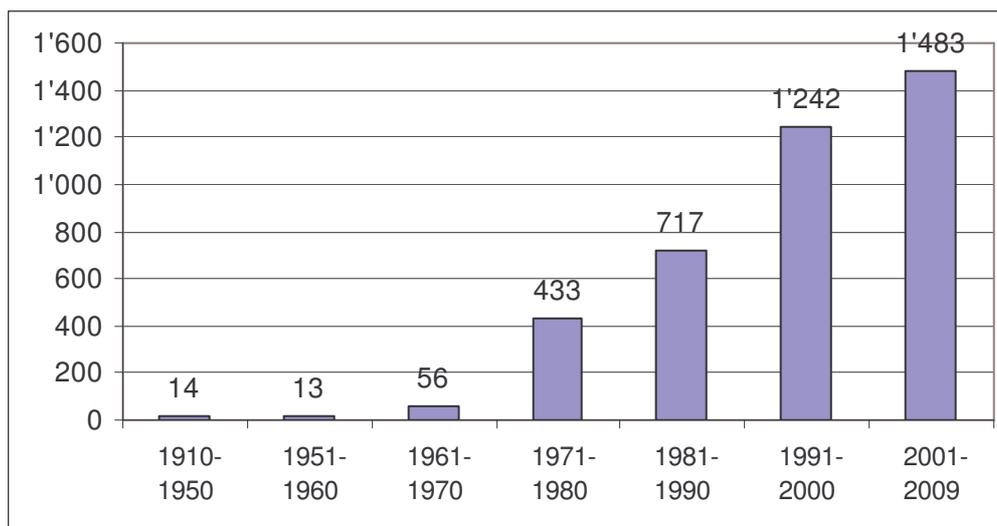
**Figura 79: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione in base allo stato civile.**

Il totale dei sussidi erogati (Figura 80) sono 133 di cui gran parte sono prestazioni assistenziali e soltanto uno riguarda il sussidio per l'alloggio. Circa il 97.0% delle persone che vivono nei nuclei familiari composti da due persone e che non hanno un'età pensionabile non ricevono alcun sussidio. Fra queste persone però ne risultano 216 che non sono in regola con i pagamenti cassa malati, il che potrebbe evidenziare una certa problematica finanziaria da parte di alcuni nuclei familiari a far fronte agli obblighi assicurativi.



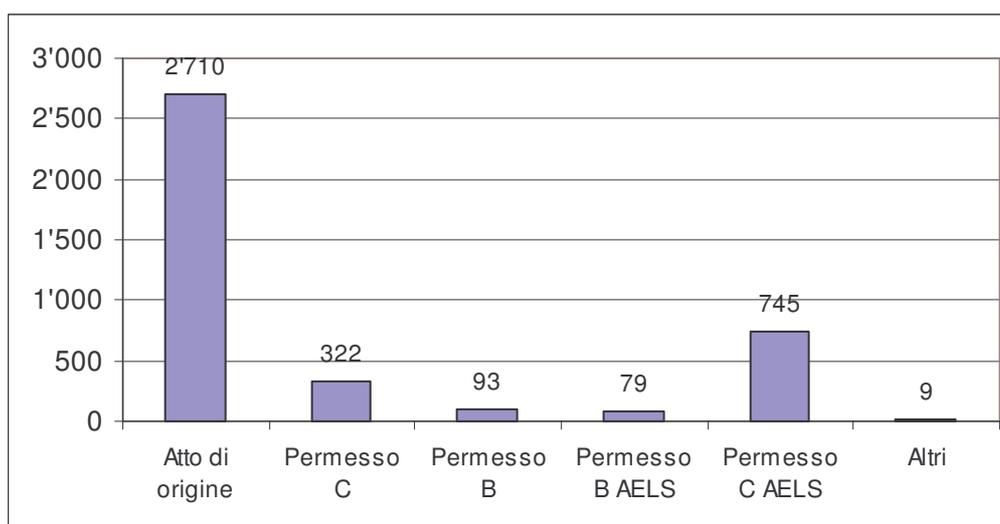
**Figura 80: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione in base agli assegni e ai sussidi ricevuti.**

La dinamica di arrivo in Città (Figura 81) da parte di queste persone è molto diversa rispetto all'andamento registrato nell'intera popolazione. In effetti circa il 70.0% delle persone è arrivata a partire dagli inizi degli anni '90 e circa il 90.0% delle persone che compongono i nuclei familiari di due persone (non in età AVS) risiede nella Città da meno di trent'anni. Sarebbe interessante analizzare i dati legati ai movimenti della popolazione in maniera più approfondita per verificare se vi sono eventuali trend in atto (magari facendo anche dei paragoni con altre città svizzere).



**Figura 81: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione in base al periodo di arrivo in città.**

Circa un terzo delle persone (1'249) possiede un permesso di domicilio o di dimora mentre 2'709 persone sono in possesso dell'atto di origine (Figura 82).



**Figura 82: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione in base al permesso.**

Dalla Tabella 65 si può osservare che per i nuclei familiari composti da due persone, oltre due terzi del reddito proviene dall'attività dipendente (69.7%). La seconda fonte di reddito risultano essere le rendite (in particolare rendite del secondo e terzo pilastro e quelle degli alimenti ricevuti per sé o per i figli). In totale il reddito percepito da queste persone ammonta a circa 196 milioni di franchi che corrisponde ad un valore medio per nucleo familiare di circa CHF 99'100.

<b>Reddito</b>	<b>%</b>
Reddito da attività dipendente	69.7%
Reddito da attività indipendente	6.7%
Reddito da pensioni, rendite e assegni	11.2%
Reddito della sostanza mobiliare	2.3%
Reddito della sostanza immobiliare	7.7%
Reddito da comunioni ereditarie, ecc.	0.0%
Ogni altro reddito	2.2%
Liquidazioni in capitale	0.0%
<b>Totale dei redditi</b>	<b>100.0%</b>

**Tabella 65: Persone (2 per nucleo familiare): fonti di reddito principali in percentuale del reddito totale (cifra 178 della dichiarazione fiscale).**

La sostanza (Tabella 66) si ripartisce in parti quasi uguali fra: sostanza mobiliare (soprattutto per quanto riguarda titoli e capitali) e sostanza immobiliare. Il valore totale della sostanza è di oltre mezzo miliardo di franchi mentre i valori in titoli e capitali raggiungono quasi 240 milioni di franchi. La sostanza totale media è di CHF 278'000 e i debiti medi di CHF 114'000 per nucleo familiare

<b>Sostanza</b>	<b>Valori totali</b>	<b>%</b>
Titoli e capitali	238'702'257	82.0%
Biglietti di banca, oro, ecc.	11'540'210	4.0%
Assicurazioni private vita	19'804'338	6.8%
Veicoli a motore	12'163'228	4.2%
Altri elementi sost. mobiliare	8'922'874	3.1%
<b>Totale sostanza mobiliare</b>	<b>291'132'907</b>	<b>52.9%</b>
Comunioni ereditarie	2'322'574	0.4%
Sostanza immobiliare	249'096'488	45.2%
Sostanza aziendale	8'200'762	1.5%
<b>Totale sostanza</b>	<b>550'752'731</b>	<b>100.0%</b>

Debiti	225'916'821	
<b>Sostanza netta</b>	<b>324'835'910</b>	
<b>Sostanza imponibile</b>	<b>321'984'000</b>	

**Tabella 66: Persone (2 per nucleo familiare): suddivisione della sostanza in franchi e importanza relativa.**

#### **9.4. Analisi dei nuclei familiari e delle persone sotto la soglia della povertà**

Come mostra la Tabella 67, il totale dei nuclei familiari composti da due persone (non in età AVS e senza il beneficio della PC) che non raggiungono la soglia del fabbisogno minimo (in base allo scenario 7) è di 227 (11.4%). Va considerato che in questa tipologia di nucleo familiare vi sono parecchie famiglie monoparentali (donna capo famiglia con un figlio a carico e anche uomo capo famiglia con un figlio a carico). Se si considera che in 98 nuclei familiari si registrano delle prestazioni assistenziali, la percentuale che non raggiunge la soglia minima si riduce al 6.1% (scenario 7). In base allo studio nazionale le famiglie senza figli che non raggiungono il fabbisogno minimo sono il 6.3%.

Dimensione del nucleo familiare	Scenario 6		Scenario 7		Scenario 8		Scenario 12		Scenario 13	
	# Nuclei familiari	# Persone								
<b>2</b>	273	546	227	454	229	458	273	546	287	574
<b>Totale</b>	<b>273</b>	<b>546</b>	<b>227</b>	<b>454</b>	<b>229</b>	<b>458</b>	<b>273</b>	<b>546</b>	<b>287</b>	<b>574</b>
<b>Totale</b>	<b>1'979</b>	<b>3'958</b>								
	13.7%	13.7%	11.4%	11.4%	11.5%	11.5%	13.7%	13.7%	14.5%	14.5%
<b>Prest. Assist.</b>			98				108		110	
			6.1%				8.3%		8.9%	

Tabella 67: Numero di casi, nuclei familiari con 2 persone non in età AVS e senza persone che percepiscono la PC.

Come evidenzia la Figura 83, le prestazioni assistenziali (in base allo scenario 7) sono maggiormente distribuite nei nuclei familiari con reddito uguale a zero (38 casi). Anche qui occorrerebbe approfondire la situazione dei nuclei familiari con reddito pari a zero (4 casi) in quanto tale situazione risulta difficile da sostenere. Oltre a ciò occorre tenere in considerazione che in totali i nuclei familiari che beneficiano una prestazione assistenziale sono 132 (vale a dire 34 in più rispetto ai nuclei familiari che non raggiungono la soglia minima in base allo scenario 7). Questo significa che vi sono dei nuclei familiari monoparentali (formati da donna capo famiglia e figlio) dove il reddito del figlio non viene considerato per l'erogazione di tale sussidio. In totale le donne capo famiglia che beneficiano dei sussidi sono 104 e questo dato mette bene in evidenza le difficoltà finanziarie che affliggono le famiglie monoparentali.

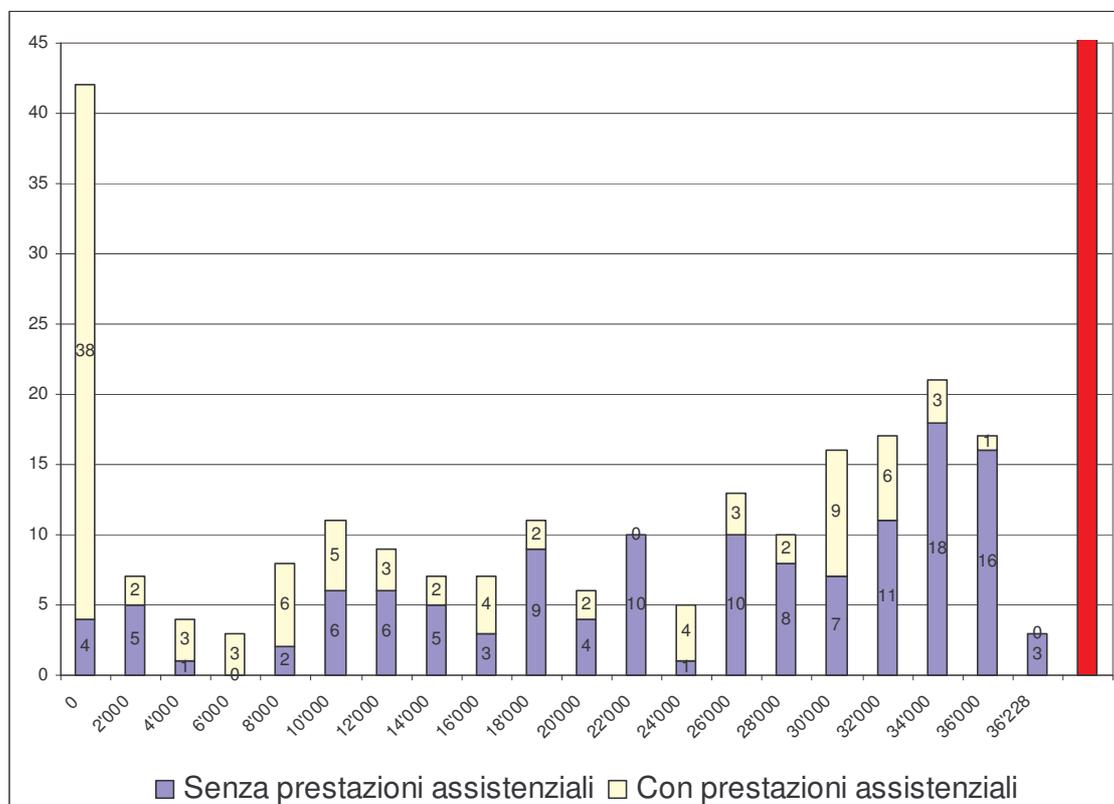
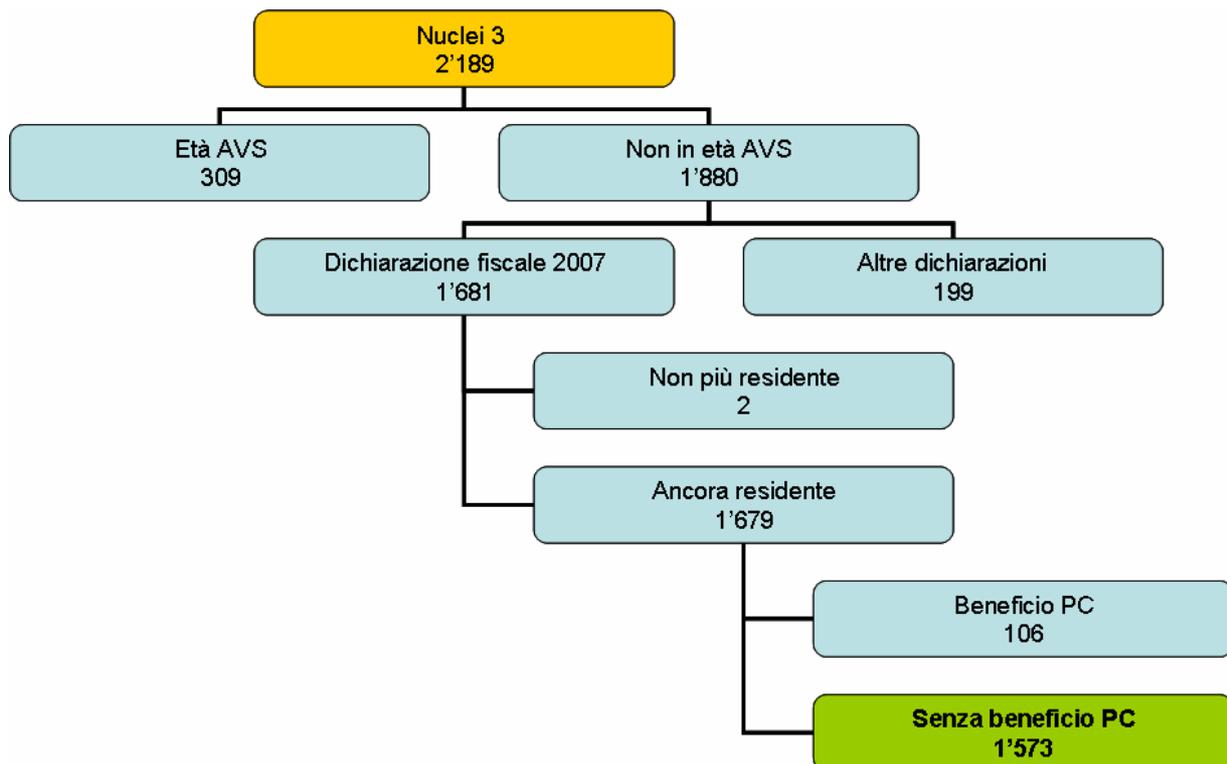


Figura 83: Distribuzione dei nuclei familiari che non raggiungono la soglia del fabbisogno minimo in base allo scenario 7, suddivisione in base al reddito determinante e al beneficio di prestazioni assistenziali (area azzurra degli istogrammi).

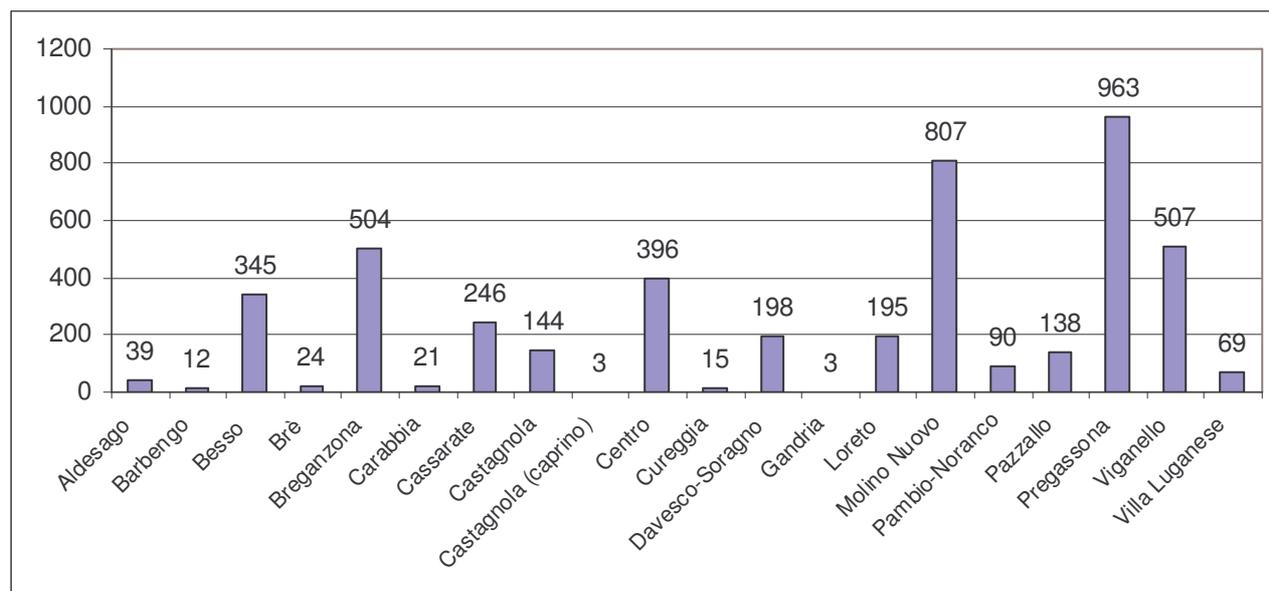
### 9.5. I nuclei famigliari composti da 3 persone

In totale i nuclei famigliari composti da tre persone sono 2'189 dei quali però soltanto 1'880 sono composti da persone che non sono ancora in età AVS. Per la valutazione dei vari scenari di soglia sono stati estrapolati soltanto i nuclei famigliari che hanno almeno una dichiarazione fiscale risalente al 2007 (sono stati scartati tutti i nuclei famigliari dove è presente una dichiarazione fiscale precedente al 2007) e dove nessun individuo del nucleo famigliare beneficia della PC. Come mostra lo schema seguente, il numero di nuclei famigliari utilizzato per l'analisi è di 1'573, vale a dire 4'719 individui.



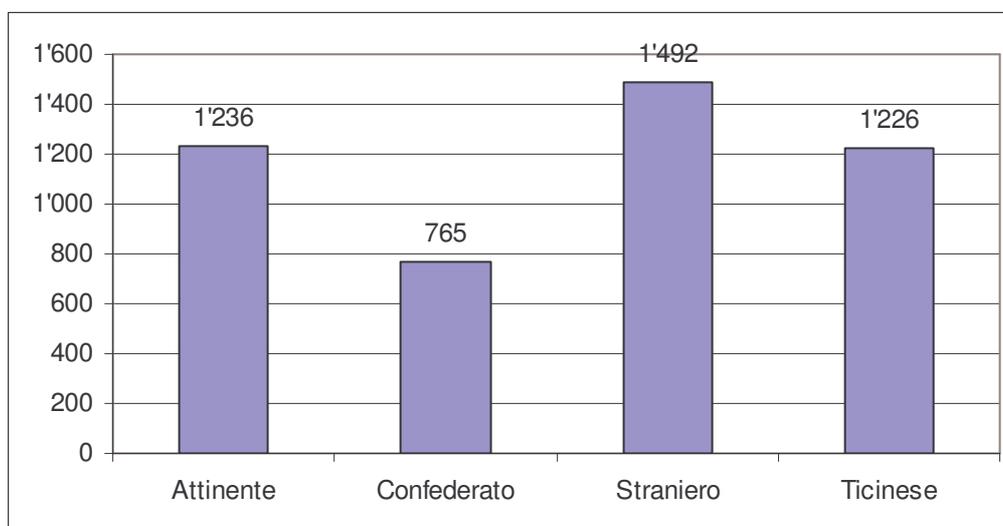
La struttura dei nuclei è alquanto diversificata: la maggioranza (1'222 nuclei famigliari) è composta da *uomo capo famiglia, moglie e figlio*, 28 nuclei sono composti da *uomo capo famiglia e due figli* e 323 nuclei sono invece composti da una *donna capo famiglia con due figli*.

I quartieri di residenza con il numero maggiore di persone che vivono in un nucleo famigliare composto da tre persone sono Pregassona, Molino Nuovo, Viganello e Breganzona. A differenza dei nuclei famigliari composti da due persone, Besso è soltanto al sesto posto (Figura 84).



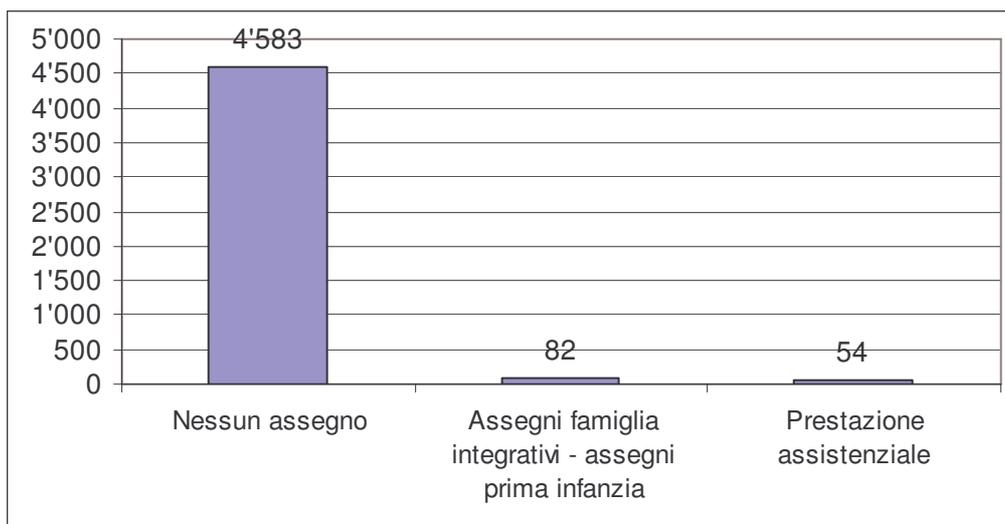
**Figura 84: Persone (3 per nucleo familiare): suddivisione in base al quartiere di residenza.**

Gli stranieri rappresentano il 31.6% del totale (percentuale simile a quella registrata nei nuclei familiari composti da due persone), gli attinenti/ticinesi il 52.1% (percentuale leggermente inferiore rispetto ai nuclei familiari composti da due persone) e i confederati il 16.3%. In rapporto agli attinenti/ticinesi gli stranieri sono il 60.6% e i confederati il 31.0%.



**Figura 85: Persone (3 per nucleo familiare): suddivisione in base alla cittadinanza.**

Il totale dei sussidi erogati sono 136 di cui 82 sono assegni di famiglia integrativi o assegni di prima infanzia e 54 sono prestazioni assistenziali (Figura 86). A differenza dei nuclei familiari composti da due persone, non si registrano casi di sussidio per l'alloggio. Il 97.1% delle persone che vivono in un nucleo familiare composto da tre persone non riceve alcun sussidio. Per contro si registrano 223 casi di persone che non sono in regola con i pagamenti dei premi della cassa malati.



**Figura 86: Persone (3 per nucleo familiare): suddivisione in base agli assegni e ai sussidi ricevuti.**

Dalla Tabella 68 risulta che circa tre quarti del reddito proviene dall'attività dipendente (73.4%). La seconda fonte di reddito risultano essere le rendite (in particolare le pensioni e le rendite AVS del capo famiglia, le indennità per perdita di guadagno (IPG) sempre del capo famiglia e gli alimenti ricevuti per sé o per i figli). In totale il reddito percepito dai 1'573 nuclei familiari ammonta a circa 185 milioni di franchi vale a dire una media per nucleo familiare di circa CHF 117'000.

Reddito	%
Reddito da attività dipendente	73.4%
Reddito da attività indipendente	5.6%
Reddito da pensioni, rendite e assegni	9.0%
Reddito della sostanza mobiliare	2.3%
Reddito della sostanza immobiliare	7.4%
Reddito da comunioni ereditarie, ecc.	0.1%
Ogni altro reddito	2.1%
Liquidazioni in capitale	0.0%
<b>Totale dei redditi</b>	<b>100.0%</b>

**Tabella 68: Persone (3 per nucleo familiare): fonti di reddito principali in percentuale del reddito totale (cifra 178 della dichiarazione fiscale).**

La sostanza posseduta si ripartisce maggiormente nella sostanza mobiliare (58.3%) e la sostanza immobiliare rappresenta invece il 40.7% del totale della ricchezza (Tabella 69).

In totale i 1'573 nuclei familiari possiedono circa CHF 540 milioni di sostanza vale a dire un valore medio per nucleo familiare di CHF 343'000. I debiti ammontano a circa CHF 230 milioni e la sostanza netta ammonta a CHF 310 milioni.

Sostanza	Valori totali	%
Titoli e capitali	262'434'143	83.4%
Biglietti di banca, oro, ecc.	21'205'074	6.7%
Assicurazioni private vita	13'319'454	4.2%
Veicoli a motore	12'972'743	4.1%
Altri elementi sost. mobiliare	4'812'777	1.5%
<b>Totale sostanza mobiliare</b>	<b>314'744'191</b>	<b>58.3%</b>
Comunioni ereditarie	961'146	0.2%
Sostanza immobiliare	219'823'358	40.7%
Sostanza aziendale	4'243'388	0.8%
<b>Totale sostanza</b>	<b>539'772'083</b>	<b>100.0%</b>

Debiti	229'420'540	
<b>Sostanza netta</b>	<b>310'351'543</b>	
<b>Sostanza imponibile</b>	<b>300'737'000</b>	

Tabella 69: Persone (3 per nucleo familiare): suddivisione della sostanza in franchi e in importanza relativa.

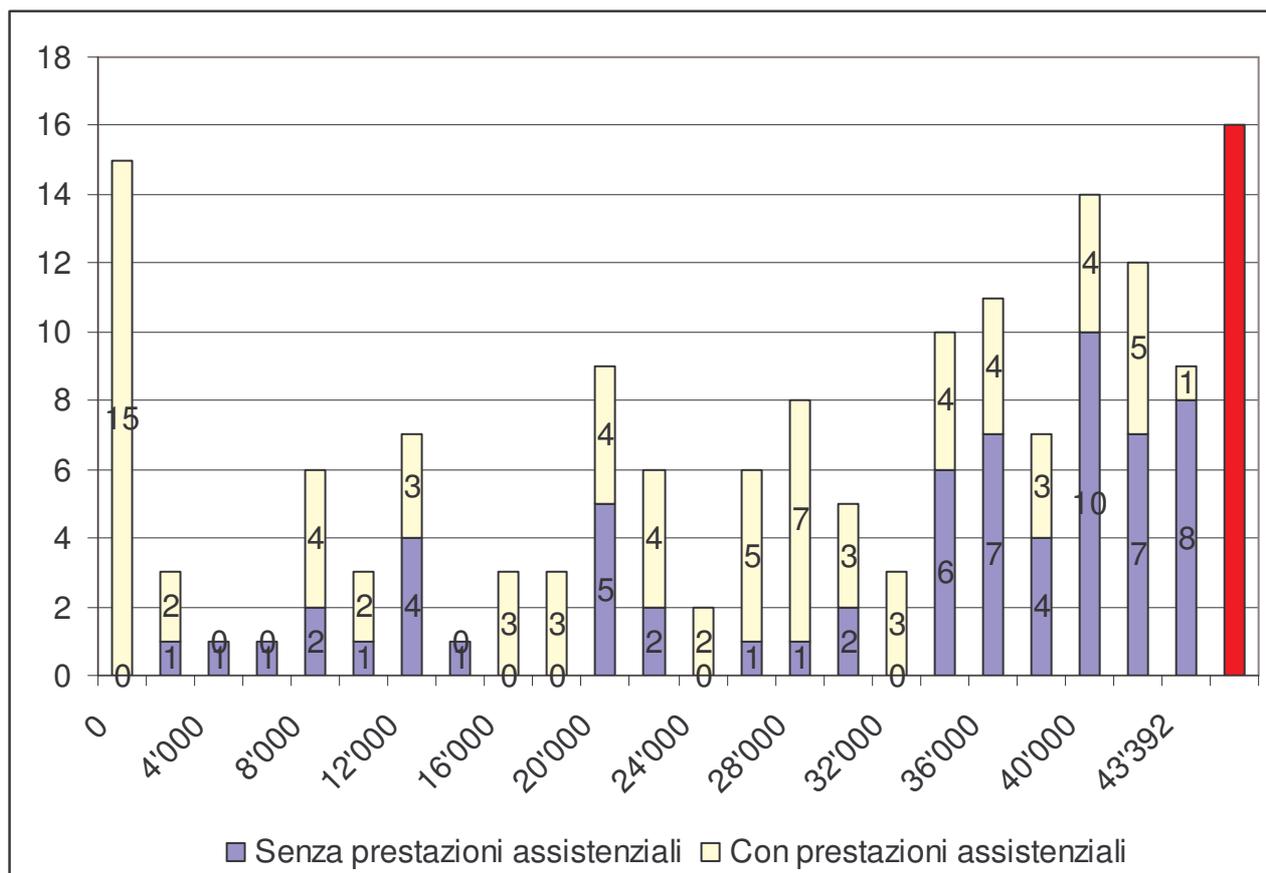
### 9.6. Analisi dei nuclei familiari e delle persone sotto la soglia della povertà

In totale i casi di nuclei familiari composti da tre persone (non in età AVS e senza il beneficio della PC) che non raggiungono la soglia del fabbisogno minimo (in base allo scenario 7) sono 145 pari al 9.2% della popolazione di riferimento. Se si prendono in considerazione gli scenari in base ai regolamenti comunali della Città di Lugano (scenario 12 e scenario 13) il numero di casi aumenta di parecchie unità (nel primo caso aumentano di 44 unità e nel secondo di 56 unità). Le prestazioni assistenziali a beneficio dei nuclei familiari che non arrivano alla soglia minima sono elargiti in 81 casi. In questo modo il numero di casi che non raggiunge la soglia minima scende a 64 (meno 81 nuclei familiari per lo scenario 2) e in generale l'aumento negli scenari 12 e 13 risulta essere molto più contenuto (più 22 per lo scenario 12 e più 25 per lo scenario 13) (Tabella 70).

Dimensione del nucleo familiare	Scenario 6		Scenario 7		Scenario 8		Scenario 12		Scenario 13	
	# Nuclei familiari	# Persone								
<b>3</b>	204	612	145	435	153	459	189	567	201	603
<b>Totale</b>	<b>204</b>	<b>612</b>	<b>145</b>	<b>435</b>	<b>153</b>	<b>459</b>	<b>189</b>	<b>567</b>	<b>201</b>	<b>603</b>
<b>Totale</b>	<b>1'573</b>	<b>4'719</b>								
	12.9%	12.9%	9.2%	9.2%	9.7%	9.7%	12.0%	12.0%	12.7%	12.7%
<b>Prest. Assist.</b>			81				103		106	
			4.0%				5.2%		6.0%	

Tabella 70: Numero di casi, nuclei familiari con 3 persone non in età AVS e senza persone che percepiscono la PC.

Come evidenzia la Figura 87 le prestazioni assistenziali vanno maggiormente a beneficio dei nuclei familiari che hanno un reddito uguale a zero e sono maggiormente distribuiti nelle fasce più basse di reddito. Anche in questo caso occorre considerare che i nuclei familiari che beneficiano di una prestazione assistenziale sono 133, vale a dire 52 in più rispetto allo scenario 7, e questo potrebbe significare che per il calcolo del fabbisogno per il beneficio di una prestazione assistenziale, il reddito di figli non viene computato.

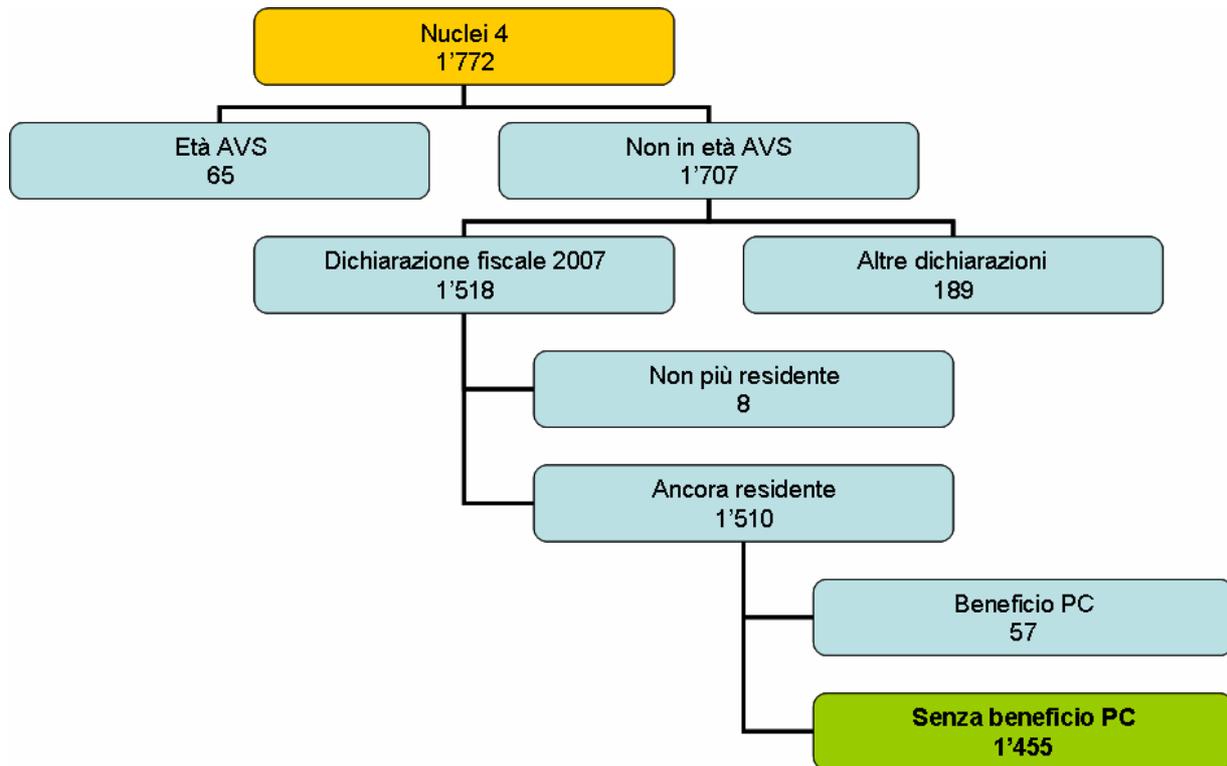


**Figura 87: Distribuzione dei nuclei familiari che non raggiungono la soglia del fabbisogno minimo in base allo scenario 7, suddivisione in base al reddito totale (cifra 178 della dichiarazione fiscale).**

### 9.8. I nuclei familiari composti da 4 persone

Per quanto riguarda l'analisi dei nuclei familiari composti da 4 o più persone il testo descrittivo dell'analisi viene ridotto al fine di semplificare la lettura. Verranno perciò evidenziati soltanto i punti più significativi dell'analisi, in particolare le tabelle che evidenziano il numero di casi che non raggiungono la soglia minima in base ai differenti scenari.

In totale i nuclei familiari composti da quattro persone sono 1'772 dei quali però soltanto 1'707 sono composti da persone che non sono ancora in età AVS. Affinché si possano effettuare le simulazioni per la valutazione dei vari scenari di soglia, abbiamo estrapolato soltanto i nuclei familiari che hanno almeno una dichiarazione fiscale risalente al 2007 (sono stati scartati tutti i nuclei familiari con una dichiarazione fiscale precedente al 2007) e dove nessun individuo del nucleo familiare beneficia di una prestazione PC. Per questo motivo, come mostra lo schema seguente, il numero di nuclei familiari utilizzato per l'analisi è di 1'455, vale a dire 5'820 individui.



### 9.9. Analisi dei nuclei famigliari e delle persone sotto la soglia della povertà

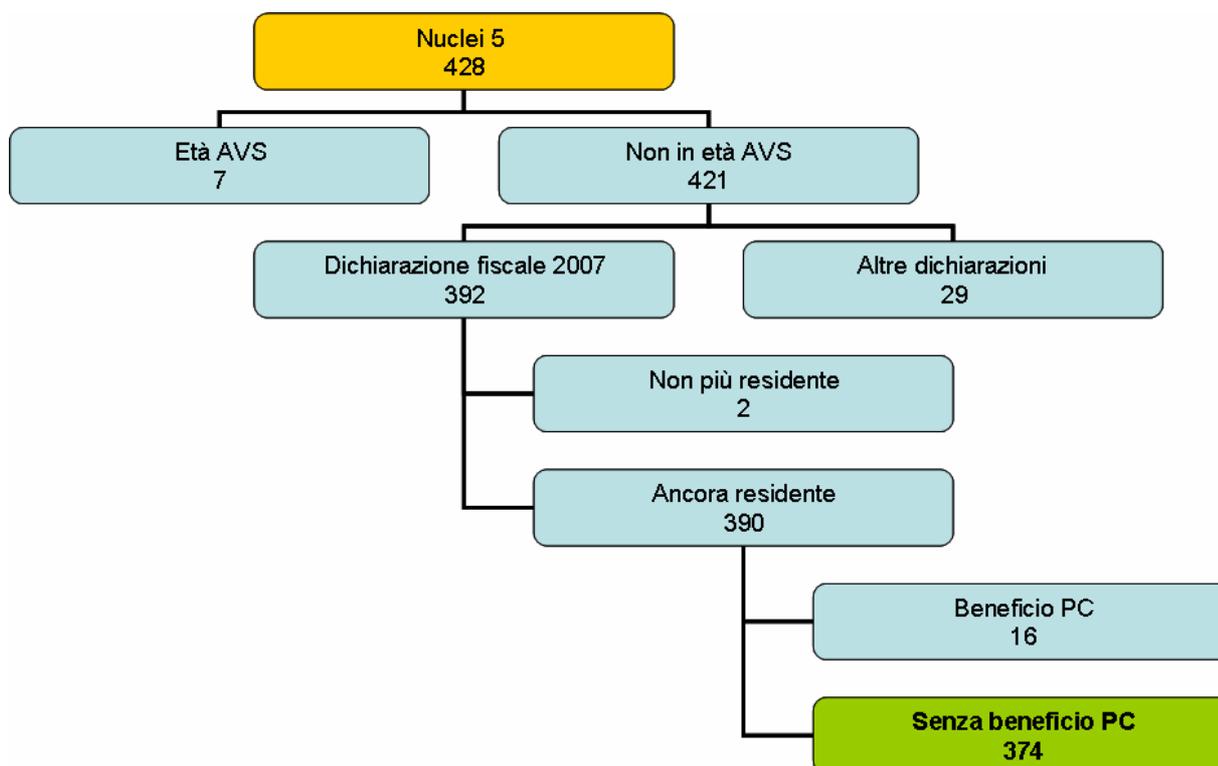
In totale i casi di nuclei famigliari composti da quattro persone (non in età AVS e senza il beneficio della PC) che non raggiungono la soglia del fabbisogno minimo (in base allo scenario 7) sono 82 pari al 5.6% della popolazione di riferimento. Se si considera che 63 nuclei famigliari beneficiano di prestazioni assistenziali tale percentuale, sempre in base allo scenario 7, si riduce all'1.3%. Occorre però tenere in considerazione che il numero di nuclei famigliari che beneficiano delle prestazioni assistenziali è di 144. Questo significa che oltre ai nuclei evidenziati nell'analisi ve ne sono alcuni (81) che in base alla nostra analisi figurano sopra il livello minimo di soglia ma che in realtà beneficiano di prestazioni assistenziali. Come per i casi visti in precedenza, questo è dovuto al fatto che nella nostra analisi abbiamo computato i redditi dei figli per il calcolo mentre per il calcolo del diritto ai sussidi tale reddito non viene considerato. Questo però non toglie la bontà dello strumento di analisi che è stato applicato per questa analisi. Anche in questo caso occorrerebbe valutare i singoli casi che beneficiano di prestazioni assistenziali per verificare la loro situazione finanziaria.

Dimensione del nucleo familiare	Scenario 6		Scenario 7		Scenario 8		Scenario 12		Scenario 13	
	# Nuclei familiari	# Persone								
4	138	552	82	328	91	364	119	476	127	508
<b>Totale</b>	<b>138</b>	<b>552</b>	<b>82</b>	<b>328</b>	<b>91</b>	<b>364</b>	<b>119</b>	<b>476</b>	<b>127</b>	<b>508</b>
<b>Totale</b>	<b>1'455</b>	<b>5'820</b>								
	9.4%	9.4%	5.6%	5.6%	6.2%	6.2%	8.1%	8.1%	8.7%	8.7%
<b>Prest. Assist.</b>			63				87		92	
			1.3%				2.1%		2.4%	

Tabella 71: Numero di casi, nuclei familiari con 4 persone non in età AVS e senza persone che percepiscono la PC.

### 9.10. I nuclei familiari composti da 5 persone

In totale i nuclei familiari composti da cinque persone sono 428 dei quali però soltanto in 421 casi vi sono persone non in età AVS. Affinché si possano effettuare le simulazioni per la valutazione dei vari scenari di soglia, abbiamo estrapolato soltanto i nuclei familiari che hanno almeno una dichiarazione fiscale risalente al 2007 (sono stati scartati tutti i nuclei familiari con una dichiarazione fiscale precedente al 2007) e dove nessun membro familiare beneficia della PC. Per questo motivo il numero di nuclei familiari utilizzato per l'analisi è di 374 vale a dire 1'870 individui.



### 9.11. Analisi dei nuclei famigliari e delle persone sotto la soglia della povertà

In totale i casi di nuclei famigliari composti da quattro persone (non in età AVS e senza il beneficio della PC) che non raggiungono la soglia del fabbisogno minimo (in base allo scenario 7) sono 50 pari al 13.3% della popolazione di riferimento.

Come nei casi visti in precedenza 27 nuclei famigliari beneficiano di prestazioni assistenziali il che significa che la percentuale dei nuclei famigliari che non raggiunge la soglia minima si attesta attorno al 6.1% (23 nuclei). Anche per quanto riguarda le famiglie composte da 5 persone le prestazioni assistenziali erogate concernono in totale 53 nuclei. Questo significa che vi sono alcuni nuclei famigliari che non vengono considerati in questa analisi e che nella realtà la loro situazione finanziaria risulta precaria. Il fatto che questi nuclei famigliari non risultano sotto la soglia della povertà va ricercato nel computo dei redditi dei figli: nella nostra analisi il reddito è stato computato mentre per il calcolo delle prestazioni assistenziali essi non vengono considerati.

Dimensione del nucleo famigliare	Scenario 6		Scenario 7		Scenario 8		Scenario 12		Scenario 13	
	# Nuclei famigliari	# Persone								
<b>5</b>	76	380	50	250	53	265	62	310	66	330
<b>Totale</b>	<b>76</b>	<b>380</b>	<b>50</b>	<b>250</b>	<b>53</b>	<b>265</b>	<b>62</b>	<b>310</b>	<b>66</b>	<b>330</b>
<b>Totale</b>	<b>374</b>	<b>1'870</b>								
	20.3%	20.3%	13.3%	13.3%	14.1%	14.1%	16.5%	16.5%	17.6%	17.6%
<b>Prest. Assist.</b>			27				35		39	
			6.1%				7.2%		7.2%	

Tabella 72: Numero di casi, nuclei famigliari con 5 persone non in età AVS e senza persone che percepiscono la PC.

### 9.12. I nuclei famigliari composti con più di 5 persone

Anche se in termini numerici i nuclei famigliari composti da più di 5 persone risultano essere relativamente pochi, la percentuale di quelli che non raggiungono la soglia minima non va sottovalutata. In totale, in base allo scenario 7 risultano 13 nuclei famigliari sotto la soglia minima dei quali però 10 beneficiano di prestazioni assistenziali.

Dimensione del nucleo famigliare	Scenario 6		Scenario 7		Scenario 8		Scenario 12		Scenario 13	
	# Nuclei famigliari	# Persone								
<b>&gt;5</b>	19	117	13	80	14	87	16	99	18	111
<b>Totale</b>	<b>19</b>	<b>117</b>	<b>13</b>	<b>80</b>	<b>14</b>	<b>87</b>	<b>16</b>	<b>99</b>	<b>18</b>	<b>111</b>
<b>Totale</b>	<b>66</b>	<b>427</b>								
	28.7%	27.4%	19.6%	18.7%	21.2%	20.3%	24.2%	23.1%	27.2%	25.9%
<b>Prest. Assst.</b>			10				12		13	
			4.5%				6.0%		7.5%	

Tabella 73: Numero di casi, nuclei famigliari con >5 persone non in età AVS e senza persone che percepiscono la PC.

## 9. Riassunto

La Figura 88 riassume i principali risultati che sono stati ottenuti con le analisi considerando di volta in volta le **differenti popolazioni di riferimento**. I risultati sono interessanti soprattutto se si confrontano le analisi con o senza PC. Inoltre emerge pure che i nuclei familiari composti da una sola persona evidenziano una percentuale sotto la soglia molto più elevata rispetto a quella registrata nelle altre tipologie di nuclei familiari. Questo dato andrà però ancora approfondito per capire la dinamica che hanno seguito questi nuclei familiari. In generale dall'analisi dei nuclei familiari risulta una percentuale del 7.4% che non raggiunge la soglia minima del fabbisogno e di conseguenza risulterebbero dei casi a rischio di povertà. Questo dato va però letto un intervallo di confidenza in quanto la popolazione che abbiamo analizzato non è completa e di conseguenza il valore potrebbe aumentare o diminuire di qualche punto percentuale. In base allo studio effettuato dall'Ufficio federale di statistica, già citato precedentemente, la percentuale dei nuclei familiari che risultano sotto il livello di povertà è del 9.0%. Di conseguenza riteniamo che il valore della Città di Lugano risulta allineato con i dati nazionali.

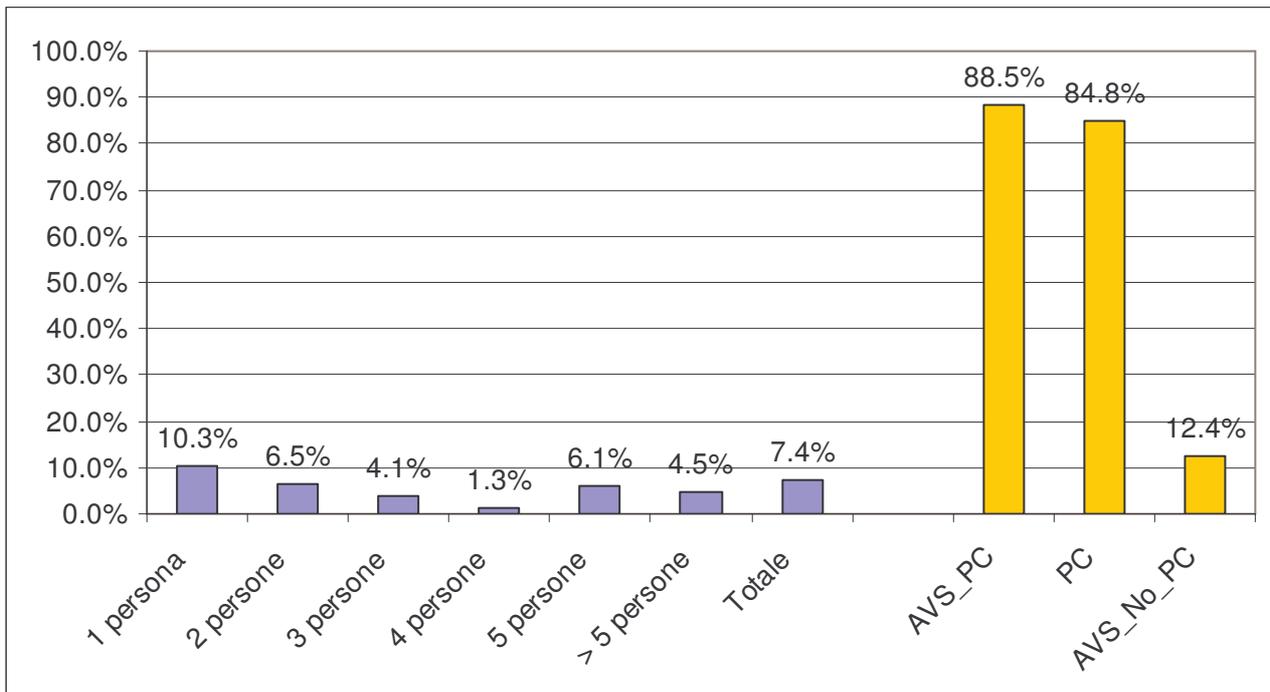


Figura 88: Casi sotto la soglia in base alle varie popolazioni di riferimento, valori percentuali.

**Allegato 1**

Calcolo base con parametri PC e affitto LAPS - senza sussidio CM				
Persone	PC	Affitto	CM	Fabbisogno
1	17'300	13'200	4'464	34'964
2	25'950	15'000	8'928	49'878
3	35'010	18'000	12'492	65'502
4	46'170	18'000	16'056	80'226
5	52'490	18'000	19'620	90'110
6	55'650	18'000	23'184	96'834
7	58'810	18'000	26'748	103'558
8	61'970	18'000	30'312	110'282
9	65'130	18'000	33'876	117'006
10	68'290	18'000	37'440	123'730
Calcolo base con parametri PC e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona)				
Persone	PC	Affitto	CM	Fabbisogno
1	17'300	13'200	2'064	32'564
2	25'950	15'000	4'128	45'078
3	35'010	18'000	5'292	58'302
4	46'170	18'000	6'456	70'626
5	52'490	18'000	7'620	78'110
6	55'650	18'000	8'784	82'434
7	58'810	18'000	9'948	86'758
8	61'970	18'000	11'112	91'082
9	65'130	18'000	12'276	95'406
10	68'290	18'000	13'440	99'730
Calcolo base con parametri PC e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona) - + 5% PC				
Persone	PC	Affitto	CM	Fabbisogno
1	18'165	13'200	2'064	33'429
2	27'248	15'000	4'128	46'376
3	36'761	18'000	5'292	60'053
4	48'479	18'000	6'456	72'935
5	55'115	18'000	7'620	80'735
6	58'433	18'000	8'784	85'217
7	61'751	18'000	9'948	89'699
8	65'069	18'000	11'112	94'181
9	68'387	18'000	12'276	98'663
10	71'705	18'000	13'440	103'145
Calcolo base con parametri PC e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona) - + 10% PC				
Persone	PC	Affitto	CM	Fabbisogno
1	19'030	13'200	2'064	34'294
2	28'545	15'000	4'128	47'673
3	38'511	18'000	5'292	61'803
4	50'787	18'000	6'456	75'243
5	57'739	18'000	7'620	83'359
6	61'215	18'000	8'784	87'999
7	64'691	18'000	9'948	92'639
8	68'167	18'000	11'112	97'279
9	71'643	18'000	12'276	101'919
10	75'119	18'000	13'440	106'559

Scenario 1

Scenario 2

Scenario 3

Scenario 4

Calcolo base con parametri PC e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona) - + 15% PC				
Persone	PC	Affitto	CM	Fabbisogno
1	19'895	13'200	2'064	35'159
2	29'843	15'000	4'128	48'971
3	40'262	18'000	5'292	63'554
4	53'096	18'000	6'456	77'552
5	60'364	18'000	7'620	85'984
6	63'998	18'000	8'784	90'782
7	67'632	18'000	9'948	95'580
8	71'266	18'000	11'112	100'378
9	74'900	18'000	12'276	105'176
10	78'534	18'000	13'440	109'974

Scenario 5

**Tabella 74: Fabbisogno minimo: cinque scenari che tengono in considerazione il fabbisogno PC e l'affitto LAPS.**

## Allegato 2

Calcolo base con parametri LAS e affitto LAPS - senza sussidio CM					Scenario 6
Persone	LAS	Affitto	CM	Fabbisogno	
1	12'720	13'200	3'600	29'520	
2	18'828	15'000	7'200	41'028	
3	22'632	18'000	9'960	50'592	
4	25'848	18'000	12'720	56'568	
5	29'076	18'000	15'480	62'556	
6	32'304	18'000	18'240	68'544	
7	35'532	18'000	21'000	74'532	
8	38'760	18'000	23'760	80'520	
9	41'988	18'000	26'520	86'508	
10	45'216	18'000	29'280	92'496	
Calcola base con parametri LAS e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona)					Scenario 7
Persone	LAS	Affitto	CM	Fabbisogno	
1	12'720	13'200	1'200	27'120	
2	18'828	15'000	2'400	36'228	
3	22'632	18'000	2'760	43'392	
4	25'848	18'000	3'120	46'968	
5	29'076	18'000	3'480	50'556	
6	32'304	18'000	3'840	54'144	
7	35'532	18'000	4'200	57'732	
8	38'760	18'000	4'560	61'320	
9	41'988	18'000	4'920	64'908	
10	45'216	18'000	5'280	68'496	
Calcola base con parametri LAS e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona) - + 5% LAS					Scenario 8
Persone	LAS	Affitto	CM	Fabbisogno	
1	13'356	13'200	1'200	27'756	
2	19'769	15'000	2'400	37'169	
3	23'764	18'000	2'760	44'524	
4	27'140	18'000	3'120	48'260	
5	30'530	18'000	3'480	52'010	
6	33'919	18'000	3'840	55'759	
7	37'309	18'000	4'200	59'509	
8	40'698	18'000	4'560	63'258	
9	44'087	18'000	4'920	67'007	
10	47'477	18'000	5'280	70'757	
Calcola base con parametri LAS e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona) - + 10% LAS					Scenario 9
Persone	LAS	Affitto	CM	Fabbisogno	
1	13'992	13'200	1'200	28'392	
2	20'711	15'000	2'400	38'111	
3	24'895	18'000	2'760	45'655	
4	28'433	18'000	3'120	49'553	
5	31'984	18'000	3'480	53'464	
6	35'534	18'000	3'840	57'374	
7	39'085	18'000	4'200	61'285	
8	42'636	18'000	4'560	65'196	
9	46'187	18'000	4'920	69'107	
10	49'738	18'000	5'280	73'018	

Calcola base con parametri LAS e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona) - + 15% LAS					
Persone	LAS	Affitto	CM	Fabbisogno	
1	14'628	13'200	1'200	29'028	
2	21'652	15'000	2'400	39'052	
3	26'027	18'000	2'760	46'787	
4	29'725	18'000	3'120	50'845	
5	33'437	18'000	3'480	54'917	
6	37'150	18'000	3'840	58'990	
7	40'862	18'000	4'200	63'062	
8	44'574	18'000	4'560	67'134	
9	48'286	18'000	4'920	71'206	
10	51'998	18'000	5'280	75'278	
Calcola base con parametri LAS e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona) - + 25% LAS					
Persone	LAS	Affitto	CM	Fabbisogno	
1	15'900	13'200	1'200	30'300	
2	23'535	15'000	2'400	40'935	
3	28'290	18'000	2'760	49'050	
4	32'310	18'000	3'120	53'430	
5	36'345	18'000	3'480	57'825	
6	40'380	18'000	3'840	62'220	
7	44'415	18'000	4'200	66'615	
8	48'450	18'000	4'560	71'010	
9	52'485	18'000	4'920	75'405	
10	56'520	18'000	5'280	79'800	
Calcola base con parametri LAS e affitto LAPS e deduzione sussidio CM (2'400 / persona) - + 30% LAS					
Persone	LAS	Affitto	CM	Fabbisogno	
1	16'536	13'200	1'200	30'300	
2	24'476	15'000	2'400	40'935	
3	29'422	18'000	2'760	49'050	
4	33'602	18'000	3'120	53'430	
5	37'799	18'000	3'480	57'825	
6	41'995	18'000	3'840	62'220	
7	46'192	18'000	4'200	66'615	
8	50'388	18'000	4'560	71'010	
9	54'584	18'000	4'920	75'405	
10	58'781	18'000	5'280	79'800	

Scenario 10

Scenario 12: Parametro  
Regolamento comunale in ambito  
socialeScenario 13: Simulazione con  
maggiorazione 30% regolamento  
comunale in ambito sociale

Tabella 75: Fabbisogno minimo: cinque scenari che tengono in considerazione il fabbisogno LAS e l'affitto LAPS.

## Allegato 3

